

# olivetti



d-Copia 1800MF

d-Copia 2200MF

## מדריך הפעלה



550505he

**PUBLICATION ISSUED BY:**

Olivetti S.p.A.

Gruppo Telecom Italia

Via Jervis, 77 - 10015 Ivrea (ITALY)

www.olivetti.com

**Copyright © 2009, Olivetti**

**All rights reserved**

**The mark affixed to the product certifies that the product satisfies the basic quality requirements.**



The manufacturer reserves the right to carry out modifications to the product described in this manual at any time and without any notice.



**ENERGY STAR** is a U.S. registered mark.

The ENERGY STAR program is an energy reduction plan introduced by the United States Environmental Protection Agency in response to environmental issues and for the purpose of advancing the development and utilization of more energy efficient office equipment.

---

Your attention is drawn to the following actions which could compromise the conformity attested to above, as well as the characteristics of the product:

- incorrect electrical power supply;
  - incorrect installation, incorrect or improper use or use not in compliance with the warnings provided in the User's Manual supplied with the product;
  - replacement of original components or accessories with others of a type not approved by the manufacturer, or performed by unauthorised personnel.
- 

All rights reserved. No part of this material may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

## מבוא

### אנו מודים לך על רכישת המכשיר מדגם d-Copia 1800MF/d-Copia 2200MF.

מדריך הפעלה זה מיועד לסייע לך להפעיל את המכשיר בצורה נכונה, לבצע תחזוקה שגרתית ולנקוט בפעולות פשוטות לפתרון בעיות במידת הצורך, כך שתמיד תוכל להשתמש במצב נאות. קרא מדריך הפעלה זה לפני תחילת השימוש במכשיר ושמור אותו בקרבת המכשיר לעיון. אנו ממליצים להשתמש בחומרים מתכלים עם המותג שלנו. לא נהיה אחראים לכל נזק שייגרם עקב שימוש בחומרים מתכלים של צד שלישי במכשיר זה. במדריך הפעלה זה, d-Copia 1800MF נקרא דגם 18-ppm ו-d-Copia 2200MF דגם 22-ppm, בהתאמה.

## תוכן עניינים

<b>1-1</b> .....	<b>שמות חלקים</b>	<b>1</b>
1-1 .....	גוף ראשי	
1-4 .....	לוח הפעלה	
<b>2-1</b> .....	<b>הכנות</b>	<b>2</b>
2-1 .....	טעינת נייר	
2-1 .....	הערה להוספת נייר	
2-2 .....	טעינת נייר במחסנית	
2-4 .....	הגדרת נייר במגש הרב-שימושי	
2-6 .....	טעינת גלויות או מעטפות במגש הרב-שימושי (MP)	
2-7 .....	הגדרות מגש רב-שימושי	
2-9 .....	חיבור הכבלים	
2-9 .....	חיבור כבל הרשת	
2-9 .....	חיבור כבל ה-USB	
2-10 .....	חיבור כבל החשמל	
2-11 .....	הפעלה	
2-12 .....	הגדרות רשת (TCP/IP)	
2-14 .....	הגדרת תאריך ושעה	
2-16 .....	שפת ממשק משתמש	
<b>3-1</b> .....	<b>הפעלה בסיסית</b>	<b>3</b>
3-1 .....	הליך צילום בסיסי	
3-4 .....	צילום בהגדלה	
3-4 .....	מצב בחירה אוטומטית של יחס הגדלה	
3-5 .....	מצב זום	
3-5 .....	מצב זום מוגדר מראש	
3-6 .....	צילום דו-צדדי	
3-9 .....	צילום עם איסוף	
3-10 .....	צילום משולב	
3-11 .....	2 ב-1	
3-12 .....	4 ב-1 (אופקי)	
3-13 .....	4 ב-1 (אנכי)	
3-14 .....	מצב הפסקה	
3-16 .....	מצב צריכת חשמל נמוכה	
3-17 .....	מצב שינה	
3-18 .....	הליך הדפסה בסיסי	
3-18 .....	התקנת מנהל התקן המדפסת	
3-18 .....	הדפסה מתוך יישום	
<b>4-1</b> .....	<b>ציוד אופציונלי</b>	<b>4</b>
4-1 .....	מעבד מסמכים	
4-1 .....	מסמכי מקור קבילים	
4-2 .....	הערות לשימוש	
4-2 .....	שמות חלקים	
4-2 .....	טעינת מסמכי מקור במעבד המסמכים	
4-4 .....	הנחת מסמכי מקור על משטח הזכוכית	
4-5 .....	מזין נייר	
4-5 .....	יחידת דופלקס	
4-6 .....	אביזר גימור	
4-6 .....	שמות חלקים	
4-7 .....	הוספת סיכות הידוק	
4-8 .....	שחרור חסימה במהדק	
4-9 .....	מפריד עבודות	
4-10 .....	מונה מפתח	
4-10 .....	ערכת פקס	
4-10 .....	ערכת סורק רשת	

4-10.....	כרטיס ממשק רשת (IB-23)
4-11.....	זיכרון נוסף
4-12.....	ציוד אופציונלי

<b>5-1 .....</b>	<b>תחזוקה</b>	<b>5</b>
5-1.....	ניקוי המכשיר	
5-5.....	החלפת מכל הטונר ומכל פסולת הטונר	

<b>6-1 .....</b>	<b>פתרון בעיות</b>	<b>6</b>
6-1.....	אם מתרחשת בעיה	
6-3.....	הודעות מוצגות	
6-7.....	היתקעות נייר	
6-7.....	מחווני מיקום נייר שנתקע	
6-8.....	הערות	
6-8.....	הליכי הסרה	

**נספח 1-נספח .....**

1-נספח .....	מפרט
1-נספח .....	גוף ראשי
2-נספח .....	פונקציות מכשיר צילום
2-נספח .....	פונקציות מדפסת
3-נספח .....	מעבד מסמכים (אופציונלי)
3-נספח .....	מזין נייר (אופציונלי)
3-נספח .....	יחידת דופלקס (אופציונלי)
4-נספח .....	אביזר גימור (אופציונלי)
4-נספח .....	מפריד עבודות (אופציונלי)
4-נספח .....	מפרט סביבתי

**אינדקס 1-אינדקס .....**

## הודעה

המידע במדריך זה נתון לשינויים ללא הודעה. המהדורות הבאות עשויות לכלול עמודים נוספים. אנו מבקשים את סליחתו של המשתמש אם נתקל בחוסר דיוק טכני או בשגיאות הדפסה במהדורה הנוכחית.

החברה אינה נוטלת אחריות לתאונות שעלולות להתרחש כאשר המשתמש מבצע את ההוראות במדריך זה. החברה אינה נוטלת אחריות לפגמים בקושחה של המדפסת (תוכן של הזיכרון לקריאה בלבד).

מדריך זה, וכל חומר הכפוף לזכויות יוצרים שנמכר או מסופק יחד עם מכירת המכשיר או בקשר אליו, מוגנים בזכויות יוצרים. כל הזכויות שמורות. אסור להעתיק או לשכפל מדריך זה או חלק ממנו, או כל חומר המוגן בזכויות יוצרים, ללא אישור מראש בכתב מ- Kyocera Mita Corporation. כל עותק של מדריך זה או חלק ממנו, או כל חומר המוגן בזכויות יוצרים, חייב לכלול את אותה הודעת זכויות יוצרים שנכללה בחומר ממנו התבצעה ההעתקה.

### התייחסות לשמות מסחריים

Kyocera Corporation, ECOSYS, PRESCRIBE, KPD, KIR (Kyocera Image Refinement) הם סימנים מסחריים רשומים של Kyocera Corporation.

Diablo 630 הוא מוצר של Xerox Corporation. IBM Proprinter X24E הוא מוצר של International Business Machines Corporation. Epson LQ-850 הוא מוצר של Seiko Epson Corporation. Hewlett-Packard, PCL ו-PJL הם סימנים מסחריים רשומים של Hewlett-Packard Company. Centronics הוא שם מסחרי של Centronics Data Computer Corp Inc. Acrobat, Adobe Acrobat, Reader ו-PostScript הם סימני מסחר רשומים של Adobe Systems Incorporated. Macintosh, AppleTalk ו-TrueType הם סימני מסחר רשומים של חברת Apple Computer, Inc. Windows, Windows NT, Windows XP, Windows Vista ו-Internet Explorer הם סימנים מסחריים רשומים של Microsoft Corporation. PowerPC הוא סימן מסחרי של IBM בארה"ב ובמדינות אחרות. ENERGY STAR הוא סימן רשום בארה"ב. כל שאר שמות המותגים והמוצרים הם סימנים מסחריים רשומים או סימנים מסחריים של החברות המתאימות.

CompactFlash ו-CF הם סימנים מסחריים של SanDisk Corporation of America.

במכשיר זה פותח תוך שימוש במערכת הפעלה בזמן-אמת מוטבעת בשם Tornado™ מתוצרת Wind River Systems, Inc.

השימוש בכל הגופנים בשפות האירופיות המותקנים במכשיר זה נעשה בכפוף להסכם רשיון עם Monotype Imaging Inc. במכשיר זה מותקנים גופני MicroType® UFST™ מתוצרת Monotype Imaging Inc.

Helvetica, Palatino ו-Times הם סימנים מסחריים רשומים של Linotype-Hell AG.

ITC ZapfChancery, ITC Bookman, ITC Avant Garde Gothic ו-ITC ZapfDingbats הם סימנים מסחריים רשומים של International Type-face Corporation.

TypeBankM-M, TypeBankG-B ו-Typebank-OCR הם סימנים מסחריים של TypeBank®.

### הגבלות משפטיות על צילום

- העתקת חומר המוגן בזכויות יוצרים ללא הרשאה מבעלי זכויות היוצרים עשויה להיות אסורה.
- העתקת מטבע מקומי או זר, ניירות ערך וכדומה אסורה בכל הנסיבות, כולל: שטרות כסף, מסמכים בנקאיים, ניירות ערך, חותמות, דרכונים, תעודות
- תקנות וחוקים מקומיים עשויים לאסור או להגביל העתקה וסריקה של פריטים נוספים שאינם מוזכרים לעיל.

## פונקציית בקרה של חיסכון בצריכת חשמל

מכשיר זה מצויד במצב צריכת חשמל נמוכה שבו צריכת החשמל מופחתת לאחר שחולף פרק זמן מסוים מהשימוש האחרון במכשיר, כמו גם במצב שינה שבו פונקציות המדפסת והפקס נשארות במצב המתנה, אך צריכת החשמל עדיין מופחתת למינימום, כאשר אין פעילות במכשיר במשך פרק זמן מוגדר. אם זמן צריכת החשמל הנמוכה שווה לזמן מצב שינה אוטומטי, מצב שינה מקבל עדיפות.



### מצב צריכת חשמל נמוכה

המכשיר נכנס אוטומטית למצב צריכת חשמל נמוכה כאשר דקה אחת חולפת ללא שימוש במכשיר. ניתן להאריך את משך הזמן של חוסר פעילות שחייב לחלוף לפני הפעלת מצב צריכת חשמל נמוכה.

### מצב שינה

המכשיר נכנס אוטומטית למצב שינה כאשר דקה אחת חולפת ללא שימוש במכשיר. ניתן להאריך את משך הזמן של חוסר פעילות שחייב לחלוף לפני הפעלת מצב שינה. לקבלת מידע נוסף, ראה **מצב שינה** בעמוד 17-3.

### פונקציה אופציונלית לצילום דו-צדדי אוטומטי

מכשיר זה יכול לכלול צילום דו-צדדי כפונקציה אופציונלית. לדוגמה, על-ידי צילום של שני מסמכי מקור חד-צדדיים על גיליון נייר אחד כצילום דו-צדדי, ניתן לצמצם את השימוש בכמות הנייר.

### מיחזור נייר

מכשיר זה תומך בנייר ממוחזר, אשר מפחית את העומס על הסביבה. נציג המכירות או השירות יכול לספק מידע אודות סוגי נייר מומלצים.

### תוכנית Energy Star (ENERGY STAR®)

כחברה המשתתפת בתוכנית International Energy Star Program, הננו קובעים כי מוצר זה תואם לתקנים שפורטו בתוכנית International Energy Star Program.

קרא מדריך הפעלה זה לפני השימוש במכשיר זה. החזק אותו בקרבת המכשיר לעיון.

הסעיפים במדריך זה וחלקים של המכשיר המסומנים בסמלים הם אזהרות בטיחות שנועדו להגן על המשתמש, אנשים אחרים וחפצים בסביבה, וכן להבטיח שימוש נכון ובטוח במכשיר. הסמלים ומשמעותם מצוינים בהמשך.

**סכנה:** מציינ כי חוסר תשומת לב או אי-ציות לנקודות הקשורות, עלולים בסבירות גבוהה לגרום לפציעה חמורה או אפילו למוות.



**אזהרה:** מציינ כי חוסר תשומת לב או אי-ציות לנקודות המתאימות עלולים לגרום לפציעה חמורה או אפילו למוות.



**זהירות:** מציינ כי חוסר תשומת לב או אי-ציות לנקודות המתאימות עלולים לגרום לפגיעה בגוף או לנזק מכני.



#### סמלים

הסמל ⚠ מציינ שהסעיף המתאים כולל אזהרות בטיחות. נקודות מיוחדות הדורשות תשומת לב מצוינות בתוך הסמל.

.... [אזהרה כללית]



.... [אזהרה בנוגע לסכנת התחשמלות]



.... [אזהרה בנוגע לטמפרטורה גבוהה]



הסמל ⚡ מציינ שהסעיף הקשור כולל מידע אודות פעולות אסורות. פרטי הפעולה האסורה מצוינים בתוך הסמל.

.... [אזהרה בנוגע לפעולה אסורה]



.... [הפירוק אסור]





---

הסמל • מציין שהסעיף הקשור כולל מידע אודות פעולות שיש לבצע. פרטי הפעולה הדרושה מצוינים בתוך הסמל.

.... [התראה על פעולה דרושה]



.... [הוצא את התקע משקע החשמל]



.... [חבר תמיד את המכשיר לשקע חשמל עם הארקה]

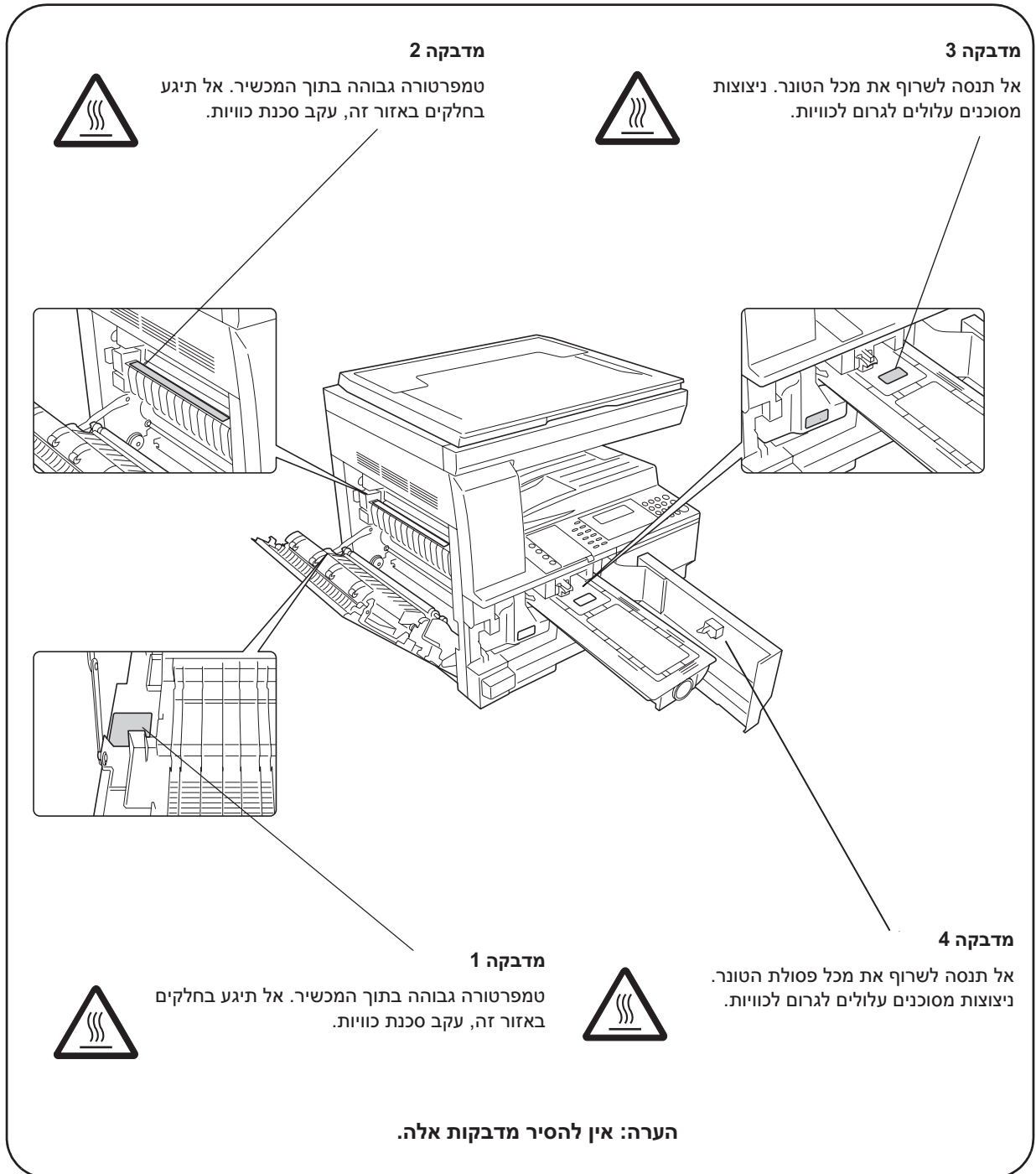


אם אזהרות הבטיחות במדריך הפעלה זה אינן קריאות או אם המדריך עצמו אינו כלול, פנה לנציג השירות כדי להזמין מדריך חלופי. (כרוך בתשלום)

חשוב! נא קרא תחילה.

## מדבקות אזהרה

מדבקות אזהרה הודבקו על המכשיר במיקומים הבאים למטרות בטיחות. בעת הסרת נייר שנתקע או בעת החלפת טונר, נקוט אמצעי זהירות הולמים כדי למנוע שריפה או התחשמלות.



**מדבקה 2**

טמפרטורה גבוהה בתוך המכשיר. אל תיגע בחלקים באזור זה, עקב סכנת כוויות.

**מדבקה 3**

אל תנסה לשרוף את מכל הטונר. ניצוצות מסוכנים עלולים לגרום לכוויות.

**מדבקה 1**

טמפרטורה גבוהה בתוך המכשיר. אל תיגע בחלקים באזור זה, עקב סכנת כוויות.

**מדבקה 4**

אל תנסה לשרוף את מכל פסולת הטונר. ניצוצות מסוכנים עלולים לגרום לכוויות.

הערה: אין להסיר מדבקות אלה.

# אמצעי זהירות בעת ההתקנה

סביבה

## זהירות



הימנע מהצבת המכשיר על-גבי מקומות או במקומות שאינם יציבים או מאוזנים. מקומות שכאלה עלולים לגרום לנפילה או להתהפכות של המכשיר. מצב זה עלול לגרום לפגיעה או נזק למכשיר.



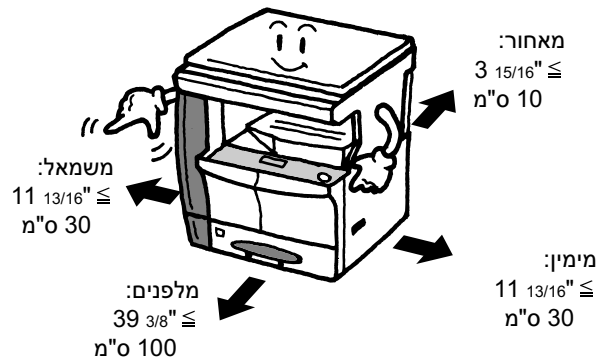
הימנע ממקומות לחים או עם אבק ולכלוך. אם אבק או לכלוך נדבקים לתקע החשמל, נקה את התקע כדי להימנע מסכנת שריפה או התחשמלות.



כדי למנוע סכנת שריפה, הימנע ממקומות בקרבת מקרני חום, תנורי חימום או מקורות חום אחרים, או ממקומות בקרבת פריטים דליקים.



כדי למנוע התחממות של המכשיר וכדי לאפשר החלפת חלקים ותחזוקה, השאר מרחב גישה מסביב למכשיר כמוצג בהמשך. השאר מרחב מתאים, בעיקר סביב פתחי האוורור, כדי לאפשר אוורור כהלכה של המכשיר.



### אמצעי זהירות אחרים

תנאים סביבתיים עוינים עלולים להשפיע על ההפעלה הבטוחה של המכשיר ועל ביצועיו. התקן בחדר ממוזג (טמפרטורת חדר מומלצת: בסביבות 10-32.5 מעלות צ' , לחות: בסביבות 15-80%) והימנע מהמיקומים הבאים בעת בחירת מקום למכשיר.

- הימנע ממקומות בקרבת חלון או עם חשיפה לאור שמש ישיר.
- הימנע ממקומות עם רטט.
- הימנע ממקומות עם תנודות קיצוניות בטמפרטורה.
- הימנע ממקומות עם חשיפה ישירה לאוויר חם או קר.
- הימנע ממקומות שאינם מאווררים כהלכה.

אם הרצפה עדינה, בעת הזזת מכשיר זה לאחר התקנה, עלול להיגרם נזק לחומר הרצפה. בעת צילום, כמות מסוימת של אוזון משתחררת, אך זו כמות שאינה פוגעת בבריאות. עם זאת, אם המכשיר נמצא בשימוש במשך תקופה ארוכה בחדר שאינו מאוורר כהלכה או בעת הכנת צילומים רבים במיוחד, עלול להיווצר ריח לא נעים. כדי לשמור על סביבה מתאימה לעבודות צילום, מומלץ לאוורר את החדר כראוי.

#### אספקת חשמל/הארקת המכשיר

## אזהרה



אין להשתמש במתח חשמל שונה מזה המצוין. הימנע מחיבור מספר מכשירים לאותו שקע. מצבים אלה מהווים סכנה של שריפה או התחשמלות.



חבר היטב את כבל החשמל לשקע. כאשר חפצים מתכתיים באים במגע עם שיני התקע, הם עלולים לגרום לשריפה או להתחשמלות.



חבר תמיד את המכשיר לשקע מוארק, כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות במקרה של קצר חשמלי. אם לא ניתן לחבר הארקה, פנה לנציג השירות.

#### אמצעי זהירות אחרים

חבר את כבל החשמל לשקע הקרוב ביותר למכשיר.

כבל החשמל משמש כהתקן הניתוק הראשי. ודא ששקע החשמל ממוקם/מותקן בקרבת הציוד וניתן לגשת אליו בקלות.

#### טיפול בשקיות פלסטיק

## אזהרה



הרחק מילדים את שקיות הפלסטיק המצורפות למכשיר זה. הפלסטיק עלול להיצמד לאף ולפה ולגרום לחנק.

## אמצעי זהירות בעת השימוש

#### אמצעי זהירות בעת השימוש במכשיר

## אזהרה



אל תניח חפצים מתכתיים או חפצים המכילים מים (אגרטים, עציצים, ספלים וכדומה) על המכשיר או לידו. במקרה של נפילה או חדירת נוזל לתוך המכשיר, קיימת סכנת שריפה או התחשמלות.



אל תסיר את הכיסויים מהמכשיר, כיוון שקיימת סכנה של התחשמלות מחלקים בעלי מתח גבוה בתוך המכשיר.



אל תפגע בכבל החשמל, תקרע או תנסה לתקן אותו. אל תניח חפצים כבדים על כבל החשמל, אל תמשוך אותו, תכופף אותו שלא לצורך או תגרום לו נזק מכל סוג. מצבים אלה מהווים סכנה של שריפה או התחשמלות.



לעולם אל תנסה לתקן או לפרק את המכשיר או את חלקיו, כיוון שפעולות אלה עלולות לגרום לשריפה, התחשמלות או נזק ללייזר. אם קרן הלייזר תוסט, היא עלולה לגרום לעיוורון.



אם המכשיר מתחמם יתר על המידה, יוצא ממנו עשן, עולה ממנו ריח מוזר או מתרחש כל מצב לא רגיל אחר, קיימת סכנה לשריפה או להתחשמלות. כבה מיד את מתג ההפעלה הראשי (O), ודא שהוצאת את תקע החשמל מהשקע ולאחר מכן פנה לנציג השירות.



אם כל דבר העלול להזיק (מהדקי נייר, מים, נוזלים אחרים וכדומה) נופל לתוך המכשיר, כבה מיד את מתג ההפעלה הראשי (O). לאחר מכן, ודא שהוצאת את תקע החשמל מהשקע כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות. לאחר מכן, פנה אל נציג השירות.



אל תוציא או תחבר את תקע החשמל בידיים רטובות, עקב סכנת התחשמלות.



לתחזוקה או לתיקון חלקים פנימיים, פנה תמיד לנציג השירות.

## זהירות



אל תמשוך את כבל החשמל כדי להוציאו מהשקע. אם תמשוך את כבל החשמל, חוטי החשמל עלולים להיקרע ולגרום לסכנת שריפה או התחשמלות. (אחוז תמיד בתקע בעת הוצאתו משקע החשמל).



בעת הזזת המכשיר, הוצא תמיד את תקע החשמל מהשקע. פגיעה בכבל החשמל עלולה לגרום לסכנת שריפה או התחשמלות.



אם המכשיר לא יהיה בשימוש לפרק זמן קצר (במהלך הלילה וכדומה), העבר את מתג ההפעלה הראשי למצב כבוי (O). אם המכשיר לא יהיה בשימוש לפרק זמן ארוך (חופשות וכדומה), הוצא את תקע החשמל מהשקע למטרות בטיחות למשך הזמן שבו המכשיר לא יהיה בשימוש.



בעת הרמה או הזזה של המכשיר, אחוז תמיד רק בחלקים המיועדים לכך.



למטרות בטיחות, הוצא תמיד את תקע החשמל מהשקע בעת ביצוע פעולות ניקוי.



הצטברות אבק בתוך המכשיר עלולה לגרום לשריפה או לבעיות אחרות. לכן, מומלץ להתייעץ עם נציג השירות בנוגע לניקוי החלקים הפנימיים. פעולה זו יעילה במיוחד אם הניקוי מתבצע לפני עונות עם לחות גבוהה. התייעץ עם נציג השירות בנוגע לעלות הניקוי של החלקים הפנימיים של המכשיר.

### אמצעי זהירות אחרים

אל תניח חפצים כבדים על המכשיר או תגרום לו נזק אחר.

אל תפתח את המכסה הקדמי העליון, תכבה את מתג ההפעלה הראשי או תמשוך את תקע החשמל בזמן צילום.

בעת הרמה או הזזה של המכשיר, פנה לנציג השירות.

אל תיגע בחלקים חשמליים, כגון מחברים או מעגלים חשמליים מודפסים. הם עלולים להינזק מחשמל סטטי.

אל תנסה לבצע פעולות כלשהן שאינן מוסברות בספר הדרכה זה.

**זהירות:** שימוש בפקדים או התאמות או ביצוע של הליכים פרט לאלה המצוינים כאן עלולים לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת.

אל תביט ישירות לתוך האור של נורת הסריקה, כיוון שהדבר עלול לגרום לתחושה של עייפות או כאב בעיניים.

## זהירות



אל תנסה לשרוף את מכל הטונר או את מכל פסולת הטונר. ניצוצות מסוכנים עלולים לגרום לכוויות.



הרחק את מכל הטונר ואת מכל פסולת הטונר מהישג ידם של ילדים.



אם נשפך טונר ממכל הטונר או ממכל פסולת הטונר, הימנע משאיפתו או מבליעתו, כמו גם ממגע עם העיניים או העור.

• אם בכל זאת שאפת טונר, גש למקום עם אוויר צח וגרגר ביסודיות כמות גדולה של מים. אם מתפתח שיעול, פנה לרופא.

• אם בכל זאת בלעת טונר, שטוף את הפה במים ושתה כוס או שתי כוסות מים כדי לדלל את תוכן הקיבה. במידת הצורך, פנה לרופא.

• אם בכל זאת עינייך באו במגע עם טונר, שטוף אותן ביסודיות במים. אם נותרת רגישות בעיניים, פנה לרופא.

• אם טונר בא במגע עם העור, שטוף אותו בסבון ומים.

אל תנסה לפתוח בכוח או להרוס את מכל הטונר או את מכל פסולת הטונר.



### אמצעי זהירות אחרים

לאחר השימוש, הקפד תמיד להשליך את מכל הטונר ואת מכל פסולת הטונר בהתאם לתקנות ולחוקים האזוריים והמקומיים.

אחסן את החומרים המתכלים במקום קריר וחשוך.

אם לא ייעשה שימוש במכשיר הצילום לתקופה ממושכת, הסר את כל הנייר מהמחסנית ומהמגש הרב-שימושי ואטום אותו באריזה המקורית.

---

## SAFETY OF LASER BEAM

### 1. Safety of laser beam

This machine has been certified by the manufacturer to Class 1 level under the radiation performance standards established by the U.S. DHHS (Department of Health and Human Services) in 1968. This indicates that the product is safe to use during normal operation and maintenance. The laser optical system, enclosed in a protective housing and sealed within the external covers, never permits the laser beam to escape.

### 2. The CDRH Act

A laser-product-related act was implemented on Aug. 2, 1976, by the Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration (FDA). This act prohibits the sale of laser products in the U.S. without certification, and applies to laser products manufactured after Aug. 1, 1976. The label shown below indicates compliance with the CDRH regulations and must be attached to laser products marketed in the United States. On this machine, the label is on the right.

### 3. Optical unit

When checking the optical unit, avoid direct exposure to the laser beam, which is invisible. Shown at below is the label located on the cover of the optical unit.

### 4. Maintenance

For safety of the service personnel, follow the maintenance instructions in the other section of this manual.

### 5. Safety switch

The power to the laser unit is cut off when the front cover is opened.

## Safety Instructions Regarding the Disconnection of Power

**Caution:** The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

**VORSICHT:** Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

---

**DECLARATION OF CONFORMITY  
TO  
2004/108/EC, 2006/95/EC, 1995/5/EC and 93/68/EEC**



We declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the following specifications.

EN55024  
EN55022 Class B  
EN61000-3-2  
EN61000-3-3  
EN60950-1  
EN60825-1  
EN300 330-1  
EN300 330-2



---

## הנחיות למדריך הפעלה זה

מדריך הפעלה זה כולל את הפרקים הבאים. התוכן של פרקים אלה מסוכם להלן לשימוש כמראה מקום.

### 1 שמות חלקים

פרק זה כולל הסברים על השמות והפונקציות של חלקי המכשיר ולוח הפעלה שלו.

### 2 הכנות

פרק זה כולל הסברים והליכים לטעינת נייר וחיבור למוצר זה.

### 3 הפעלה בסיסית

פרק זה כולל הסברים על ההליכים הבסיסיים של צילום והדפסה פשוטים.

### 4 ציוד אופציונלי

פרק זה כולל הסברים על הציוד האופציונלי שניתן להשתמש בו עם מוצר זה.

### 5 תחזוקה

פרק זה כולל הסברים על החלפת מכל הטונר ומכל פסולת הטונר וכן על התחזוקה של מוצר זה.

### 6 פתרון בעיות

פרק זה כולל הסברים על טיפול בבעיות שעלולות להתרחש, לדוגמה, כאשר מופיעה הודעת שגיאה או אם נתקע נייר.

### נספח

הנספח מסביר את המפרט של מוצר זה.

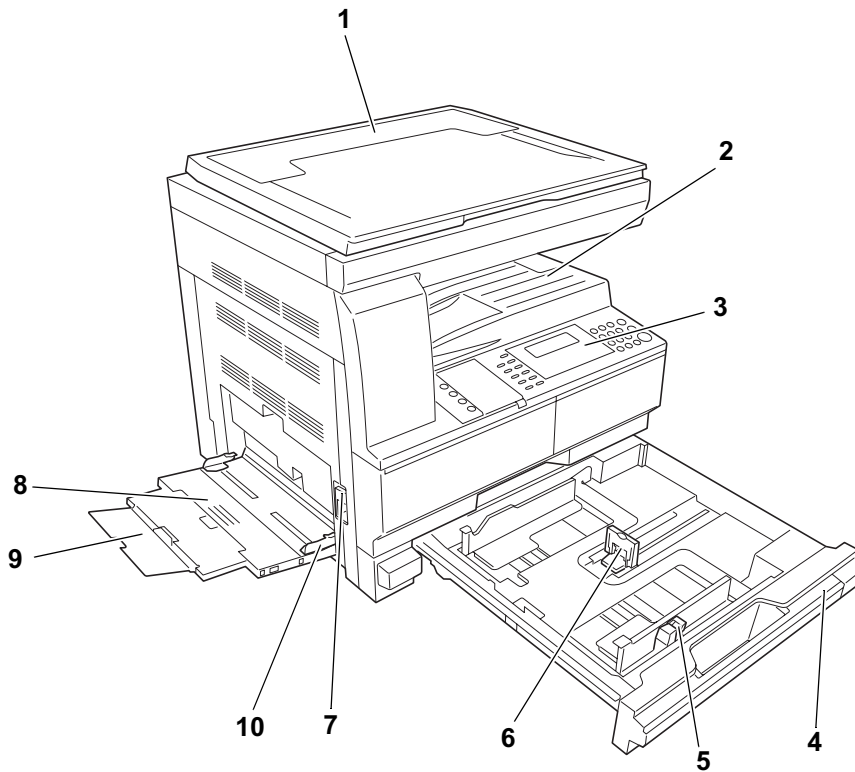
## מוסכמות

מדריך זה משתמש במוסכמות הבאות:

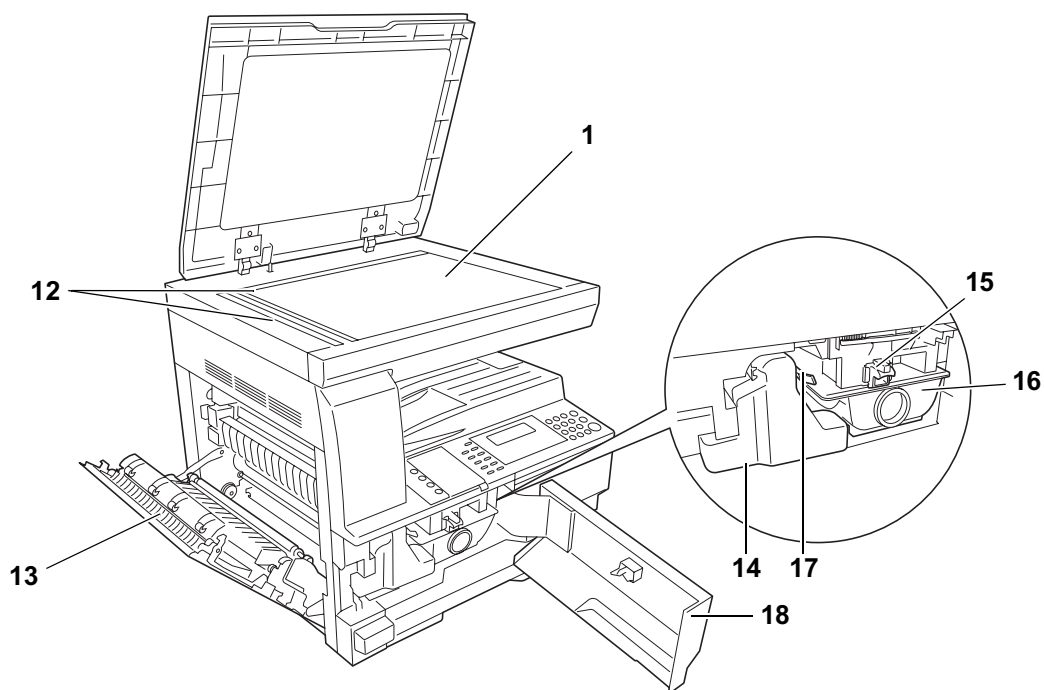
- 1 **מודגש** מציין שמות מקשים.
- 2 גופן Times מציין הודעות המוצגות בתצוגת ההודעות.
- 3 **הערה** כוללת מידע חשוב, בנוסף לזה שבטקסט.
- 4 **אותיות מוטות** מתייחסות למידע נוסף בסעיף או מדריך אחר.

# 1 שמות חלקים

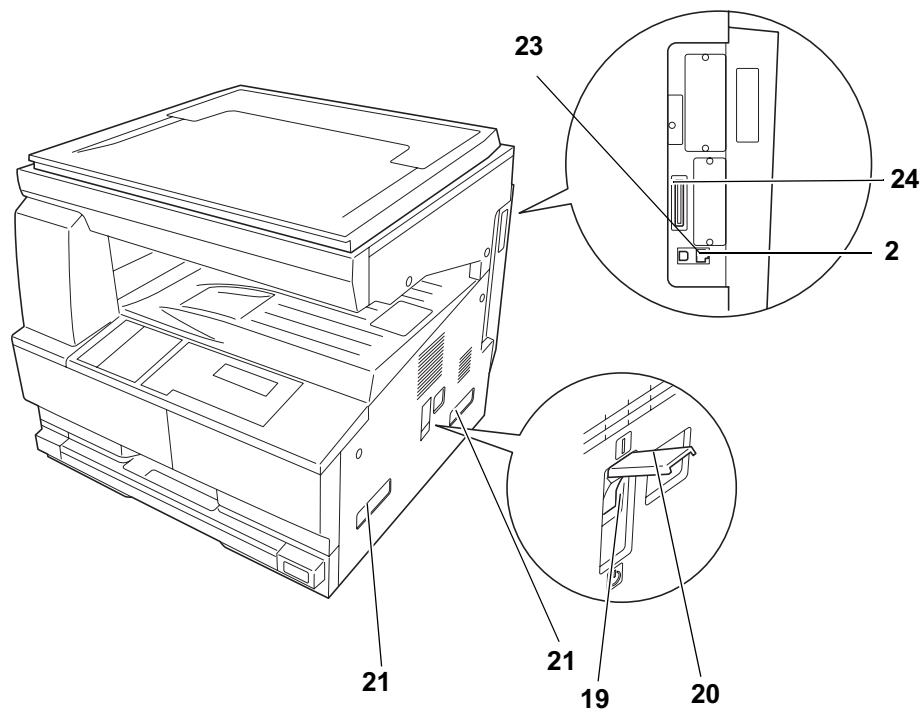
## גוף ראשי



- 1 **מכסה מסמכי מקור** - פתח/סגור מכסה זה בעת הנחת מסמך המקור על לוח הזכוכית.
- 2 **מגש פלט** - צילומים או תדפיסים מוגמרים מאוחסנים במגש זה. למגש הפלט קיבולת אחסון של 250 גיליונות נייר רגיל (80 גרם למ"ר).
- 3 **לוח הפעלה** - משמש לביצוע פעולות מהגוף הראשי.
- 4 **מחסנית**
- 5 **לשונית כיוון רחב הנייר** - לשונית זו משמשת לכיוון מכווני רחב הנייר כך שיתאימו לרוחב הנייר שייטען במחסנית.
- 6 **לשונית כיוון אורך נייר** - לשונית זו משמשת לכיוון מכווני אורך הנייר כך שיתאימו לאורך הנייר שייטען במחסנית.
- 7 **ידית מכסה שמאלי** - משוך ידית זו כדי לפתוח את המכסה השמאלי.
- 8 **מגש רב-שימושי** - בעת שימוש בנייר קטן או בנייר מיוחד, טען את הנייר כאן.
- 9 **מאריך מגש MP** - משוך מאריך זה בעת שימוש בנייר A4R או נייר ארוך יותר.
- 10 **מחווץ** - כוון כדי להתאים לרוחב הנייר שייטען במגש הרב-שימושי.

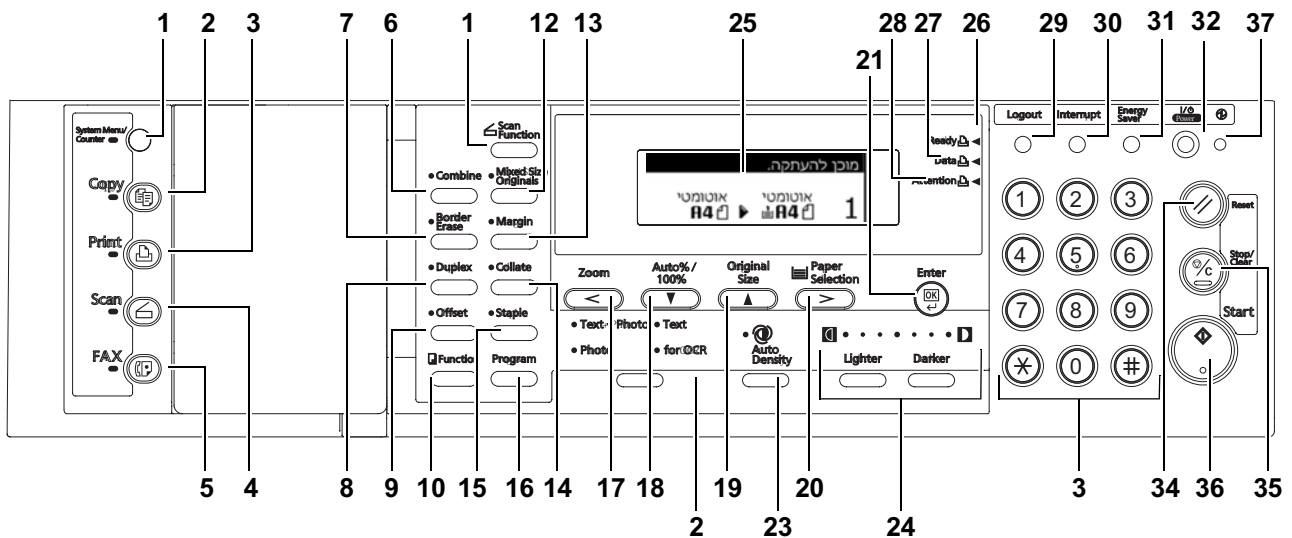


- 11 משטח זכוכית** - הנח כאן מסמך מקור לצילום. הקפד להניח את המקור כשפניו כלפי מטה ולהצמיד את המקור לפינה השמאלית האחורית של לוח הזכוכית.
- 12 לוחיות לצינון גודל מסמך מקור** - הקפד להניח את המקור לאורך לוחיות אלו, בעת הנחתו על לוח הזכוכית.
- 13 מכסה שמאלי** - פתח מכסה זה אם נתקע נייר בתוך המכשיר.
- 14 מכל פסולת טונר**
- 15 ידית שחרור מכל טונר** - השתמש בידית זו כדי להחליף את מכל הטונר.
- 16 מכל טונר**
- 17 מוט ניקוי מטען** - משוך מוט זה ולאחר מכן דחף אותו חזרה, לאחר החלפת מכל הטונר או כאשר התמונות המודפסות מלוכלכות.
- 18 מכסה קדמי** - פתח מכסה זה בעת החלפת מכל הטונר ומכל פסולת הטונר, או בעת ניקוי המכשיר.



- 19 מתג הפעלה ראשי - סובב מתג זה למצב מופעל ( | ), לפני השימוש במכשיר.
- 20 מכסה מתג הפעלה ראשי - פתח כדי לתפעל את מתג ההפעלה הראשי.
- 21 ידיות להובלה - בעת הובלת מכשיר זה, אחוז בארבעת האזורים השקועים בצד ימין ושמאל.
- 22 מחבר ממשק רשת - בעת חיבור מכשיר זה לרשת, חבר כבל רשת למחבר זה.
- 23 מחבר ממשק USB - בעת חיבור מכשיר זה למחשב דרך USB, חבר כבל USB למחבר זה.
- 24 חריץ כרטיס זיכרון - הכנס כרטיס זיכרון אופציונלי לחריץ זה.

לוח הפעלה



- 1 **System Menu/Counter** - לחץ על מקש זה כדי להגדיר את פונקציית ניהול העבודות, להתאים את הגדרות ברירת המחדל או להגדיר את המכשיר.
- 2 **Copy** - לחץ על מקש זה בעת שימוש בפונקציות מכשיר הצילום של מכשיר זה. המחווה **Copy** (מכשיר צילום) מאיר כאשר המכשיר נמצא במצב מכשיר צילום.
- 3 **Print** - לחץ על מקש זה בעת שימוש בפונקציות המדפסת של מכשיר זה. המחווה **Print** (מדפסת) מאיר כאשר המכשיר נמצא במצב מדפסת.
- 4 **Scan** - לחץ על מקש זה בעת שימוש בפונקציות הסורק של מכשיר זה. המחווה **Scan** (סורק) מאיר כאשר המכשיר המכשיר נמצא במצב סורק. על מנת להשתמש בפונקציות הסורק, יש להתקין את ערכת סורק הרשת האופציונלית.
- 5 **FAX** - לחץ על מקש זה בעת שימוש בפונקציות הפקס של מכשיר זה. המחווה **Fax** (פקס) מאיר כאשר המכשיר נמצא במצב מכשיר צילום. על מנת להשתמש בפונקציות הפקס, יש להתקין את ערכת הפקס האופציונלית.
- 6 **Combine** - לחץ על מקש זה כדי להשתמש בפונקציית הצילום המשולב. המחווה **Combine** (שילוב) יאיר. (ראה עמוד 3-10).
- 7 **Border Erase** - לחץ על מקש זה כדי להשתמש בפונקציית מחיקת הגבול. המחווה **Border Erase** (מחיקת גבול) יאיר.
- 8 **Duplex** - לחץ על מקש זה כדי לבצע צילום דופלקס (דו-צדדי) או להשתמש בפונקציית פיצול העמוד. המחווה **Duplex** (דופלקס/עמוד מפוצל) יאיר. כדי לצלם בדופלקס, יש להתקין את יחידת הדופלקס האופציונלית. (ראה עמוד 3-6 וגם 3-7).
- 9 **Offset** - לחץ על מקש זה כדי לבצע צילום עם היסט. המחווה **Offset** (היסט) יאיר..
- 10 **Function** - לחץ על מקש זה כדי לקבוע את הכיוון של מסמכי המקור או כדי לבצע צילום בסריקה רציפה, צילום עם סיבוב אוטומטי או צילום במצב EcoPrint.
- 11 **Scanner Function** - לחץ על מקש זה כדי להתאים את הגדרות הסורק השונות. על מנת להשתמש בפונקציות הסורק, יש להתקין את ערכת סורק הרשת האופציונלית.
- 12 **Mixed size originals** - לחץ על מקש זה בעת שימוש במצב בחירה אוטומטית. המחווה **Selection Auto** (בחירה אוטומטית) יאיר. למצב בחירה אוטומטית, יש להתקין את מעבד המסמכים האופציונלי.
- 13 **Margin** - לחץ על מקש זה כדי להשתמש בפונקציית השוליים. המחווה **Margin** (שוליים) יאיר.
- 14 **Collate** - לחץ על מקש זה כדי לבצע צילום עם מיון. המחווה **Sort** (מיון) יאיר. (ראה עמוד 3-9).
- 15 **Staple** - לחץ על מקש זה כדי לבצע צילום עם הידוק. המחווה **Staple** (הידוק) יאיר. כדי לצלם עם הידוק, יש להתקין את אביזר הגימור האופציונלי.
- 16 **Program** - לחץ על מקש זה כדי להשתמש בתוכנית רשומה לצילום.
- 17 **Zoom / מקש <** - לחץ על מקש זה כדי לבצע צילום בהגדלה. (ראה עמוד 3-4). נוסף על כך, השתמש במקש זה כדי להזיז את הסמן שמאלה בתצוגת ההודעות.

- 18 **Auto%100% / מקש ▼** - לחץ על מקש זה כדי לעבור בין בחירת הגדלה אוטומטית לבין צילום בגודל זהה. נוסף על כך, השתמש במקש זה כדי להזיז את הסמן מטה בתצוגת ההודעות.
- 19 **Original Size / מקש ▲** - לחץ על מקש זה כדי לבחור את גודל מסמך המקור. נוסף על כך, השתמש במקש זה כדי להזיז את הסמן מעלה בתצוגת ההודעות.
- 20 **Paper Selection / מקש >** לחץ על מקש זה כדי להעביר את הזנת הנייר בין המחסניות לבין המגש הרב-שימושי. גודל הנייר שנבחר יצוין בתצוגת ההודעות. (ראה עמוד 3-1). נוסף על כך, השתמש במקש זה כדי להזיז את הסמן ימינה בתצוגת ההודעות.
- 21 **Enter** - לחץ על מקש זה כדי לאשר פונקציה או פריט שנבחר בתצוגת ההודעות.
- 22 **Image Quality** - לחץ על מקש זה כדי לבחור את איכות התמונה, בהתאם לסוג מסמך המקור. (ראה עמוד 3-2).
- 23 **Auto Exposure** - לחץ על מקש זה כדי לבחור במצב חשיפה אוטומטית. מצב זה מזהה את צפיפות מסמך המקור וקובע את החשיפה המיטבית לצילום. (ראה עמוד 3-2).
- 24 **Darker / Lighter / תצוגת חשיפה** - לחץ על מקשים אלה כדי להתאים את החשיפה. החשיפה שנבחרה מצוינת. (ראה עמוד 3-2).
- 25 **תצוגת הודעות** - הצגת הודעות על אופן ההפעלה של המכשיר, כמו גם אם מתרחשת בעיה. נוסף על כך, השתמש במקש זה כדי להתאים את הניגודיות של מסך ה-LCD.
- 26 **Ready** (מוכן) (ירוק)  
מאיר - המכשיר מוכן להדפסה.  
מהבהב - אירעה שגיאה. כדי לנקות את השגיאה, ראה **הודעות מוצגות** בעמוד 6-3.  
כבוי - המכשיר אינו מוכן להדפסה.
- 27 **Data** (נתונים) (ירוק)  
מאיר - המכשיר מעבד נתוני הדפסה.  
מהבהב - המכשיר מקבל נתוני הדפסה.
- 28 **Attention** (התראה) (אדום)  
מאיר - אירעה שגיאה. כדי לנקות את השגיאה, ראה **הודעות מוצגות** בעמוד 6-3.
- 29 **Logout** - במצב ניהול עבודות, לחץ על מקש זה לאחר השלמת הצילום. מסך הזנת קוד הזיהוי יופיע.
- 30 **Interrupt** - לחץ על מקש זה כדי להשתמש במצב ההפסקה. המחווון **Interrupt** (הפסקה) יאיר. (ראה עמוד 3-14).
- 31 **Energy Saver** - לחץ על מקש זה כדי להפעיל את מצב צריכת החשמל הנמוכה. במצב צריכת חשמל נמוכה, רק המחווון **Energy Saver** (חיסכון בחשמל), המחווון **Power** (חשמל) ומחווון ההפעלה הראשי מאירים, ושאר המחווונים בלוח ההפעלה כבים. לחץ שוב על אותו מקש כדי לכבות את מצב צריכת החשמל הנמוכה. (ראה עמוד 3-16).
- 32 **Power** - לחץ על מקש זה כדי להפעיל את מצב השינה. במצב שינה, רק מחווון ההפעלה הראשי מאיר וכל שאר המחווונים בלוח ההפעלה כבים. לחץ שוב על אותו מקש כדי לכבות את מצב השינה. (ראה עמוד 3-17).
- 33 **מקשי מספרים** - לחץ על מקשים אלה כדי לקבוע מספר העתקים או להזין ערך מספרי.
- 34 **Reset** - לחץ על מקש זה כדי לאפס כל פונקציה וכדי להחזיר את המכשיר למצב התחלתי.
- 35 **Stop/Clear** - לחץ על מקש זה כדי לעצור את הצילום או לשנות את מספר העתקים. נוסף על כך, לחץ על מקש זה כדי לחזור למסך הקודם ממסך הגדרות, עבור פונקציות צילום וכדומה.
- 36 **Start** - לחץ על מקש זה כדי להתחיל לצלם. הצילום יתחיל מיד, אם תלחץ על מקש זה כאשר המחווון מאיר בירוק.
- 37 **מחווון הפעלה ראשי** - מאיר כאשר מתג ההפעלה הראשי נמצא במצב מופעל ( | ).

† מצב התחלתי (המצב שאליו נכנס המכשיר בסיום ההתחממות או בלחיצה על הלחצן **Reset** (איפוס)) בהגדרת ברירת המחדל של היצרן, נייר בגודל זהה לזה של המקור נבחר אוטומטית (מצב בחירת נייר אוטומטית), יחס ההגדלה לצילום מוגדר 100%, מספר ההעתקים לצילום מוגדר 1 ואיכות התמונה מוגדרת כמצב **טקסט + תצלום**.

• **הערות** ניתן לשנות את ההגדרות של המצב ההתחלתי באמצעות ההליך להגדרת ברירת המחדל. הליך זה כולל שינוי המחסנית שנבחרה במצב ההתחלתי, מצב איכות התמונה והחשיפה (מצב חשיפה אוטומטית).

## פונקציית ניקוי אוטומטי

בחלוף פרק זמן מוגדר לאחר הפסקת צילום (בין 10 עד 270 שניות), המכשיר חוזר להגדרות זהות לאלה שלאחר החימום. ניתן ליצור צילומים רציפים בהגדרות זהות (מצב צילום, מספר העתקים ומצב חשיפה), אם צילום המנה הבאה מתחיל לפני הפעלת פונקציית הניקוי האוטומטית.

## תצוגת הודעות

תצוגת ההודעות במכשיר זה מציינת את מצב ההפעלה של המכשיר.

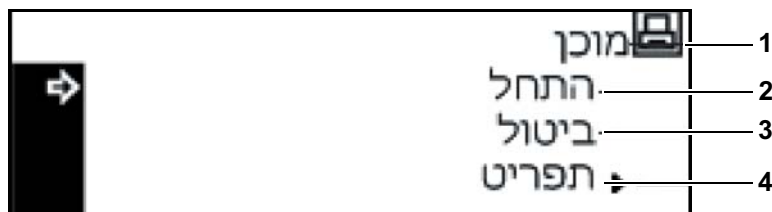
### מסך בסיסי של מכשיר צילום



מסך זה מוצג בלחיצה על המקש **Copy** (מכשיר צילום).

מספר מראה	משמעות	מקום
1	ציון המצב הנוכחי של המכשיר והצגת ההודעה לפעולה שיש לבצע.	
2	מוצג כאשר גודל המקור נבחר אוטומטית.	
3	הצגת יחס ההגדלה של הצילום. (ראה עמוד 3-4).	
4	מוצג במצב בחירת הנייר האוטומטית.	
5	הצגת גודל המקור, גודל הנייר והמחסנית שנבחרה.	
6	הצגת מספר ההעתיקים.	

### מסך בסיסי של המדפסת



מסך זה מוצג בלחיצה על המקש **Print** (מדפסת).

מספר מראה	משמעות	מקום
1	ציון המצב הנוכחי של המכשיר והצגת ההודעה לפעולה שיש לבצע.	
2	בחר כדי לעבור בין מצב מקוון ללא-מקוון, כדי להדפיס/לחדש הדפסה, כדי לנקות שגיאה מסוימת וכדי להתחיל דף חדש על מנת לאכוף הדפסה של הדף האחרון שממתין להדפסה.	
3	בחר כדי להפסיק הדפסה שמתבצעת.	
4	בחר כדי לקבוע הגדרות רשת. (ראה הגדרות רשת (TCP/IP) בעמוד 2-12). בנוסף, בחר כדי לשנות פונקציות והגדרות שונות של המדפסת.	



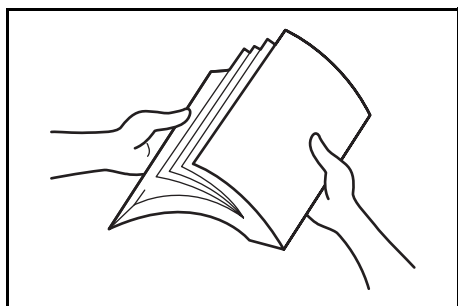
- ניתן להשתמש בהליך הבא גם כדי לשנות את הגדרות ברירת המחדל של פונקציות ההדפסה. **הערה**
- 1 לחץ על המקש **תפריט מערכת/מונה**.
  - 2 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות ברירת מחדל של המדפסת.
  - 3 לחץ על המקש **Enter**. מוצג מסך זהה למסך שמוצג בעת בחירת תפריט במסך הבסיסי של המדפסת.

## 2 הכנות

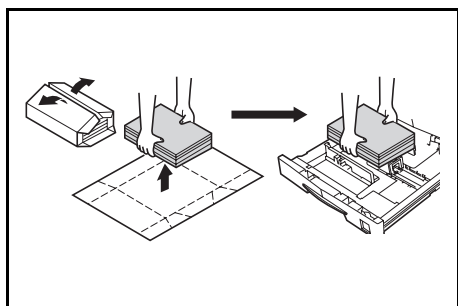
### טעינת נייר

ניתן לטעון נייר באחת המחסניות או במגש הרב-שימושי. לפרטים על נייר שמתאים לשימוש, ראה **נספח במדריך להפעלה מתקדמת, נייר**.

### הערה להוספת נייר



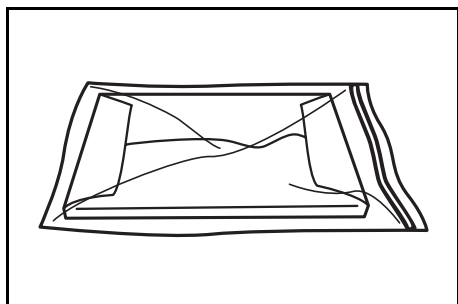
לאחר הוצאת נייר חדש מאריזתו, הקפד לפרוס את הנייר כמניפה מספר פעמים כדי להפריד בין הגליונות, לפני טעינת הנייר במחסנית במגש הרב-שימושי.



טען את הנייר במחסנית כאשר הצד שפנה כלפי מעלה באריזה פונה כלפי מעלה.

• בעת שימוש בנייר שעבר כבר במכשיר, בדוק כדי לוודא שכל הסיכות והאטבים הוסרו. אי ביצוע הוראה זו עלול לגרום לתמונות באיכות גרועה או לתקלות.

• יישר קמטים או סלסולים בנייר, לפני טעינתו. קמטים או סלסולים שלא יושרו עלולים לגרום לנייר להיתקע.



• השארת נייר מחוץ לאריזתו בתנאי טמפרטורה גבוהה ולחות גבוהה, עשויה לגרום לבעיות עקב לחות הסביבה. לאחר טעינת נייר במחסנית, אחסן את הנייר שנותר בשקית אטומה לאחסון נייר. כמו כן, אם נשאר נייר במגש הרב-שימושי, אחסן את הנייר בשקית אטומה לאחסון נייר. לפני השארת המכשיר ללא שימוש לפרק זמן ארוך, הוצא את הנייר מהמחסנית ואטום אותו בשקית לאחסון נייר כדי להגן עליו מפני לחות.

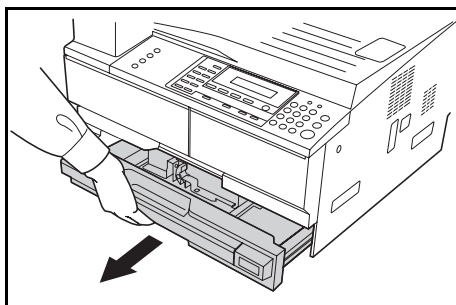
**טעינת נייר במחסנית**

ניתן לטעון במחסנית נייר רגיל, נייר ממוחזר ונייר צבעוני. ניתן לטעון עד 300 גיליונות של נייר רגיל (80 גרם למ"ר) או 100 גיליונות של נייר עבה (90 עד 105 גרם למ"ר).

ניתן לטעון נייר בגדלים: (Legal) 8 1/2 x 14", (Ledger) 11 x 17", Folio, A5R, B5R, B5, A4R, A4, B4, A3, (Letter) 8 1/2 x 11", 11 x 8 1/2", (Statement) 5 1/2 x 8 1/2", (Oficio II) 8 1/2 x 13", 8K ו-16K.

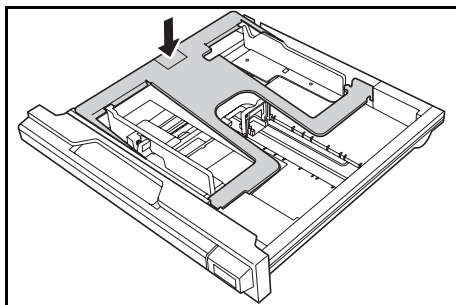
**הערה** בעת טעינת נייר במחסנית, הנח אותו עם הצד המיועד להדפסה כלפי מעלה.

**1** משוך את המחסנית החוצה לכיוונוך עד כמה שניתן.

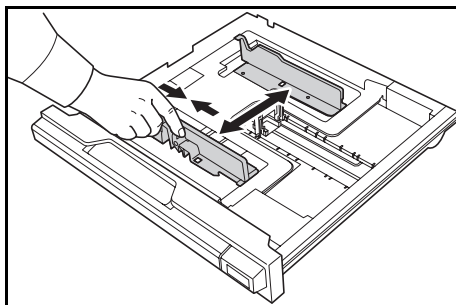


**הערה** אין למשוך יותר ממחסנית אחת בו-זמנית.

**2** דחף כלפי מטה על לוחית הבסיס של המחסנית ואבטח אותה.



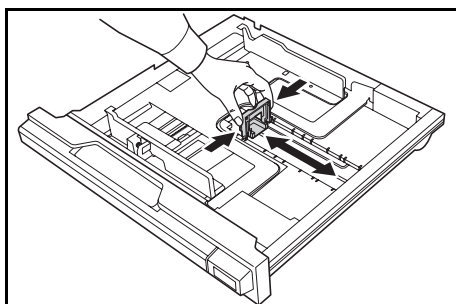
**3** אחוז בלשונית כיוון רוחב הנייר והתאם את מכווני הרוחב לגודל הנייר.

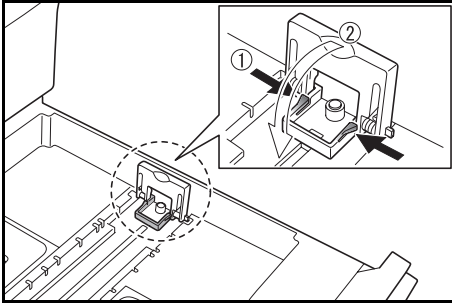


**חשוב!** ודא שמכווני הרוחב צמודים לנייר. אם יש רווח בין המכוונים לנייר, כוון שוב את מכווני רוחב הנייר.

**הערה** גודלי הנייר מסומנים על המחסנית.

**4** אחוז בלשונית כיוון אורך הנייר והתאם את מכוון האורך לגודל הנייר.

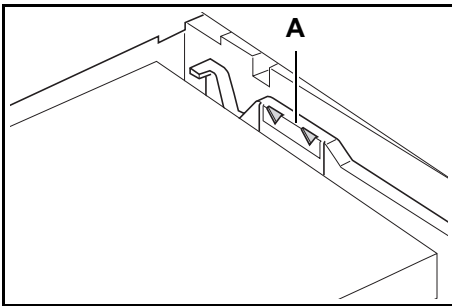
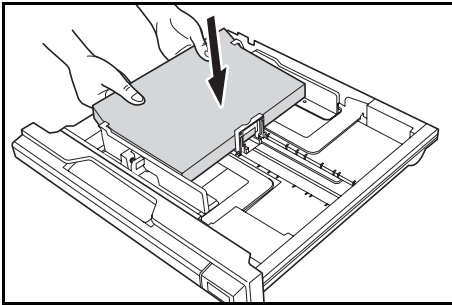




- **חשוב!** ודא שמכוון האורך צמוד לנייר. אם יש רווח בין המכוון לנייר, כוון שוב את מכוון אורך הנייר.
- בעת הגדרת נייר 11 x 17" (Ledger), הזז את מכוון אורך הנייר לקצה הימני ודחף אותו כלפי מטה, כפי שמוצג באיור.

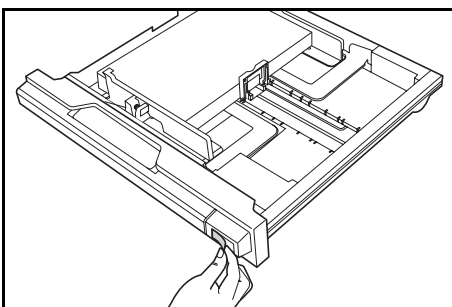
**הערה** גודלי הנייר מוטבעים על המחסנית.

**5** הכנס את הנייר ישר החל בחלק העליון.



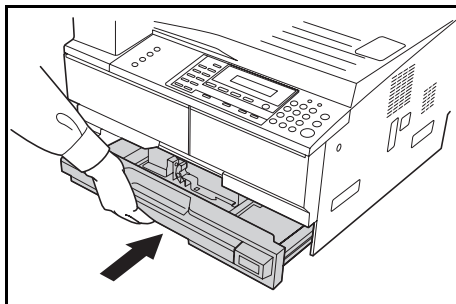
- **חשוב!** היזהר לא לקפל או לקמט את הנייר בעת הכנסתו לתוך המחסנית. קמטים בנייר עלולים לגרום לנייר להיתקע.
- מחוון מגבלת כמות הנייר המרבית **A** מצוין על מכוון רוחב נייר. הקפד שהנייר שנטען יימצא מתחת למחוון מגבלת כמות הנייר המרבית.
- בעת טעינת נייר במחסנית, הכנס אותו כאשר הצד שפנה כלפי מעלה באריזה פונה כלפי מעלה.
- הקפד לכוון את מכווני הרוחב והאורך לגודל הנייר, לפני טעינת הנייר. אם לא תעשה זאת, הנייר יוזן בצורה מוטה או ייתקע.

- אם מכווני אורך ורוחב הנייר לא יהיו צמודים לנייר, ייתכן שבתצוגת ההודעות יוצג גודל שונה מהגודל האמיתי.
- כאשר הנייר מתקמט עקב לחות ולא ניתן להזינו, הכנס את הנייר כך שהצד המקומט פונה לכיוון מכוון האורך.



**6** הצמד את התווית המצורפת, כך שניתן יהיה לזהות את גודל הנייר שטעון במחסנית מחזית המחסנית.

7 דחף בעדינות את המחסנית פנימה.



**חשוב!** כאשר לא ייעשה שימוש במכשיר לפרק זמן ארוך, הסר את הנייר מהמחסנית, הכנס אותו לשקית אחסון ואטום את השקית, על מנת להגן על הנייר מלחות.

**הגדרת נייר במגש הרב-שימושי**

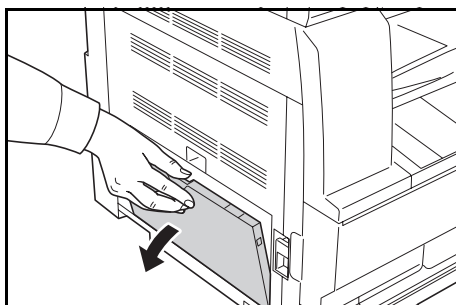
בנוסף לנייר רגיל וממוחזר, ניתן להשתמש גם בנייר מיוחד. הקפד להכניס נייר מיוחד במגש הרב-שימושי.

ניתן לטעון עד 100 גליונות של נייר רגיל (80 גרם למ"ר) (25 גליונות של A3, B4, Folio, 11 x 17" (Ledger), 8 1/2 x 14" (Legal), 8 1/2 x 13" (Oficio II) או 8K). ניתן להשתמש בנייר בגדלים: A3 עד A6R, גלויה, Folio, 11 x 17" (Ledger) עד 5 1/2 x 8 1/2" (Statement), 8K, 16K ו-16KR.

- נייר צבעוני: 100 גליונות
- Hagaki: 15 גליונות
- נייר דק ונייר עבה (90 עד 105 גרם למ"ר): 150 גליונות

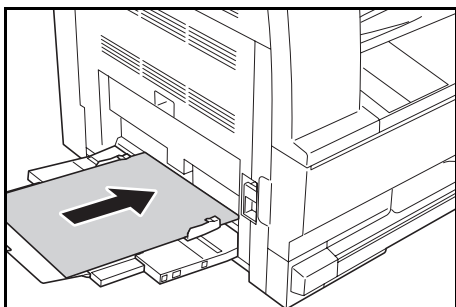
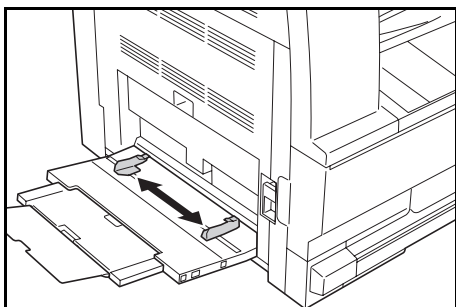
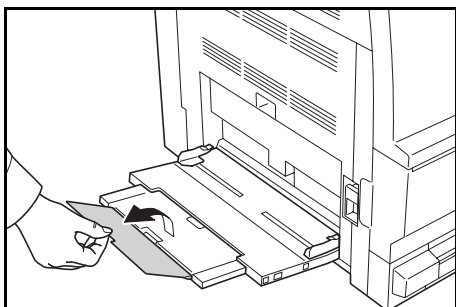
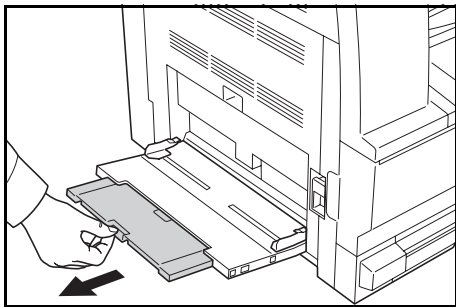
**חשוב!** • מעטפה DL, מעטפה C5, מעטפה מס' 10 (Commercial #10), Monarch, Youkei 2, Youkei 4: 5 גליונות.

1 פתח את המגש הרב-שימושי.



**הערה**

משוך החוצה את מאריך המגש הרב-שימושי כך שיתאים לגודל הנייר.



**2** התאם את המכוונים לרוחב הנייר שיש לטעון.

**3** הכנס את הנייר לאורך המכוונים עד שייעצר.

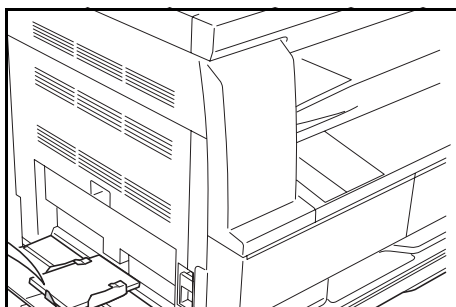
**חשוב!**

- יישר תמיד גלויית וסוגים אחרים של נייר עבה שעשויים להסתלסל, לפני השימוש בהם. ייתכן שהנייר לא יזז, בהתאם לאיכותו.
- בעת טעינת נייר במגש הרב-שימושי, הכנס אותו כאשר הצד שפנה כלפי מעלה באריזה פונה כלפי מטה. אם החלק הקדמי של הנייר מסולסל, יישר אותו לפני הכנסתו.
- ודא שאין בנייר קמטים וכדומה. קמטים בנייר עלולים לגרום לנייר להיתקע.
- ודא שהמכוון צמוד לשולי הנייר. במקרה שלא, כוון את המכוון עד שיהיה צמוד לשולי הנייר.

**הערה**

בעת טעינת נייר במגש הרב-שימושי, הנח אותו עם הצד המיועד להדפסה כלפי מטה.

## טעינת גליות או מעטפות במגש הרב-שימושי (MP)



**1** בעת טעינת גלויה או מעטפה, פתח את מעצור הנייר המוצג באיור.

עבור מעטפות המודפסות לרוחב, סגור את הלשונית. הכנס את המעטפה עד הסוף לאורך מכווני הרוחב, כאשר הצד המיועד להדפסה פונה כלפי מטה והקצה עם לשונית הסגירה פונה אליך.

עבור מעטפות המודפסות לאורך, סגור את הלשונית. הכנס את המעטפה עד הסוף לאורך מכווני הרוחב, כאשר הצד המיועד להדפסה פונה כלפי מטה והקצה עם לשונית הסגירה פונה אל הוריץ.



ניתן לטעון עד חמש מעטפות.

אופן טעינת מעטפות (כיוון וצד להדפסה) משתנה בהתאם לסוג המעטפה. הקפד לטעון בצורה נכונה, אחרת ההדפסה עלולה להתבצע בכיוון או בצד הלא נכון.

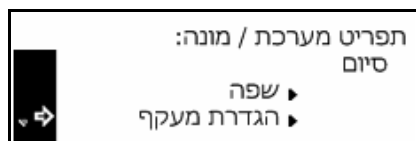
**חשוב!**





### הזנת גודל נייר

1 לחץ על המקש **System Menu/Counter** (תפריט מערכת/מונה).



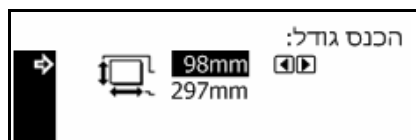
2 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות הגדרת מעקף.

3 לחץ על המקש **Enter**.



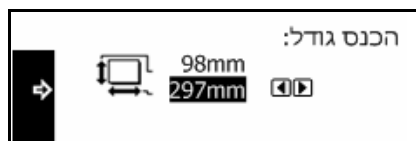
4 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות גודל קלט.

5 לחץ על המקש **Enter**.



6 לחץ על המקש < או על המקש > כדי לקבוע את הגודל האנכי. ניתן לקבוע את הגודל האנכי מ- 98 עד 297 מ"מ, במרווחים של 1 מ"מ.

7 לחץ על המקש ▼ כדי לבחור את הגודל האופקי.



8 לחץ על המקש < או על המקש > כדי לקבוע את הגודל האופקי. ניתן לקבוע את הגודל האופקי מ- 148 עד 432 מ"מ, במרווחים של 1 מ"מ.

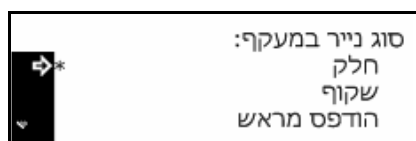
9 לחץ על המקש **Enter**. מוצג המסך סוג נייר של מגש MP. המשך אל **סוג נייר המתואר** להלן.

### סוג נייר

כדי לקבוע את סוג הנייר במגש הרב-שימושי, המשך את ההליך שבהגדרת **גודל נייר**.

סוגי נייר שניתן לבחור: רגיל, שקף, מודפס מראש, מדבקות, Bond, ממוחזר, Vellum, גס, נייר מכתבים, צבע [צבעוני], מנוקב מראש, מעטפה, כרטיסים, נייר עבה, איכות גבוהה, מותאם אישית 1 (עד 8)

1 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור את סוג הנייר.



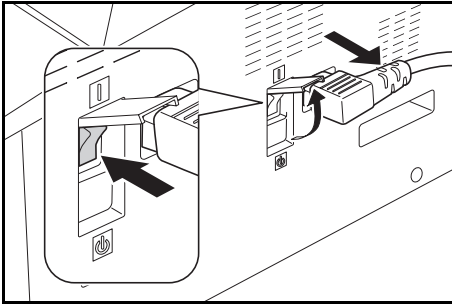
2 לחץ על המקש **Enter**. תצוגת ההודעות חוזרת למסך הבסיסי של מכשיר הצילום.

## חיבור הכבלים

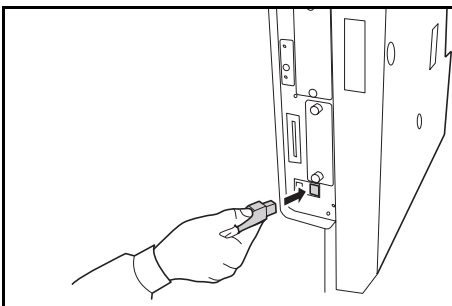
ניתן לחבר מכשיר זה לרשת או ישירות למחשב בודד. סעיף זה מתאר את ההליכים שיש לבצע עבור שני סוגי החיבורים.

### חיבור כבל הרשת

כדי לחבר מכשיר זה לרשת, השתמש בכבל Ethernet (10Base-T או 100Base-TX).



**1** פתח את מכסה מתג ההפעלה הראשי שנמצא בצד ימין של המכשיר, כבה את המתג הראשי (O) ולאחר מכן הוצא את כבל החשמל מהשקע.



**2** חבר את כבל הרשת למחבר ממשק הרשת בצד ימין של המכשיר.

**3** חבר את הקצה השני של כבל הרשת להתקן הרשת (רכזת).

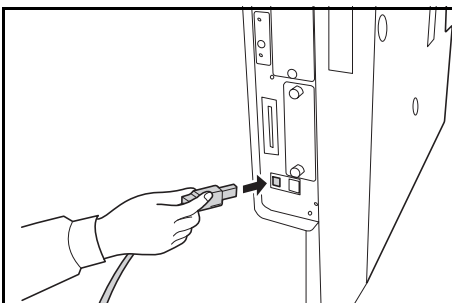
**4** קבע את הגדרות הרשת. (ראה עמוד 2-12).

### חיבור כבל ה-USB

כדי לחבר את המכשיר ישירות למחשב, השתמש בכבל USB.

**חשוב!** הקפד לכבות את מתג ההפעלה הראשי לפני חיבור כבל המדפסת.

**1** פתח את מכסה מתג ההפעלה הראשי שנמצא בצד ימין של המכשיר, כבה את המתג הראשי (O) ולאחר מכן הוצא את כבל החשמל מהשקע. כבה את המחשב.



**2** חבר את כבל המדפסת למחבר ממשק ה-USB שנמצא בצד ימין של המכשיר.

**3** חבר את הקצה השני של הכבל למחבר ממשק ה-USB של המחשב.

## חיבור כבל החשמל

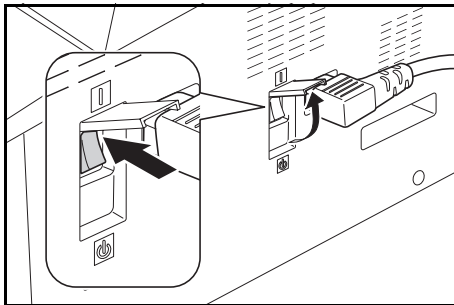
חבר את כבל החשמל למדפסת זו.

1 חבר את כבל החשמל למחבר כבל החשמל שנמצא בצד ימין של המכשיר.

2 חבר את הקצה השני של כבל החשמל לשקע חשמל.

## הפעלה

כדי להפעיל את אספקת החשמל למכשיר:



1 פתח את מכסה מתג ההפעלה הראשי שנמצא בצד ימין של המכשיר והעבר את המתג למצב מופעל ( | ). המכשיר מתחיל להתחמם.

2 עם השלמת החימום, המחונן **Start** (התחל) מאיר בירוק.

## הגדרות רשת (TCP/IP)

בצע רישום של כתובת ה-IP של מכשיר זה.

- הערות** • כדי לקבל את כתובת ה-IP שיש להזין, פנה למנהל הרשת לפני ביצוע הגדרה זו.
- לפני הזנת כתובת IP לפי ההוראות להלן, הקפד להגדיר את DHCP למצב כבוי ואת IP/TCP למצב מופעל.

1 לחץ על המקש **Print** (מדפסת).



2 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות תפריט.

3 לחץ על המקש **Enter**.



4 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות ממשק.

5 לחץ על המקש **Enter**.



6 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות רשת.

7 לחץ על המקש **Enter**.



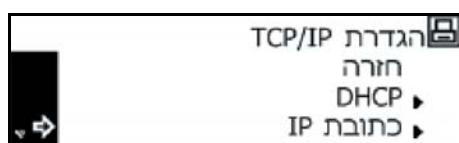
8 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות IP/TCP.

9 לחץ על המקש **Enter**.



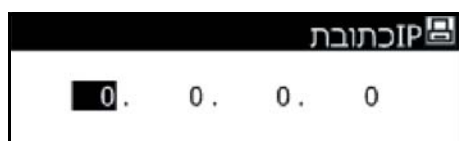
10 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות שינוי #.

11 לחץ על המקש **Enter**.



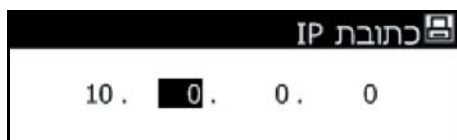
12 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות כתובת IP.

13 לחץ על המקש **Enter**.



14 השתמש במקשי המספרים כדי להזין את כתובת ה-IP. הזן את החלק הראשון של שלוש הספרות של הכתובת באזור המודגש.

15 לחץ על המקש #.



16 הזן את החלק הבא של שלוש הספרות של הכתובת באזור המודגש.

17 המשך באותה דרך עבור 2 החלקים הנותרים.

18 לחץ על המקש **Enter**.

בשלב הבא, הגדר את מסיכת רשת המשנה.

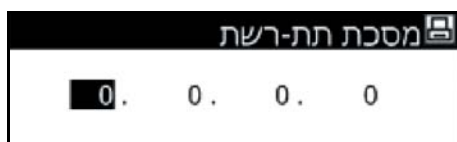
### רישום מסיכת רשת משנה

כדי לרשום את מסיכת רשת המשנה, המשך את ההליך משלב 18 לעיל.



1 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות מסיכת רשת משנה.

2 לחץ על המקש **Enter**.



3 להזנת הכתובת, השתמש בהליך זהה לזה שבשלים 14 עד 17 להגדרת כתובת ה-IP.

4 לחץ על המקש **Enter**.

בשלב הבא, הגדר את שער ברירת המחדל.

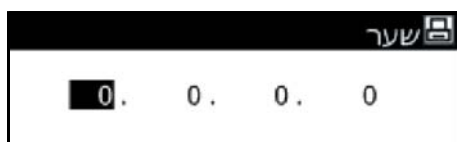
### רישום שער ברירת מחדל

כדי לרשום את שער ברירת המחדל, המשך את ההליך משלב 4 לעיל.



1 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות שער.

2 לחץ על המקש **Enter**.



3 להזנת הכתובת, השתמש בהליך זהה לזה שבשלים 14 עד 17 להגדרת כתובת ה-IP.

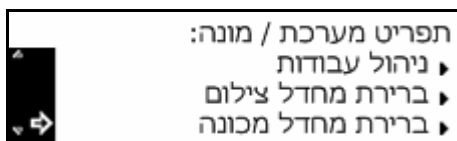
4 לחץ על המקש **Enter**.

5 בסיום קביעת כל הגדרות הרשת, לחץ על המקש **Reset** (איפוס). תצוגת ההודעות חוזרת למסך הבסיסי של המדפסת.

## הגדרת תאריך ושעה

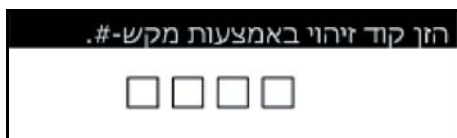
הגדר את התאריך והשעה הנוכחיים, את הפרש הזמנים עם שעון גריניץ' (GMT) ואת הגדרות שעון הקיץ.

1 לחץ על המקש **System Menu/Counter** (תפריט מערכת/מונה).

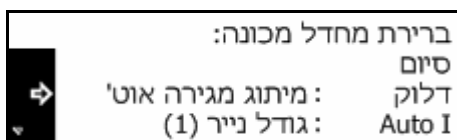


2 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות ברירת מחדל של המכשיר.

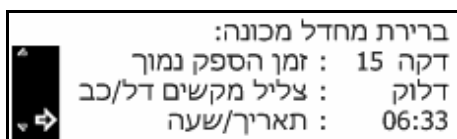
3 לחץ על המקש **Enter**.



4 השתמש במקשי המספרים להזנת קוד הניהול בן ארבע הספרות. הגדרת ברירת המחדל של היצרן לקוד הניהול היא '1800' עבור דגם 18-ppm ו-'2200' עבור דגם 22-ppm. מוצג מסך ברירת המחדל של המכשיר.

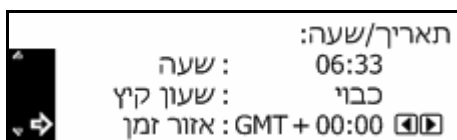


5 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות תאריך/שעה.



6 לחץ על המקש **Enter**.

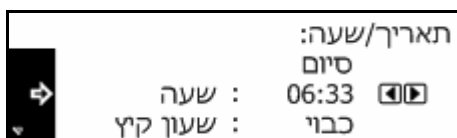
## הגדרת אזור זמן



7 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות אזור זמן.

8 לחץ על המקש < או על המקש > כדי להעביר את שעון קיץ למצב מופעל או כבוי. בשלב הבא, הגדר את השעה.

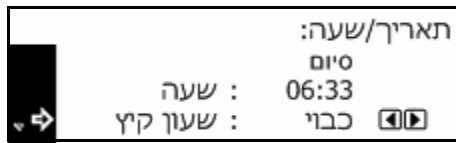
## הגדרת השעה



9 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות שעה.

10 לחץ על המקש < או על המקש > כדי לכוון את השעה הנוכחית. בשלב הבא, הגדר את שעון הקיץ, אם קיים.

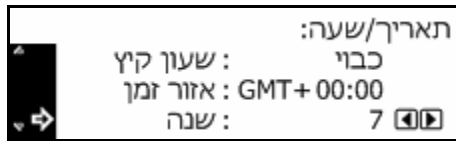
## הגדרת שעון קיץ [קיץ]



11 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות קיץ.

12 לחץ על המקש < או על המקש > כדי להעביר את שעון קיץ למצב מופעל או כבוי. בשלב הבא, הגדר את התאריך.

## הגדרת תאריך



13 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות שנה.

14 לחץ על המקש < או על המקש > כדי לקבוע את השנה הנוכחית.



15 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות חודש.

16 לחץ על המקש < או על המקש > כדי לקבוע את החודש הנוכחי.



17 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות יום.

18 לחץ על המקש < או על המקש > כדי לקבוע את היום הנוכחי.



19 לאחר השלמת כל ההגדרות, לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות סיום.

20 לחץ על המקש Enter.

21 לחץ על המקש Reset (איפוס). תצוגת ההודעות חוזרת למסך הבסיסי של מכשיר הצילום.



## שפת ממשק משתמש

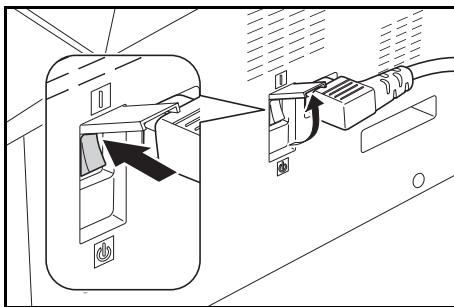
באפשרותך לבחור את השפה שתשמש בתצוגת ההודעות. זמינות השפות הבאות: אנגלית (English), צרפתית (Français), גרמנית (Deutsch), איטלקית (Italiano), הולנדית (Nederlands), ספרדית (Español), רוסית (Русский) ופורטוגזית (Português).

### 3 הפעלה בסיסית

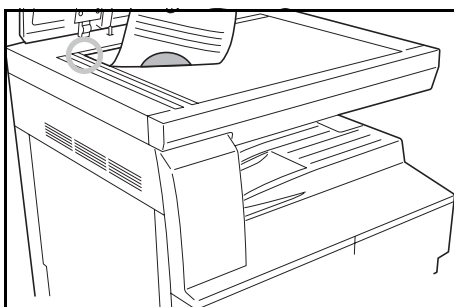
פרק זה מסביר את הפעולות הבאות. לפונקציות אחרות, עיין במדריך להפעלה מתקדמת.

- הליך צילום בסיסי
- צילום בהגדלה
- צילום דו-צדדי
- צילום עם איסוף
- צילום משולב
- מצב הפסקה
- מצב צריכת חשמל נמוכה
- מצב שינה
- הליך הדפסה בסיסי

#### הליך צילום בסיסי



1 העבר את מתג ההפעלה הראשי למצב מופעל ( | ). עם סיום ההתחממות, המחווה Start (התחל) מאיר בירוק.

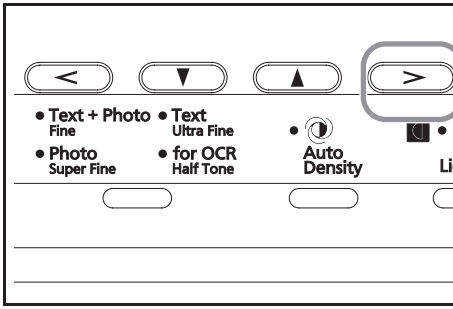


2 הנח את מסמך המקור על משטח הזכוכית. הקפד ליישר את מסמך המקור עם הפינה השמאלית האחורית של משטח הזכוכית, לאורך לוחיות ציון גודל המקור.

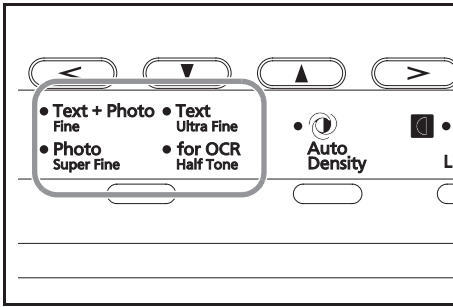
הערה לקבלת מידע על השיטה לטעינת מסמכי מקור במעבד המסמכים האופציונלי, ראה טעינת מסמכי מקור במעבד המסמכים בעמוד A-2.



3 בחר את גודל הנייר. אם מוצג אוטומטי בתצוגת ההודעות, נבחר אוטומטית נייר בגודל זהה לזה של מסמך המקור.

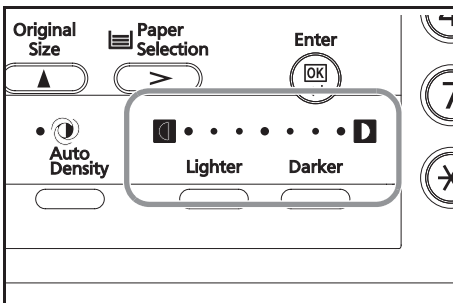


**Paper Selection** המקש על הנייר, לחץ על המקש (בחירת נייר) כדי לבחור את מקור הנייר הרצוי.



4 לחץ על המקש לבחירת מצב איכות התמונה, כדי להאיר את המחונן הרצוי של מצב איכות התמונה. לבחירת איכות תמונה, עיין בטבלה להלן.

תיאור	מצב איכות תמונה
בחר כדי לצלם מסמכי מקור המכילים תערובת של טקסט ותצלומים.	<b>Photo + Text (טקסט + תצלום)</b>
בחר כדי לצלם מסמכי מקור המכילים כמות גדולה של טקסט, כגון מסמכים וכדומה.	<b>טקסט</b>
בחר כדי לצלם מסמכי מקור המכילים תצלומים.	<b>Photo (תצלום)</b>

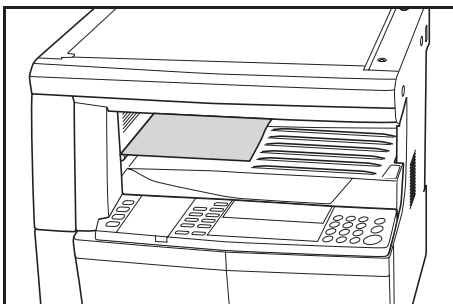


5 התאם את הצפיפות ידנית (מצב צפיפות ידנית) או אוטומטית (מצב צפיפות אוטומטית), עם זיהוי אוטומטי של ניגודיות מסמך המקור.

6 לחץ על לחצני המספרים כדי לקבוע את מספר ההעתקים הרצוי (עד 999).

7 לחץ על המקש Start (התחל) כדי להתחיל לצלם.

8 עותקים שהושלמו נשלחים אל מגש הפלט.



**הערה** מגש הפלט קיבולת של 250 גיליונות נייר רגיל (80 גרם למ"ר). הקיבולת משתנה בהתאם לנייר שבשימוש.

**אם ערכת הפקס האופציונלית אינה מותקנת:**



**זהירות** ⚠

אם המכשיר לא יהיה בשימוש לפרק זמן קצר (במהלך הלילה וכדומה), העבר את מתג ההפעלה הראשי למצב כבוי (O). אם המכשיר לא יהיה בשימוש לפרק זמן ארוך (חופשות וכדומה), הוצא את תקע החשמל מהשקע למטרות בטיחות למשך הזמן שבו המכשיר לא יהיה בשימוש.

**אם ערכת הפקס האופציונלית מותקנת:**

כאשר מתג החשמל הראשי במצב כבוי או התקע אינו מחובר לשקע החשמל, לא ניתן לשלוח ולקבל פקסים.

## צילום בהגדלה

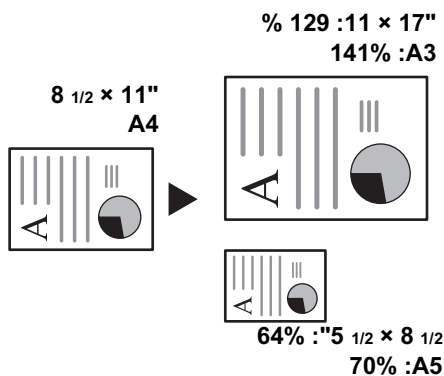
ניתן להגדיל או להקטין תמונות שמצולמות באמצעות זום. המצבים הבאים זמינים לצילום בהגדלה.

מזב	תיאור
מצב בחירה אוטומטית של יחס הגדלה	תמונות המקור מוקטנות או מוגדלות, בהתאם לגודל הנייר שנבחר.
מצב זום	ניתן לשנות את יחס הזום מ- 25% עד 400%, במרווחים של 1%.
מצב זום מוגדר מראש	ניתן לקבוע יחס זום מוגדר מראש כדי להקטין או להגדיל תמונות מקור: 100%, אוטומטי, 400% (מרבי), 200% (A3 ← A5), 141% (A3 ← A4), 127% (A4 ← Folio), 106% (A3 ← 11 x 15"), 90% (A4 ← Folio), 75% (A4 ← 11 x 15"), 70% (A4 ← A3), 50% (מינימום), 25% (מינימום)

**הערה** כאשר יחס ההגדלה גדול מ- 201%, הצילומים מסובבים ב- 90 מעלות כנגד כיוון השעון לפני הצילום.

## מצב בחירה אוטומטית של יחס הגדלה

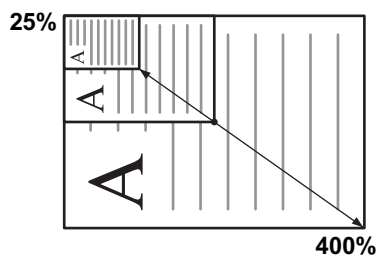
תמונות המקור מוקטנות או מוגדלות, בהתאם לגודל הנייר שנבחר.



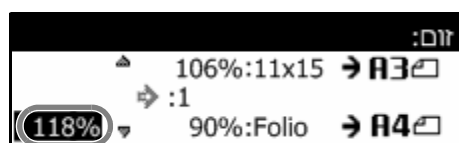
**הערה** ניתן לקבוע הגדרת ברירת מחדל, כך שמצב הבחירה האוטומטית של יחס ההגדלה ייבחר בעת בחירת מחסנית.

- 1 טען את המקור.
- 2 לחץ על המקש **Auto%100%**. בתצוגת ההודעות מוצג % אוטומטי
- 3 לחץ על הלחצן **Paper Selection** (בחירת נייר) כדי לבחור את נייר הצילום. יחס הזום מוצג בתצוגת ההודעות.
- 4 לחץ על המקש **Start** (התחל). הצילום מתחיל.

**מצב זום**



במצב זה ניתן להגדיר את יחס הזום בין 25% לבין 400% במרווחים של 1%.

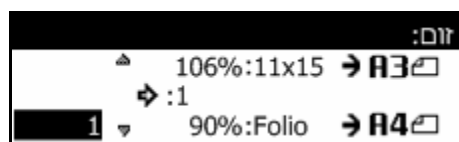


1 טען את המקור.  
 2 לחץ על המקש **Zoom** (זום).  
 3 השתמש במקשי המספרים כדי להזין את יחס הזום. יחס הזום מוצג בתצוגת ההודעות. (בדוגמה זו הזון '118%')

- 4 לחץ על המקש **Enter**.
- 5 לחץ על המקש **Start** (התחל). הצילום מתחיל.

**מצב זום מוגדר מראש**

במצב זה ניתן להגדיר את יחס הזום לאחר מהערכים המוגדרים מראש.



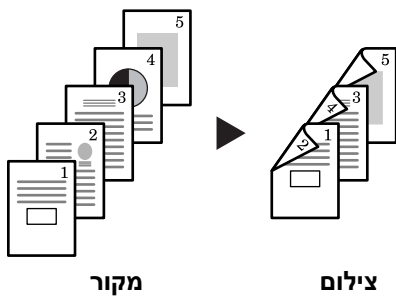
1 טען את המקור.  
 2 לחץ על המקש **Zoom** (זום).  
 3 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור את יחס הזום הרצוי.



4 לחץ על המקש **Enter**. יחס הזום מוצג בתצוגת ההודעות.

- 5 לחץ על המקש **Start** (התחל). הצילום מתחיל.

**צילום דו-צדדי**



ניתן ליצור צילומי דופלקס (דו-צדדיים) ממגוון מסמכי מקור, כולל מקור עם שני דפים פתוחים או דו-צדדי.

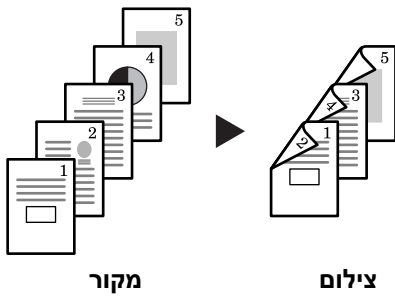
**הערה** יחידת הדופלקס האופציונלית חייבת להיות מותקנת.

המצבים הבאים זמינים לצילום דו-צדדי:

תיאור	מצב
-------	-----

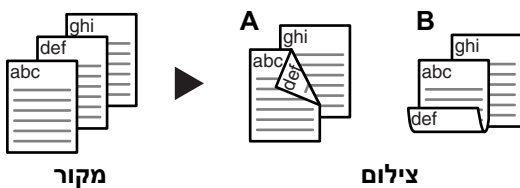
מסמכי מקור חד-צדדיים מצולמים לצד הקדמי והאחורי של נייר הצילום. אם יש מספר אי-זוגי של מסמכי מקור, החלק האחורי של הצילום האחרון יהיה ריק.

חד-צדדי < דו-צדדי (צילום דו-צדדי של מסמכי מקור חד-צדדיים)



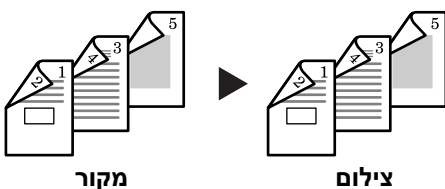
**הערה** במצב חד-צדדי לדו-צדדי, בחר את ההגדרה הבאה.

- כריכה משמאל/ימין של מקור ← כריכה משמאל של צילומים: התמונות בצד האחורי מועתקות ללא סיבוב...A
- כריכה משמאל/ימין של מקור ← כריכה בחלק עליון של צילומים: התמונות בצד האחורי מסובבות ב-180 מעלות ומצולמות. ניתן לכרוך את הצילומים המוגמרים בחלק העליון, באופן שעמודים פתוחים מועתקים באותו כיוון...B



החלק הקדמי והחלק האחורי של מסמכי מקור מצולמים באופן זהה על שני הצדדים של נייר הצילום.

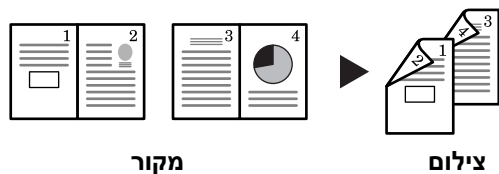
דו-צדדי < דו-צדדי (צילום דו-צדדי של מסמכי מקור דו-צדדיים)



**הערה** ניתן להשתמש בנייר בגדלים: A3 עד A5R, Folio, 11 x 17" (Ledger), 8 1/2 x 14" (Legal), 8 1/2 x 11" (Letter), 11 x 8 1/2", 5 1/2 x 8 1/2", (Statement), 8 1/2 x 13" (Oficio II), 16K, 8K, ו-16KR.

**מצב** **תיאור**

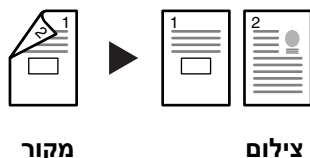
ספר <דו-צדדי (צילום דו-צדדי ממסמכי מסמך מקור עם שני עמודים פתוחים, כגון כתבי עת, ספרים וכדומה, ניתן לצלם על שני צדי נייר צילום על-ידי לחיצה אחת על המקש **Start** (התחל).



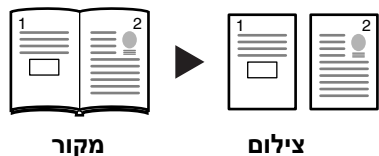
**הערה**

ניתן להשתמש במסמכי מקור בגדלים: A5R, B5R, A4R, B4, A3, 11 x 17" (Ledger), 8 1/2 x 11" (Letter) ו-8K. גודלי הנייר מוגבלים ל- 11 x 8 1/2" ו-16K במפרט האינצ'י ול- A4, B5 ו-16K במפרט המטרי. ניתן לשנות את גודלי הנייר ולהתאים את יחס הזום כך שיתאים לגודל הנייר.

דו-צדדי <חד-צדדי (צילום מפוצל ממסמכי מקור עם שני עמודים פתוחים) כל עמוד של מסמכי מקור דו-צדדיים מצולם בנפרד.



ספר <חד-צדדי (צילום מפוצל ממסמכי מקור דו-צדדיים) כל עמוד של מסמכי מקור עם שני עמודים פתוחים בכתבי עת, ספרים וכדומה, מצולם בנפרד.



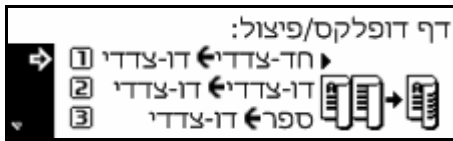
**הערה**

ניתן להשתמש במסמכי מקור בגדלים: A5R, B5R, A4R, B4, A3, 11 x 17" (Ledger), 8 1/2 x 11" (Letter) ו-8K. גודלי הנייר מוגבלים ל- 11 x 8 1/2" ו-16K במפרט האינצ'י ול- A4, B5 ו-16K במפרט המטרי. ניתן לשנות את גודלי הנייר ולהתאים את יחס הזום כך שיתאים לגודל הנייר.



1 טען את המקור.

2 לחץ על המקש Duplex (דופלקס).



3 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור את מצב צילום הדופלקס הרצוי.

4 לחץ על המקש Enter.

אם בחרת חד-צדדי-<דו-צדדי, המשך לשלב הבא.

אם בחרת דו-צדדי-<דו-צדדי או ספר-<דו-צדדי, המשך לשלב 7.



5 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור את צד תפר הגימור.

6 לחץ על המקש Enter.

7 לחץ על המקש Start (התחל). סריקת מסמך המקור מתחילה.

אם מסמכי המקור נטענו במעבד המסמכים האופציונלי, הצילום מתחיל אוטומטית.

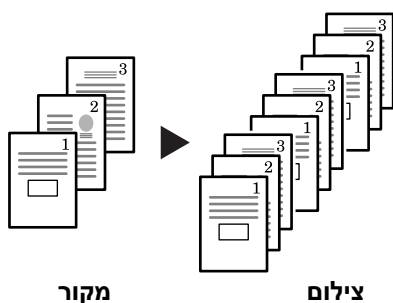
אם מסמך המקור הונח על משטח הזכוכית, מוצגת הודעה המבקשת להחליף את המקור. במקרה זה, המשך אל השלב הבא.

8 החלף את מסמך המקור ולאחר מכן לחץ על המקש Start (התחל). סריקת מסמך המקור מתחילה.

9 אם לא נותרו מסמכי מקור, לחץ על המקש Enter. הצילום מתחיל.

## צילום עם איסוף

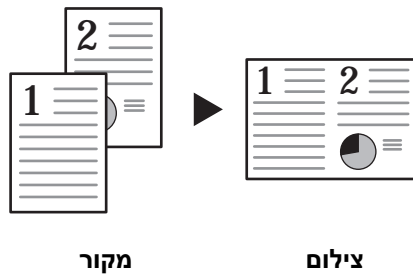
ניתן ליצור מספר קבוצות של צילומים אסופים.



**הערה** אם מעבד המסמכים האופציונלי מותקן, ניתן לבחור אם להפעיל את מצב המיון כהגדרת ברירת מחדל, או לא.

- 1** טען את המקור.
- 2** לחץ על המקש **Collate** (איסוף).
- 3** הזן את מספר ההעתקים ולאחר מכן לחץ על המקש **Start** (התחל). סריקת מסמך המקור מתחילה. אם מסמכי המקור נטענו במעבד המסמכים האופציונלי, הצילום מתחיל אוטומטית. אם מסמך המקור הונח על משטח הזכוכית, מוצגת הודעה המבקשת להחליף את המקור. במקרה זה, המשך אל השלב הבא.
- 4** החלף את מסמך המקור ולאחר מכן לחץ על המקש **Start** (התחל). סריקת מסמך המקור מתחילה.
- 5** אם לא נותרו מסמכי מקור, לחץ על המקש **Enter**. הצילום מתחיל.

**צילום משולב**



שניים או ארבעה מסמכי מקור מוקטנים ומצולמים על גיליון אחד. כמו כן, ניתן לסמן את קו הגבול של כל אחד ממסמכי המקור בקו רציף או מקווקוו.

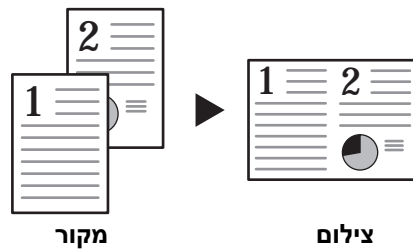
**הערה**

הגודל של מסמך המקור ושל נייר הצילום חייב להיות סטנדרטי.

המצבים הבאים זמינים לצילום משולב.

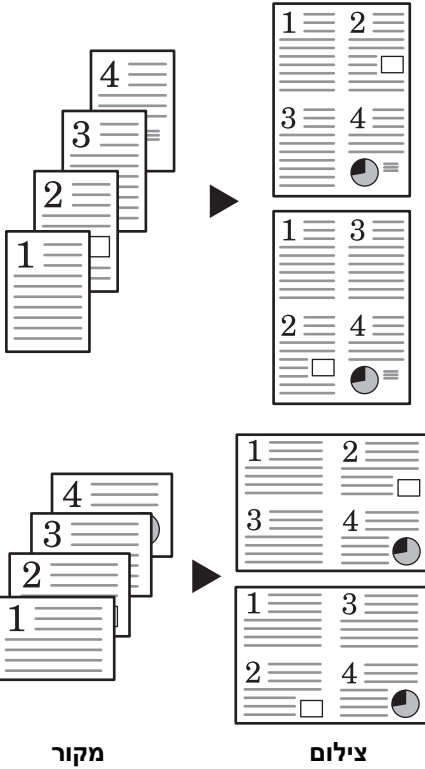
**מצב** **תיאור**

השתמש במצב זה כדי לצלם שני מסמכי מקור על גיליון אחד.



1 - ב 2

השתמש במצב זה כדי לצלם ארבעה מסמכי מקור על גיליון אחד.



1 - ב 4  
(אופקי)

1 - ב 4  
(אנכי)

הכיוונים של מסמכי המקור ושל הצילום המוגמר מוצגים להלן.

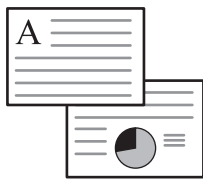
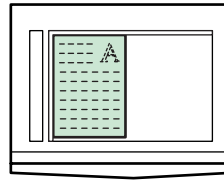
**שימוש במשטח הזכוכית:**



מקור



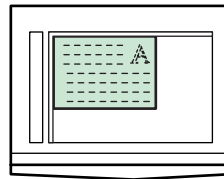
צילום



מקור



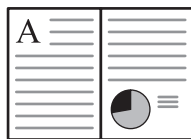
צילום



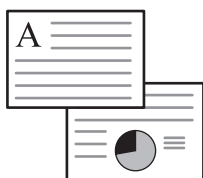
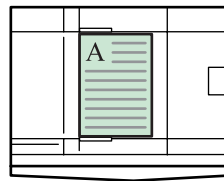
**שימוש במעבד המסמכים:**



מקור



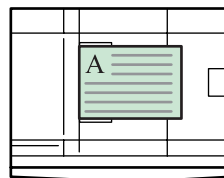
צילום



מקור

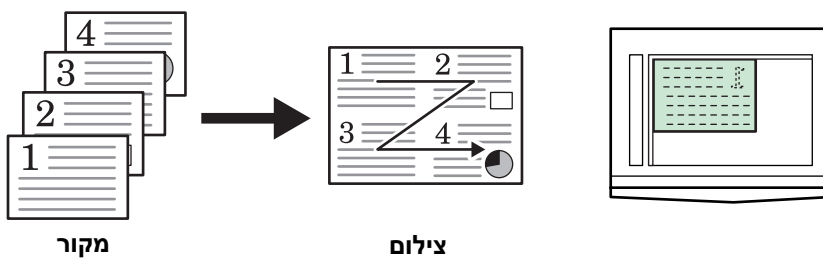
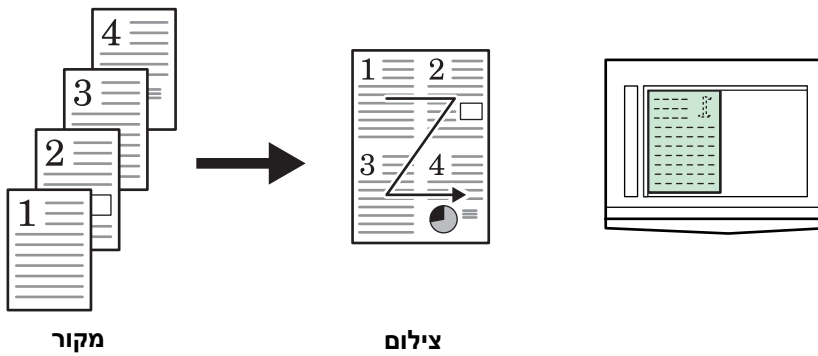


צילום

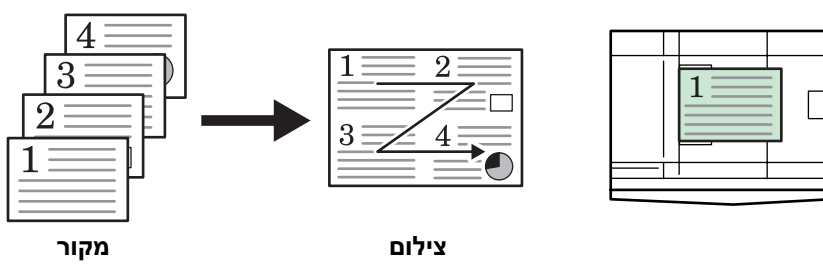
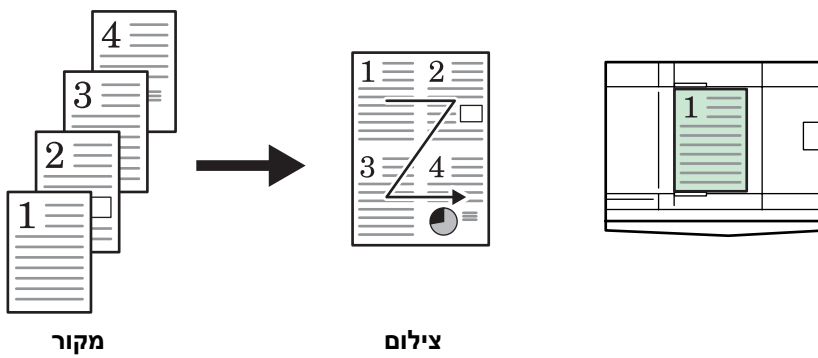


הכיוונים של מסמכי המקור ושל הצילום המוגמר מוצגים להלן.

**שימוש במשטח הזכוכית:**

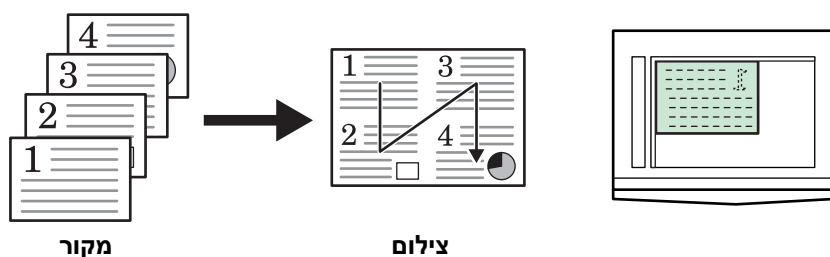
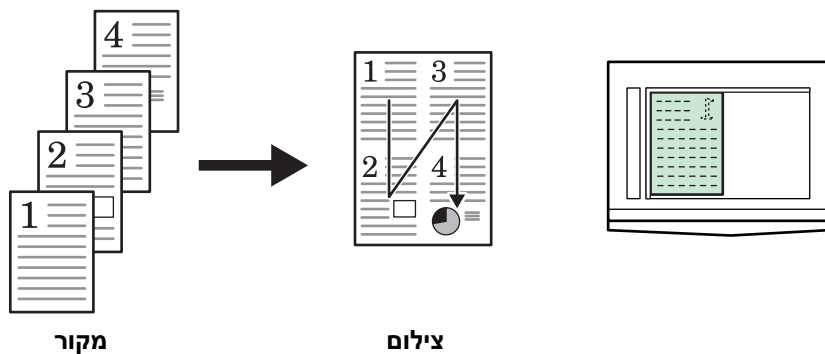


**שימוש במעבד המסמכים:**

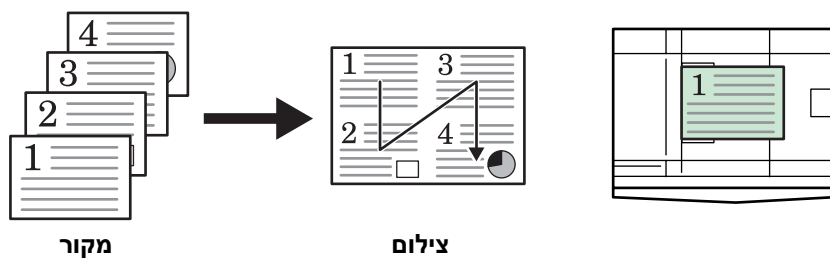
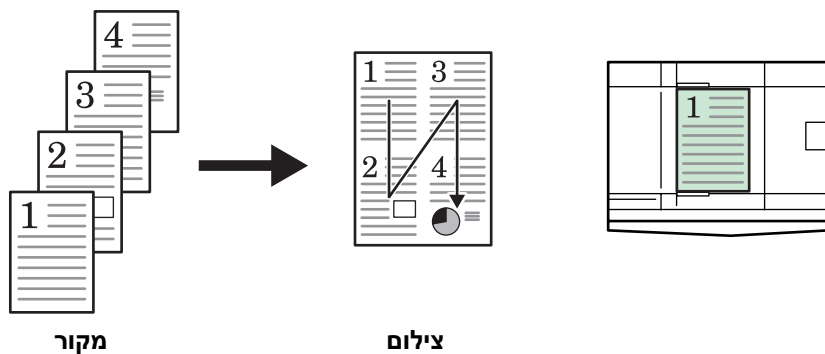


הכיוונים של מסמכי המקור ושל הצילום המוגמר מוצגים להלן.

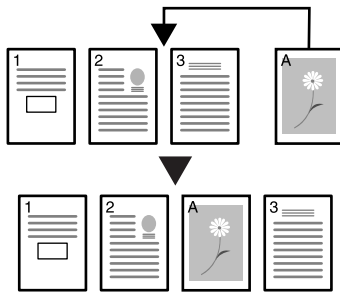
שימוש במשטח הזכוכית:



שימוש במעבד המסמכים:



## מצב הפסקה

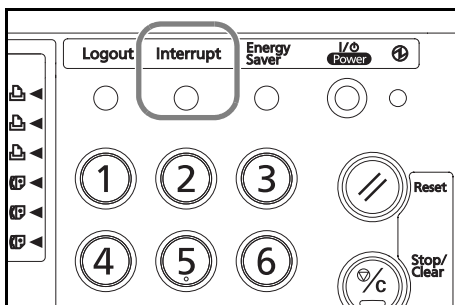


מצב הפסקה עוצר זמנית הדפסה של עבודות צילום וכדומה ומאפשר לבצע עבודות דחופות של צילום, הדפסה או הדפסה של פקס שהתקבל. לאחר סיום העבודה הדחופה, העבודה שהופסקה תתחדש אוטומטית.

המצבים הבאים זמינים למצב הפסקה:

תיאור	מצב
<ul style="list-style-type: none"> <li>ניתן להשתמש במצב זה כדי להפסיק עבודת צילום ולצלם מקור אחר עם הגדרות אחרות. לאחר ביצוע הצילום הדחוף, ניתן לחדש את הצילום שהופסק עם אותן הגדרות שהיו בתוקף לפני ההפסקה.</li> <li>נוסף על כך, ניתן להשתמש במצב זה כדי להפסיק עבודה שמודפסת ולצלם עבודה אחרת. לאחר ביצוע הצילום, העבודה שהופסקה מתחדשת.</li> </ul>	הפסקת צילום
<p>ניתן להשתמש במצב זה כדי להפסיק הדפסה של עבודה ולהדפיס עבודת הדפסה או פקס בעלי עדיפות גבוהה יותר. לאחר השלמת העבודה בעלת העדיפות הגבוהה יותר, העבודה שהופסקה מתחדשת.</p> <p><b>הערה</b> על מנת להשתמש בפונקציות הפקס, ערכת הפקס האופציונלית צריכה להיות מותקנת.</p>	פלט עם עדיפות

## הפסקת צילום



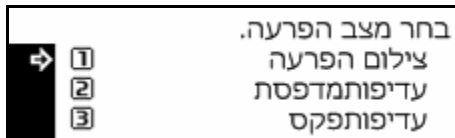
1 במהלך עבודת צילום, לחץ על המקש **Interrupt** (הפסקה). מצב הפסקה מוצג.

- 2 הוצא את מסמכי המקור של עבודת הצילום שמתבצעת.
- 3 הכנס את המקור שמיועד לצילום ובצע את הצילום.
- 4 לאחר השלמת הצילום הדחוף, לחץ על המקש **Interrupt** (הפסקה). ההגדרות של העבודה שהופסקה משוחזרות.
- 5 שים חזרה את המקור עם מסמכי המקור שאוחסנו. לחץ על המקש **Start** (התחל) כדי לחדש את הצילום.

## הפסקת הדפסה

1 לחץ על המקש **Interrupt** (הפסקה) במהלך עבודת הדפסה. בחר מצב הפסקה מוצג.

הערה אם במכשיר אין נתוני הדפסה או נתוני פקס שהתקבל, אישור מצב הפסקה מצב הפסקה מוצג. עבור לשלב 4.



2 הדוגמה משמאל מראה שבמכשיר יש תור הן של נתוני הדפסה (2) והן של נתוני פקס שהתקבל (3). לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור מבין האפשרויות הבאות:

- כדי להפסיק את עבודת ההדפסה או עבודת הדפסת הפקס שמתבצעת ולצלם, בחר (1). המשך כפי שמוסבר לבצע צילום בסעיף הקודם.
- כדי לאפשר למכשיר להשלים את הדפסת העבודה, בחר (2).
- כדי לאפשר למכשיר להשלים את הדפסת הפקס (שהתקבל), בחר (3).
- עדיפות:מדפסת מוצג כאשר במכשיר יש נתוני הדפסה.
- עדיפות:פקס מוצג כאשר במכשיר יש נתוני פקס שהתקבל.

3 לחץ על המקש **Enter**.

4 כאשר ההדפסה שהייתה בביצוע מסתיימת, הכנס את המקור שמיועד לצילום ובצע את הצילום.

5 לאחר השלמת עבודת הצילום, לחץ על המקש **Interrupt** (הפסקה). עבודת ההדפסה הבאה מתחדשת.



**מצב צריכת חשמל נמוכה**

לחיצה על המקש **Energy Saver** (חיסכון בחשמל) מעבירה את המכשיר למצב מנוחה (מצב צריכת חשמל נמוכה), גם כאשר מתג ההפעלה הראשי נמצא במצב מופעל. רק המחונן **Energy Saver** (חיסכון בחשמל), המחונן **Power** (חשמל) ומחונן ההפעלה הראשי מאירים, ושאר המחוננים בלוח ההפעלה כבים.

לחץ שוב על המקש **Energy Saver** כדי לחדש פעולות צילום. זמן ההתאוששות לפני שניתן לצלם הוא 10 שניות.

**הערה**

אם המכשיר מזהה נתוני הדפסה או מקבל נתוני פקס במצב צריכת חשמל נמוכה, פעולתו מתחדשת אוטומטית והדפסת נתונים מתחילה.

מכשיר זה מצויד בפונקציית צריכת חשמל נמוכה אוטומטית, אשר מעבירה אוטומטית מכשיר זה למצב צריכת חשמל נמוכה, אם לא מבוצעות במכשיר פעולות במשך פרק זמן מוגדר מראש. הגדרת ברירת המחדל של היצרן היא דקה אחת (1 עד 120 דקות במרווחים של דקה אחת).

## מצב שינה

לחיצה על המקש **Power** (הפעלה) מעבירה את המכשיר למצב מנוחה (מצב שינה), גם כאשר מתג ההפעלה הראשי נמצא במצב מופעל. רק מחוון ההפעלה הראשי מאיר וכל שאר המחווונים בלוח ההפעלה כבים. צריכת החשמל במצב זה נמוכה מאשר במצב צריכת חשמל נמוכה.

לחץ שוב על המקש **Power** כדי לחדש פעולות צילום. זמן ההתאוששות לפני שניתן לצלם הוא 17.2 שניות.

הערה  
אם המכשיר מזהה נתוני הדפסה או מקבל נתוני פקס במצב שינה, פעולתו מתחדשת אוטומטית והדפסת נתונים מתחילה.

מכשיר זה מצויד בפונקציית מצב שינה אוטומטי, אשר מעבירה אוטומטית מכשיר זה למצב שינה, אם לא מבוצעות במכשיר פעולות במשך פרק זמן מוגדר מראש. הגדרת ברירת המחדל של היצרן היא דקה אחת (1 עד 120 דקות).

לרוב, מכשירי צילום ומדפסות נמצאים במצב המתנה זמן רב יותר מאשר בפעולה של ממש, לכן צריכת החשמל במצב המתנה תופסת חלק גדול מצריכת החשמל הכללית. העברה אוטומטית של המכשיר למצב מנוחה מפחיתה צריכת חשמל מיותרת במצב המתנה, דבר המוביל לחיסכון בחשבון החשמל.

## הליך הדפסה בסיסי

ודא שככל המדפסת או הרשת של המכשיר וכבל החשמל מחוברים כהלכה, לפני שימוש במכשיר זה כמדפסת.

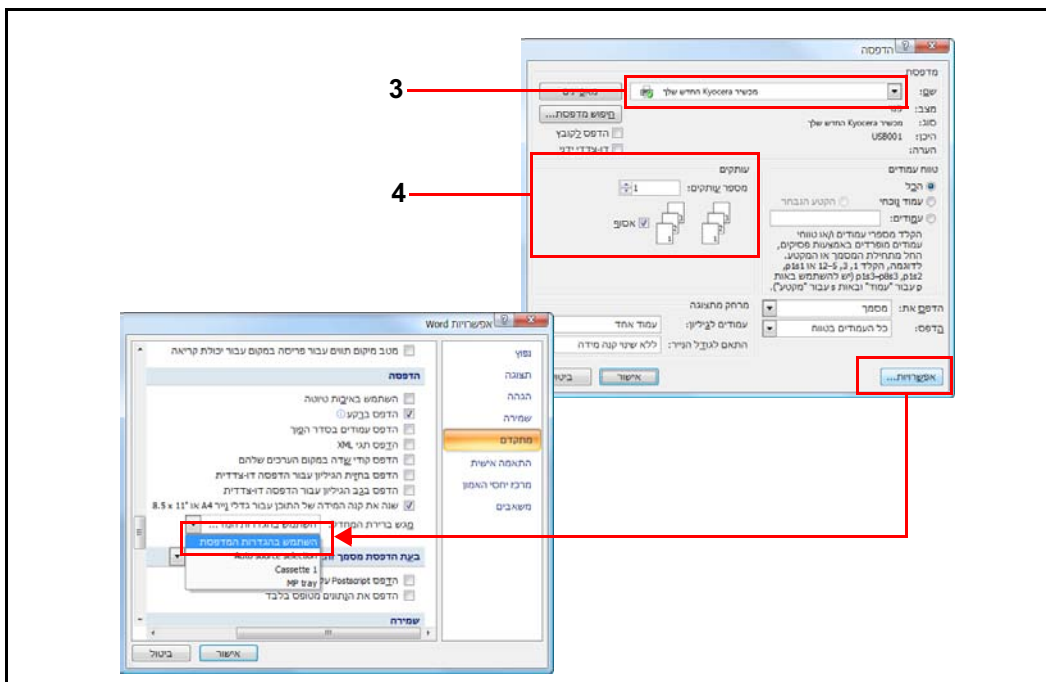
### התקנת מנהל התקן המדפסת

כדי להדפיס מסמך מתוכנה ב-Windows, יש להתקין תחילה את תוכנת מנהל התקן המדפסת עבור המכשיר, אשר נמצאת בתקליטור המצורף. לקבלת מידע אודות אופן התקנת תוכנת מנהל התקן המדפסת, עיין ב- **KX Printer Driver Operation Guide** בתקליטור.

### הדפסה מתוך יישום

השלים הדרושים להדפסת מסמך שנוצר באמצעות יישום מוסברים להלן. בדוגמה זו ההדפסה תבוצע מתוך Word Microsoft.

- 1 טען במחשית המכשיר את הנייר לשימוש.
  - 2 בתפריט **File** (קובץ) של היישום, בחר **Print** (הדפסה). מוצגת תיבת הדו-שיח **Print** (הדפסה).
  - 3 מהרשימה הנפתחת **Name** (שם), בחר את המדפסת לשימוש.
  - 4 הזן את מספר ההעתקים להדפסה בתיבה המשולבת **Number of copies** (מספר עותקים). ניתן לציין עד 999 עותקים.
- ב-Microsoft Word, אנו ממליצים ללחוץ על הלחצן **Options** (אפשרויות) ולציין **Use printer settings** (השתמש בהגדרות מדפסת) עבור הרשימה הנפתחת **Default tray** (מגש ברירת מחדל).



- 5 כדי להתחיל להדפיס, לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

# 4 ציוד אופציונלי

לא בכל המדינות

האפשרויות הבאות זמינות עבור מכשיר זה.

- מעבד מסמכים
- מזין נייר
- יחידת דופלקס
- אביזר גימור
- מפריד עבודות
- מונה מפתח
- ערכת פקס
- ערכת סורק רשת
- כרטיס ממשק רשת (IB-23)
- זיכרון נוסף

## מעבד מסמכים

ציוד זה מזין וסורק באופן אוטומטי מסמכי מקור מרובים, בזה אחר זה. האביזר הופך אוטומטית מסמכי מקור דו-צדדיים, כדי לאפשר סריקה של שני הצדדים.

## מסמכי מקור קבילים

- מסמכי מקור בגיליונות בלבד
- משקל נייר
- מסמכי מקור חד-צדדיים: 45 גרם למ"ר עד 160 גרם למ"ר
- מסמכי מקור דו-צדדיים: 50 גרם למ"ר עד 120 גרם למ"ר
- גדלים: A3 עד A5R, Folio, 11 x 17" (Ledger) עד 5 1/2 x 8 1/2" (Statement)
- מספר מסמכי מקור: 50 גיליונות (50 גרם למ"ר עד 80 גרם למ"ר) (30 גיליונות עבור מצב בחירה אוטומטית)

## הערות לשימוש

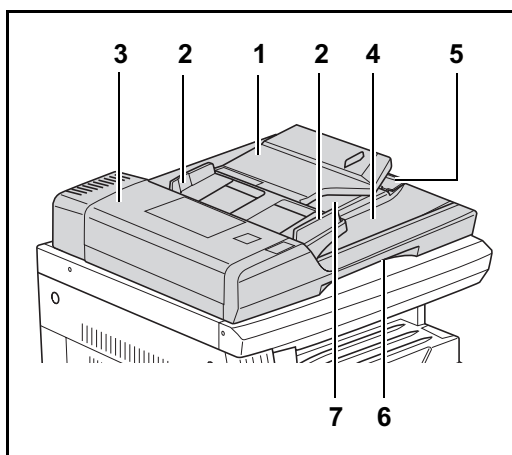
הקפד לא להשתמש בפריטים הבאים כמקור במעבד המסמכים. נוסף על כך, יש לטעון מסמכי מקור מחוררים או מנוקבים כך שהקצה עם החורים או הניקובים פונה לכיוון הפוך מכיוון ההזנה לתוך מעבד המסמכים.

- שקפים
- נייר פחם, מסמכי מקור מקומטים או מסמכי מקור עם קיפולים חזקים ופריטי מקור רכים כגון ויניל
- מסמכי מקור שאינם מלבניים, רטובים ועם סרט הדבקה או דבק
- מסמכי מקור עם מהדקים או עם סיכות (לשימוש במסמכי מקור שכאלה, הסר את המהדקים או הסיכות ויישר את הסלסולים, הקמטים והקפלים לפני השימוש).
- מסמכי מקור גזורים או בעלי שטח פנים חלק מאוד
- מסמכי מקור עם נוזל תיקון רטוב
- מסמכי מקור עם קיפולים (אם עליך להשתמש במסמכי מקור שכאלה, החלק את החלקים המקופלים, לפני הכנסתם למעבד המסמכים).
- מסמכי מקור עם סלסולים (אם עליך להשתמש במסמכי מקור שכאלה, החלק את החלקים המסולסלים, לפני הכנסתם למעבד המסמכים).

בעת הזזת מכשיר זה, הקפד לסגור את מעבד המסמכים.

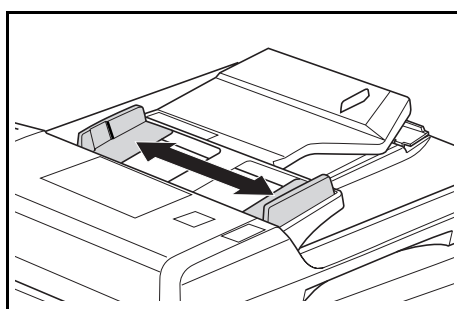
## חשוב!

## שמות חלקים

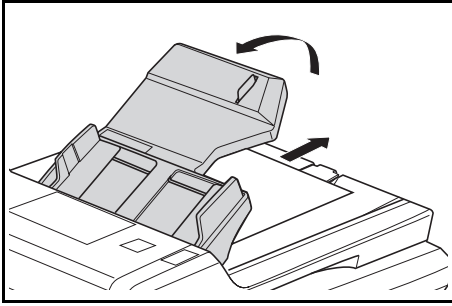


- 1 **לוח מסמכי מקור** - הנח על לוח זה את פריטי המקור המיועדים לצילום.
- 2 **מכווני הזנת מקור** - התאם מכוונים אלה לרוחב מסמכי המקור המיועדים לצילום.
- 3 **מכסה שמאלי** - פתח מכסה זה אם נתקע נייר.
- 4 **לוח יציאת מקור** - מסמכי מקור שצולמו יוצאים ומאוחסנים כאן.
- 5 **מאריך הוצאה** - פתח מאריך זה בעת שימוש במסמכי מקור בגודל גדול יותר כגון B4, A3, 11 x 17", (Ledger) ו- 8 1/2 x 14" (Legal).
- 6 **ידית שחרור מעבד מסמכים** - אחוז בידיית זו כדי לפתוח או לסגור את מעבד המסמכים.
- 7 **מגש יציאה** - במקרה של מסמכי מקור דו-צדדיים, מסמכי המקור ייצאו זמנית לכאן.

## טעינת מסמכי מקור במעבד המסמכים



- 1 התאם את מכווני הזנת המקור לרוחב המקור שמיועד לצילום.

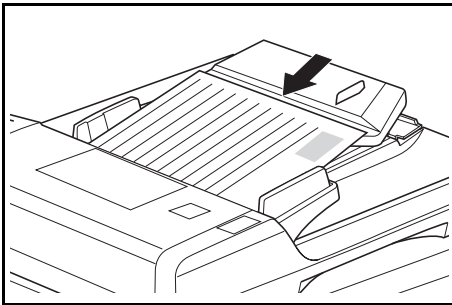


לפני טעינת מסמכי מקור, ודא שלא נותרו מסמכי מקור בלוח יציאת המקור. מסמכי מקור שנשארו על לוח היציאה עלולים לגרום למסמכי מקור אחרים להיתקע.

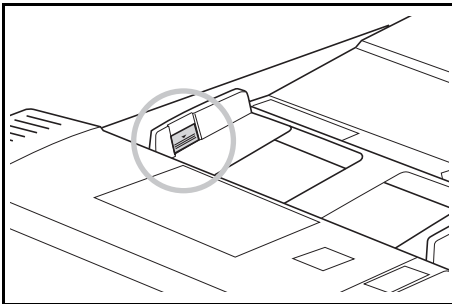
בעת הנחת מספר מסמכי מקור בו-זמנית, הקפד להשתמש במסמכי מקור בגודל זהה. עם זאת, במצב בחירה אוטומטית ניתן להשתמש בו-זמנית במסמכי מקור בגודל שונה שרוחבם זהה (לדוגמה, "11 x 17" (Ledger) ו- "11 x 8 1/2" או A4 ו-A3). עיין בפרק 1 במדריך להפעלה מתקדמת, מצב בחירה אוטומטית).

**הערות**

**2**

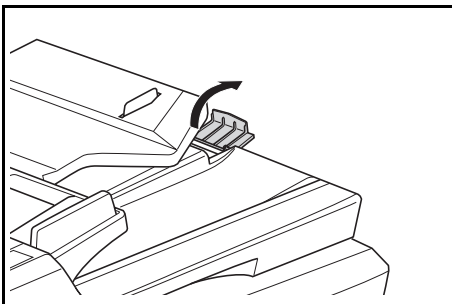


סדר את מסמכי המקור לפי הסדר והנח אותם כשפניהם כלפי מעלה (חלק קדמי למעלה עבור מסמכי מקור דו-צדדיים) על לוח מסמכי המקור.



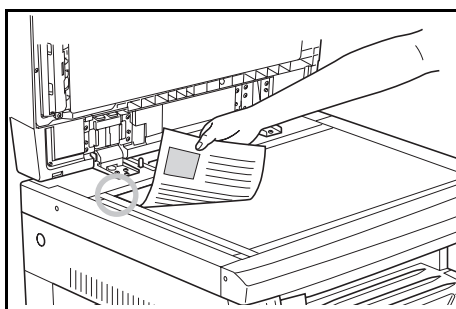
הקפד לטעון מספר מסמכי מקור שלא יחרוג ממחווון הרמה שנמצא במכוון הזנת המקור האחורי. אם תטען מסמכי מקור שיחרגו מהמספר המצוין, הם עלולים להיתקע. לקבלת מספר מסמכי המקור שניתן לטעון, ראה עמוד 4-1.

**חשוב!**



כדי למנוע נפילה של מסכי המקור שיוצאים מהמכשיר, פתח את מאריך הוצאה בעת שימוש במסמכי מקור גדולים, כגון B4, A3, "11 x 17" (Ledger) ו-"8 1/2 x 14" (Legal).

בעת צילום מסמכי מקור דו-צדדיים, הם יוצאים זמנית למגש היציאה על מנת להופכם. אל תיגע בהם בשלב זה. כל ניסיון להוציאם עלול לגרום למסמכי המקור להיתקע.

**הנחת מסמכי מקור על משטח הזכוכית**

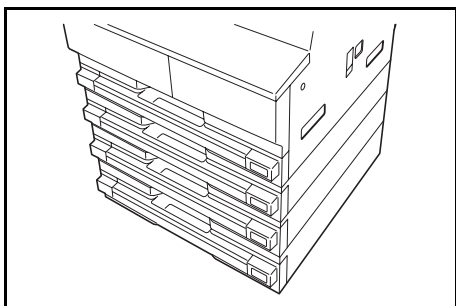
לצילום מקור שלא ניתן להכניסו למעבד המסמכים, פתח את מעבד המסמכים והנח את המקור ישירות על משטח הזכוכית.

- **הערות**
- לפני פתיחת מעבד המסמכים, ודא שלא נותרו מסמכי מקור במשטח מסמכי המקור או בלוח יציאת המקור. אם נותרו מסמכי מקור באחד המקומות, הם עלולים ליפול מהמכשיר בעת פתיחת מעבד המסמכים.
- בעת צילום מסמכי מקור עם שני עמודים פתוחים, ייתכן שיופיעו צללים לאורך הקצוות ובמרכז של הצילומים.
- אל תפעיל לחץ מופרז על משטח הזכוכית בעת סגירת מעבד המסמכים. משטח הזכוכית עלול להישבר.

**זהירות** 

אל תשאיר את מעבד המסמכים פתוח, עקב סכנת פציעה.

## מזין נייר



בנוסף למחסניות הנמצאות בגוף הראשי, ניתן להשתמש במזין נייר (עם מחסניות שיכולות להכיל 300 גיליונות כל אחת).

- מספר הגיליונות שניתן להכניס: 300 גיליונות (נייר רגיל, 64 עד 105 גרם למ"ר).
- ניתן לטעון נייר בגדלים: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, Folio, A5R, 11 x 17" (Ledger), 8 1/2 x 14" (Legal), 11 x 8 1/2", 8 1/2 x 11" (Letter), 5 1/2 x 8 1/2", (Statement) 8 1/2 x 13" (Oficio II), 8K ו-16K

את הנייר ניתן להכניס באותה דרך כמו במחסנית הרגילה שנמצאת בגוף הראשי. (ראה עמוד 2-1).

המכסים השמאליים נועדו לאפשר הסרת נייר כאשר נתקע נייר.

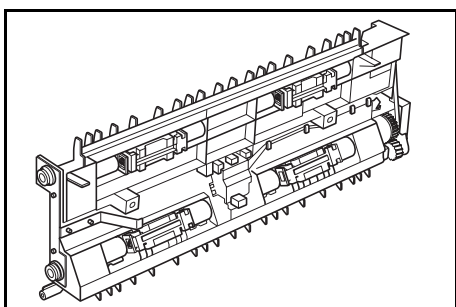
בעת הרמה והובלה של מכשיר זה, הקפד לנתק מראש את מזין הנייר.

**חשוב!**

בדגם 18-ppק ניתן להוסיף עד שלוש מחסניות, ובדגם 22-ppק עד שתי מחסניות.

**הערה**

## יחידת דופלקס



כאשר מותקנת יחידת דופלקס, ניתן ליצור העתקים דו-צדדיים. ניתן ליצור העתקים דו-צדדיים מ-A3 עד A5R, Folio, 11 x 17" (Ledger) עד 5 1/2 x 8 1/2" (Statement), 8K ו-16K (64 עד 80 גרם למ"ר).

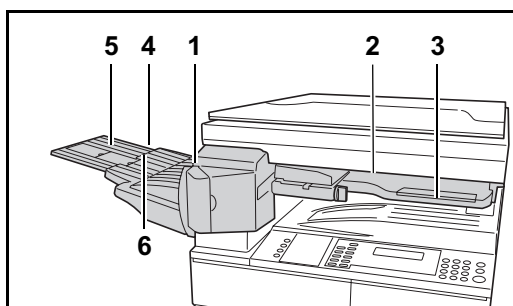


## אביזר גימור

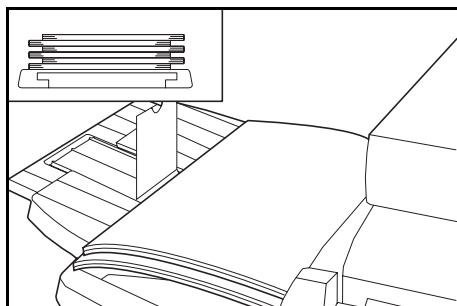
אביזר הגימור יכול להכיל מספר גדול של צילומים ולמיין מספר קבוצות של צילומים, על-ידי הזחת מיקום הפליטה של כל אחד מהם. נוסף על כך, הוא יכול להדק קבוצות אסופות של צילומים. מספר הגיליונות שניתן לאחסן באביזר הגימור ומפרט ההידוק מוצגים להלן.

קיבולת מגש וגודלי נייר	
ללא הידוק	500 גיליונות (B5, 11 x 8 1/2", A4)
הידוק (80 גרם למ"ר או פחות)	250 גיליונות (Legal) 8 1/2 x 14", (Ledger) 11 x 17", Folio, B4, A3 200 גיליונות (Oficio II) 8 1/2 x 13"
קיבולת הידוק	30 גיליונות (B5, 11 x 8 1/2", A4) 20 גיליונות (Legal) 8 1/2 x 14", (Ledger) 11 x 17", Folio, B4, A3 10 גיליונות (Oficio II) 8 1/2 x 13"

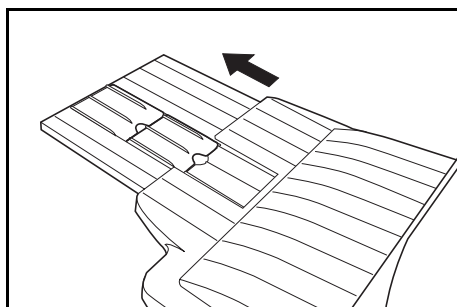
## שמות חלקים



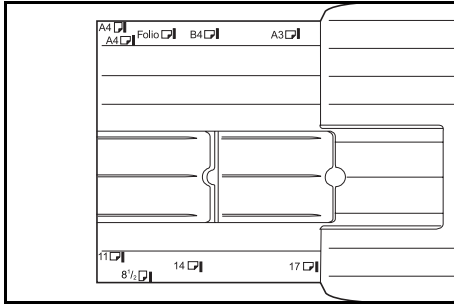
- 1 מגש אביזר גימור
- 2 מגש עיבוד
- 3 מאריך מגש עיבוד
- 4 מאריך של מגש אביזר גימור
- 5 מכון פלט נייר 1
- 6 מכון פלט נייר 2



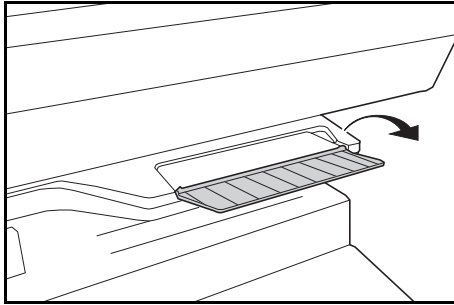
- הערות
- עותקים ממוינים נפלטים אל מגש אביזר הגימור.



- בהתאם לגודל הנייר, כוון את המאריך של מגש אביזר הגימור.

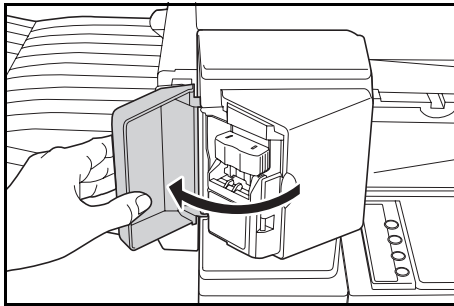


- גודלי הנייר מסומנים על המארז של מגש אביזר הגימור. פתח את מכוון פלט הנייר 1 או 2, בהתאם לגודל הנייר.

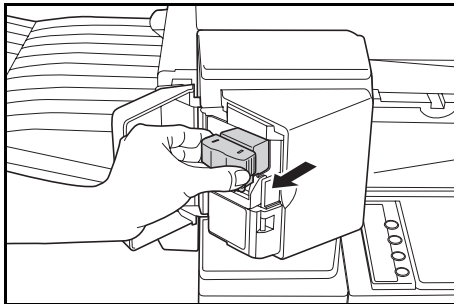


- בעת הידוק נייר גדול, כגון A3, B4, או (Ledger) 11 x 17" - פתח את מארז מגש העיבוד כדי למנוע את נפילת הנייר. (Legal) 8 1/2 x 14"

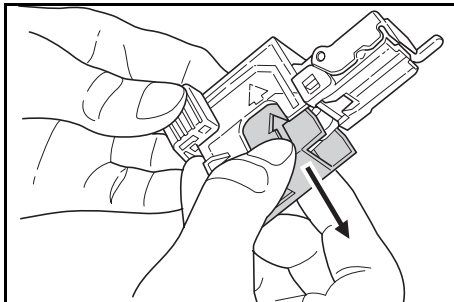
### הוספת סיכות הידוק



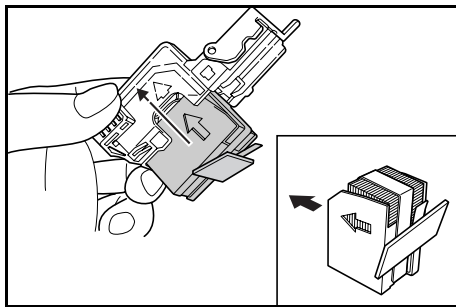
- 1 פתח את המכסה הקדמי של המהדק לכיוונוך.



- 2 הוצא את מחזיק הסיכות.

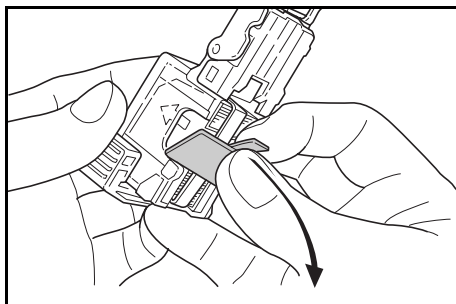


- 3 הוצא את מחסנית הסיכות הריקה ממחזיק הסיכות.

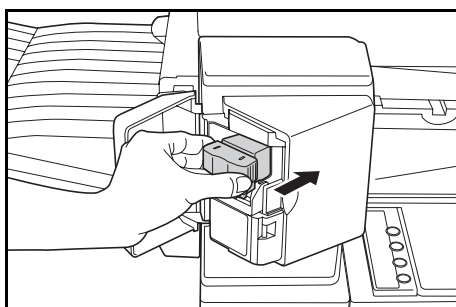


**4** אחוז במחזיק הסיכות ביד אחת ובמחסנית הסיכות החדשה ביד השנייה, והכנס את המחסנית לתוך המחזיק תוך הקפדה על הכיוון.

**הערה** החץ שעל מחסנית הסיכות מציין את כיוון ההכנסה.



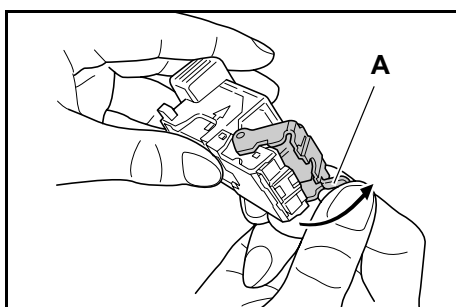
**5** דחף את מחסנית הסיכות עד הסוף לתוך המחזיק ומשוך את סרט הנייר שסביב מחסנית הסיכות כדי להסירו.



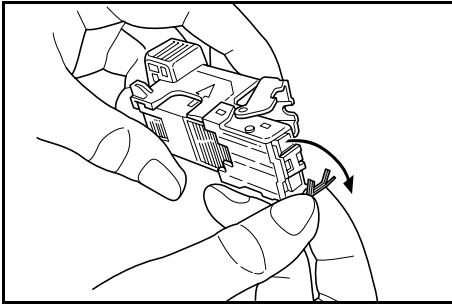
**6** הכנס את מחזיק הסיכות לתוך החריץ כפי שהיה. הכנס עד הסוף עד שתישמע נקישה.

**7** סגור את המכסה הקדמי של המהדק.

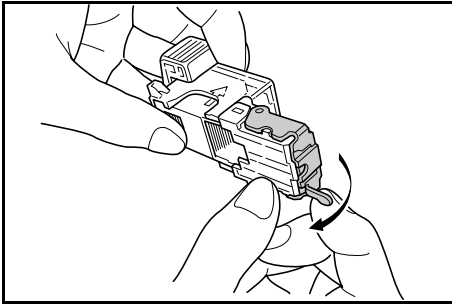
**שחרור חסימה במהדק**



**1** הסר את מחזיק הסיכות בדרך זהה למתואר בסעיף **הוספת סיכות הידוק**. אחוז באצבעותיך בידי **A** של הלוחית הקדמית של מחזיק הסיכות והרם אותה.



2 הסר את הסיכה שתקועה בקצה (הצד שבו מוכנסות הסיכות).

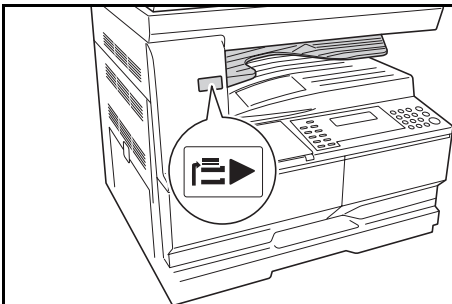


3 הורד את הלוחית הקדמית של מחזיק הסיכות למיקום המקורי.

4 הכנס את מחזיק הסיכות לתוך החרוץ כפי שהיה. הכנס עד הסוף עד שתשמע נקישה.

5 סגור את המכסה הקדמי של המהדק.

## מפריד עבודות

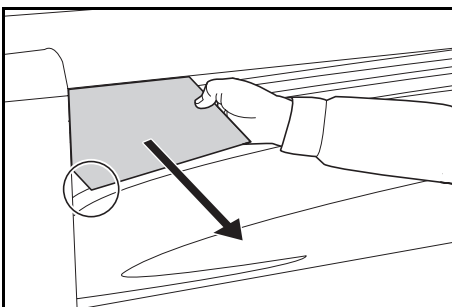


יחידה זו משמשת להפרדת יעדי פלט נייר לשם מיון קל. צילומים מועברים למגש הפלט, ופלט המדפסת נפלט למגש מפריד העבודות. ניתן גם לציין את יעדי הפלט.

בחזית המכשיר נמצא מחוון נייר המראה אם יש נייר במגש מפריד העבודות.

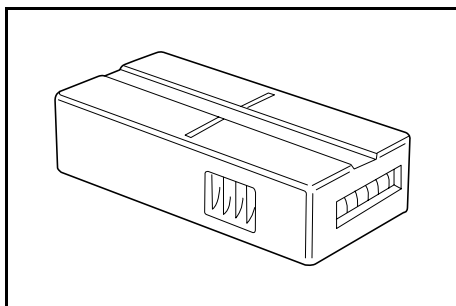
• **חשוב!** שים לב שנייר עלול להיתקע באזור הפלט עקב הסתלסלות נייר, בהתאם לסוג הנייר.

• אם ניירות מוגמרים יוצאים מסולסלים או מוערמים בצורה לא אחידה, הפוך את הנייר שבמחסנית והכנס אותו שוב.



• **הערות** כדי להעביר נייר למפריד העבודות, שנה את ההגדרה בהגדרות ברירת המחדל של המכשיר (מכשיר צילום) או הגדרות הנייר (מדפסת).

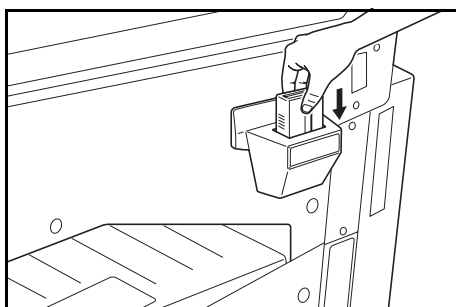
• בעת הסרת נייר ממגש מפריד העבודות, משוך אותו בזווית כדי למנוע פגיעה בפינות הנייר.

**מונה מפתח**

מונה המפתח משמש לאישור כמות השימוש בפונקציות מכשיר הצילום. המונה שימושי בניהול השימוש במכשיר הצילום עבור כל מחלקה, אגף וכדומה, כמו גם בחברה באופן כללי.

**הכנסת מונה המפתח**

הכנס היטב את מונה המפתח לחריץ מונה המפתח.



**הערה** אם נעשה שימוש במונה מפתח, ניתן יהיה לצלם רק לאחר התקנתו במכשיר. אם מונה המפתח אינו מוכנס היטב, תוצג ההודעה הכנס מונה מפתח.

**ערכת פקס**

אם מותקנת ערכת פקס במכשיר, ניתן להשתמש בו כמכשיר פקס. כמו כן, אם נעשה שימוש יחד ערכת סורק הרשת האופציונלית, ניתן להשתמש במכשיר זה כפקס רשת שבאמצעותו ניתן לשלוח ולקבל נתונים דרך מחשב. לפרטים, עיין במדריך ההפעלה עבור ערכת הפקס.

**ערכת סורק רשת**

אם מותקנת ערכת סורק רשת, ניתן להשתמש במכשיר כסורק רשת. לפרטים, עיין במדריך ההפעלה עבור ערכת סורק הרשת.

**כרטיס ממשק רשת (IB-23)**

כרטיס ממשק הרשת תומך בפרוטוקולים TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI ו-Apple Talk, כך שניתן יהיה להשתמש במדפסת בסביבות רשת של Windows, Macintosh, UNIX, NetWare וכדומה. לפרטים, עיין בתיעוד המצורף לכרטיס.

**דיסק קשיח**

הדיסק הקשיח משמש לאחסון נתוני הדפסה. כדי להשתמש בכל פונקציות ה-e-MPS, יש להתקין את הדיסק הקשיח.

## זיכרון נוסף

ניתן להוסיף זיכרון עבור פונקציות מכשיר הצילום ופונקציות המדפסת, בהתאמה. הוספת זיכרון תגדיל את המספר המרבי של מסמכי מקור שניתן לסרוק בבת אחת. נוסף על כך, ניתן להדפיס נתונים מורכבים. זיכרון נוסף של 64 MB או 128 MB יעיל למסמכי מקור המכילים תצלומים עם יחס דחיסה נמוך.

### הערות

- זיכרון זמין  
עבור מכשיר צילום: 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB  
עבור מדפסת: 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB
- מספר מסמכי המקור שניתן לסרוק (מסמכי מקור בגודל A4 עם כיסוי של 6%, במצב טקסט + תצלום)

128 MB	64 MB	32 MB	16 MB
1006 גיליונות (896 גיליונות)	597 גיליונות (487 גיליונות)	392 גיליונות (282 גיליונות)	289 גיליונות (179 גיליונות)

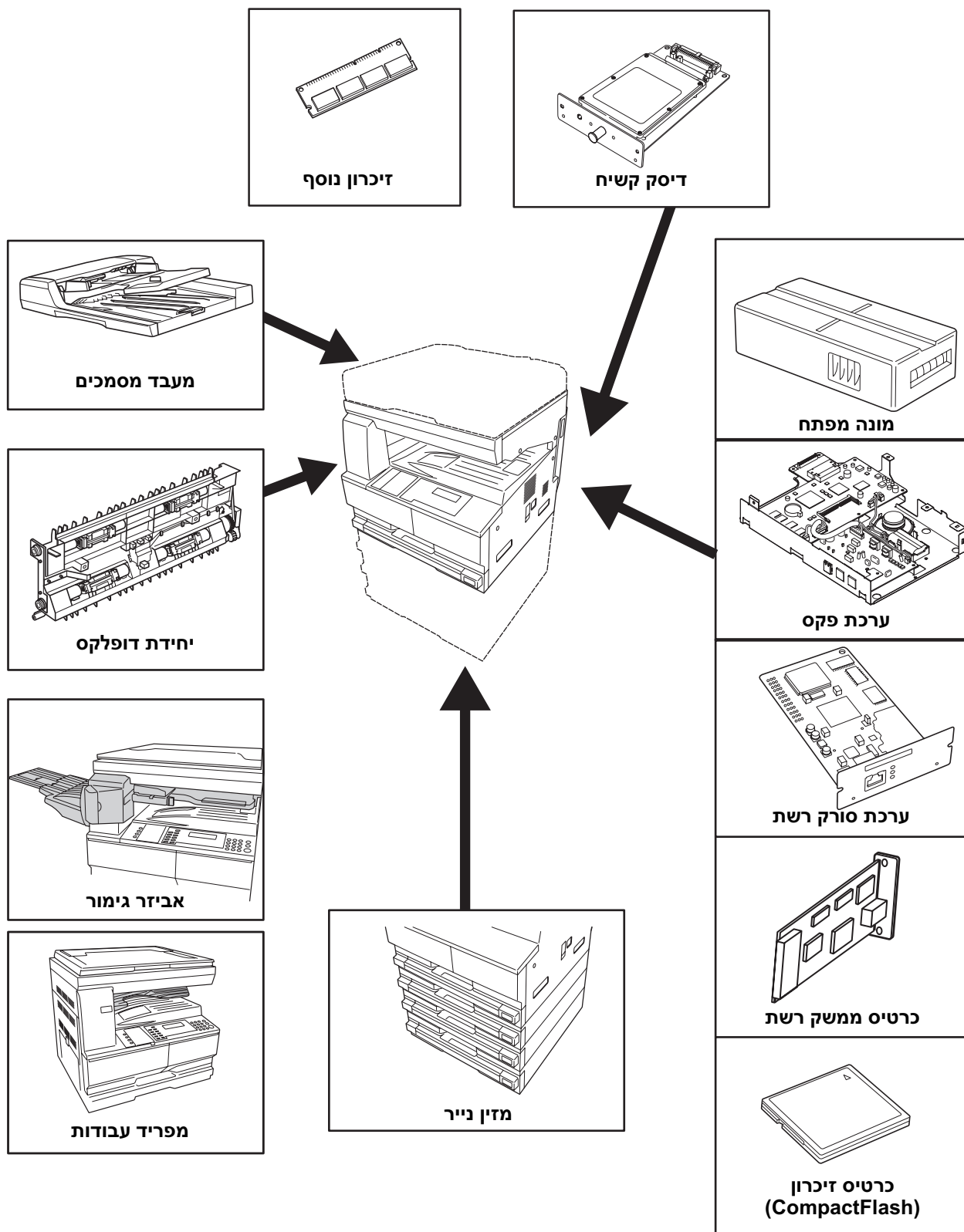
הערכים בסוגריים ( ) הם עבור מכשירים שמוקנת בהם ערכת סורק רשת אופציונלית.

## ציד אופציונלי

המיקומים לחיבור ציד אופציונלי מוצגים להלן.

### אפשרויות זמינות

האפשרויות הבאות זמינות עבור מכשיר זה.

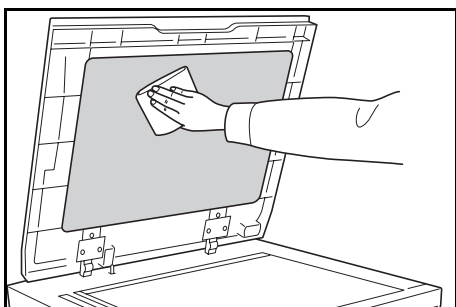


## ניקוי המכשיר

### זהירות

למטרות בטיחות, הוצא תמיד את תקע החשמל מהשקע בעת ביצוע פעולות ניקוי.

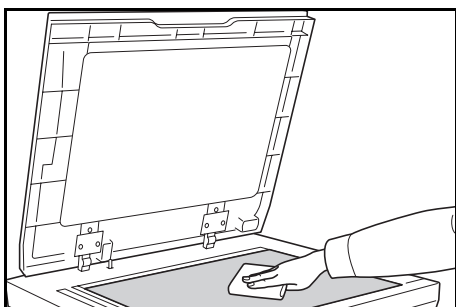
### ניקוי המכסה של מסמכי המקור



פתח את מכסה מסמכי המקור ונגב את החלק האחורי של המכסה באמצעות מטלית רכה עם מעט אלוהול או חומר ניקוי לא חריף.

**חשוב!** אין להשתמש במדלל או בממיסים אורגניים אחרים.

### ניקוי משטח הזכוכית

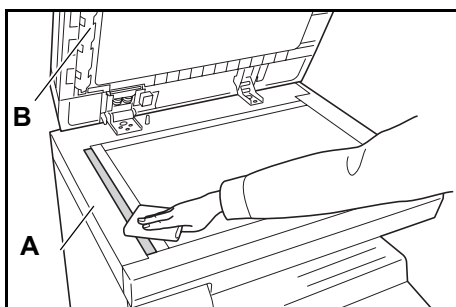


פתח את מכסה מסמכי המקור ונגב את משטח הזכוכית באמצעות מטלית רכה עם מעט אלוהול או חומר ניקוי לא חריף.

**חשוב!** אין להשתמש במדלל או בממיסים אורגניים אחרים.



## ניקוי הזכוכית המחורצת

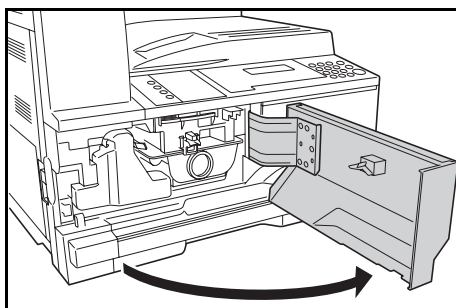


אם בעת שימוש במעבד המסמכים האופציונלי הצילומים נראים מלוכלכים, כגון פסים שחורים המופיעים על תמונת הצילום, הזכוכיות המחורצות A ו-B מלוכלכות. נגב את הזכוכית המחורצת במטלית רכה ויבשה.

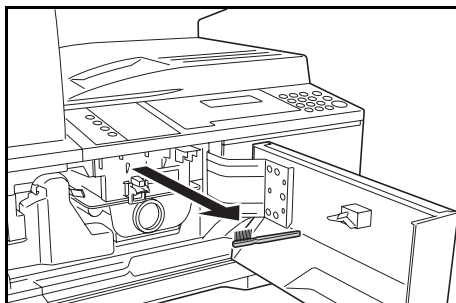
**חשוב!** אין להשתמש במים, מדלל, ממיסים אורגניים או אלכוהול.

**הערה** לניקוי החלק הפנימי של המדפסת, ראה החלפת מכל הטונר ומכל פסולת הטונר בעמוד 5-5.

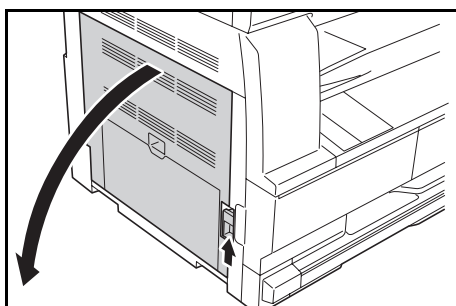
## ניקוי מחטי ההפרדה



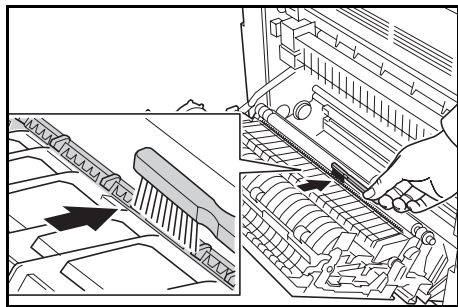
**1** פתח את המכסה הקדמי.



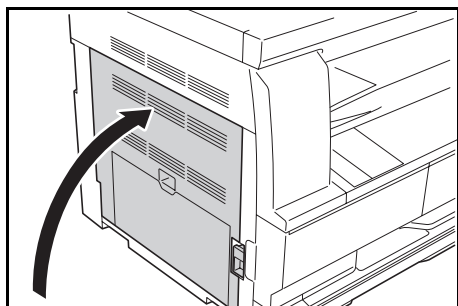
**2** הוצא את מברשת הניקוי.



**3** משוך מעלה את ידית המכסה השמאלי כדי לפתוח אותו.

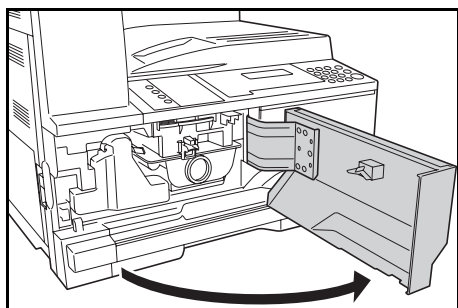


4 הזז את המברשת משמאל לימין לאורך מחטי הפרדה, כמוצג באיור, על מנת להסיר לכלוך או אבק.

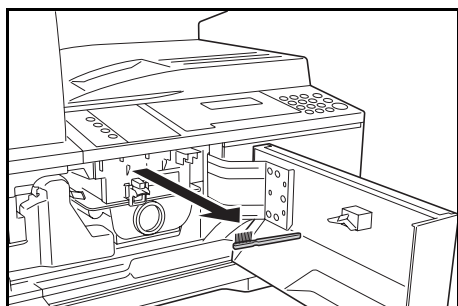


5 סגור את המכסה השמאלי.

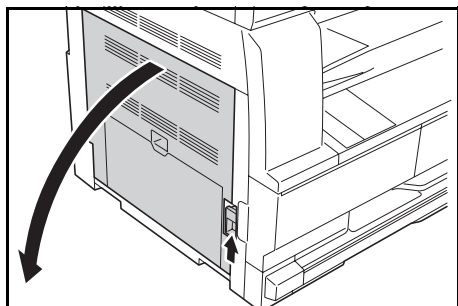
## ניקוי גליל ההעברה



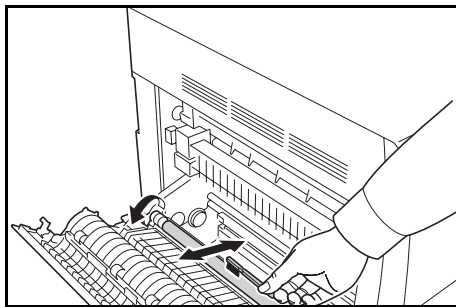
1 פתח את המכסה הקדמי.



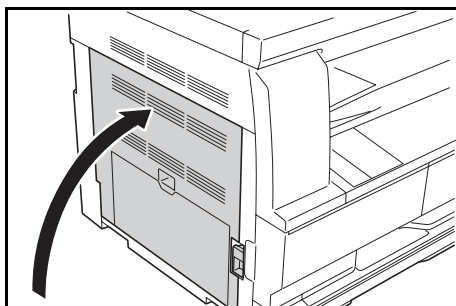
2 הוצא את מברשת הניקוי.



3 משוך מעלה את ידית המכסה השמאלי כדי לפתוח אותו.

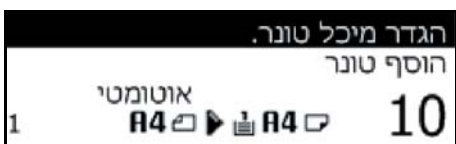


**4** תוך כדי סיבוב גלגל השיניים השמאלי של גליל ההעברה, כמוצג באיור, העבר את המברשת משמאל לימין לאורך הגליל על מנת להסיר לכלוך או אבק.



**5** סגור את המכסה השמאלי.

## החלפת מכל הטונר ומכל פסולת הטונר



כאשר מוצגת ההודעה לא ניתן להעתיק. נא להוסיף טונר [לא ניתן להעתיק. הוסף טונר, המשך בהעתקה]. בתצוגת ההודעות והמכשיר עוצר, הוסף טונר. החלף את מכל הטונר יחד עם מכל פסולת הטונר.

### הערות

הוסף טונר רק כאשר ההודעה הוסף טונר מוצגת בתצוגת ההודעות.

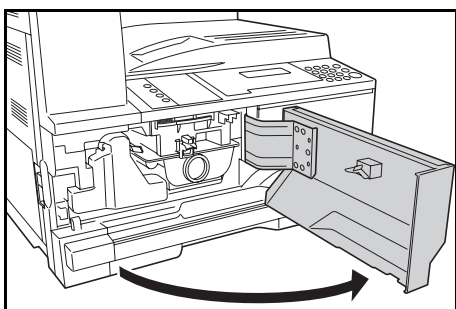
בכל החלפה של מכל הטונר, הקפד לבצע את ההליך המתואר משלב 7 בעמוד 5-7 עד שלב 11 ב עמוד 5-7. השאר את חלק כלשהו מלוכלך תפגע בביצועים של מוצר זה.

**זהירות** 

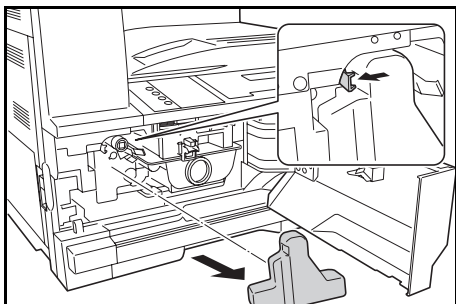
אל תנסה לשרוף את מכל הטונר או את מכל פסולת הטונר. ניצוצות מסוכנים עלולים לגרום לכוויות.

**זהירות** 

אל תנסה לפתוח בכוח או להרוס את מכל הטונר או את מכל פסולת הטונר.



1 פתח את המכסה הקדמי.

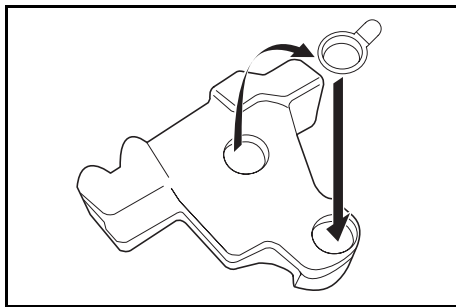


2 תוך כדי דחיפת מחזיק מכל פסולת הטונר שמאלה, הסר את מכל פסולת הטונר.

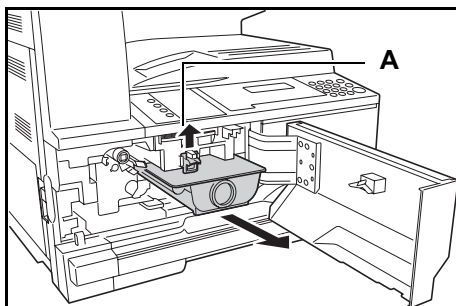
**חשוב!** אל תהפוך את מכל פסולת הטונר הישן.

**אזהרה** 

מתח גבוה קיים באזור המטען. נקוט אמצעי זהירות הולמים בעת עבודה באזור זה, עקב סכנת התחשמלות.



3 השתמש בפקק המחובר למרכז מכל פסולת הטונר כדי לכסות את הפתח.



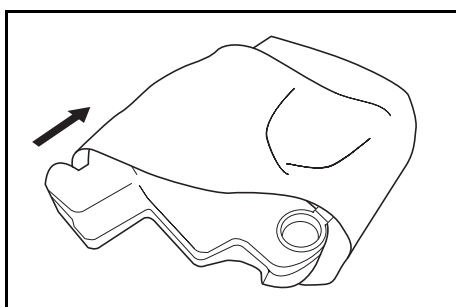
4 סובב שמאלה את ידית שחרור מכל טונר A כדי למשוך החוצה את מכל הטונר.

**זהירות** 

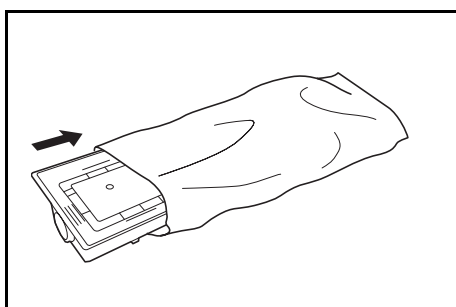
אל תנסה לשרוף את מכל הטונר או את מכל פסולת הטונר. ניצוצות מסוכנים עלולים לגרום לכוויות.

**זהירות** 

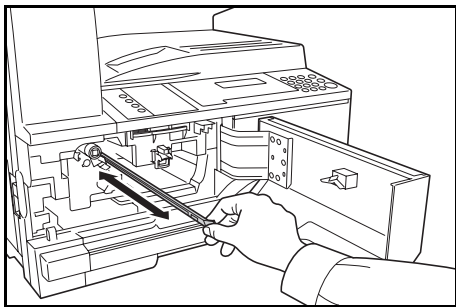
אל תנסה לפתוח בכוח או להרוס את מכל הטונר או את מכל פסולת הטונר.



5 שים את מכל פסולת הטונר הישן בשקית הפלסטיק המצורפת להשלכה.

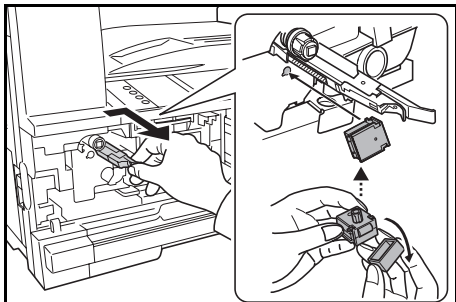


6 שים את מכל הטונר הישן בשקית הפלסטיק המצורפת להשלכה.

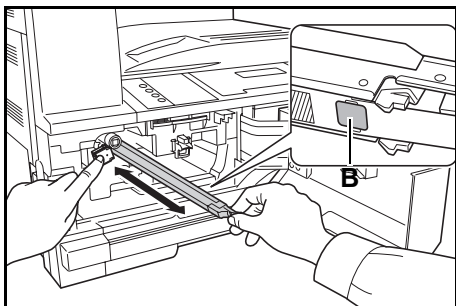


**7** בעודך מחזיק את מוט ניקוי המטען, משוך אותו החוצה בעדינות עד כמה שניתן ולאחר מכן דחף אותו חזרה. חזור על פעולה זו פעמיים או שלוש.

**הערה** אל תשתמש בכוח מופרז כדי למשוך את המוט ואל תנסה להוציאו לגמרי.

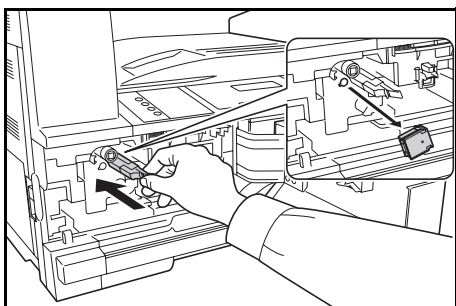


**8** תוך כדי דחיפה ימינה של קטע המטען החשמלי, משוך אותו החוצה כ- 5 ס"מ. הוצא מאריזתו את מנקה הרשת המצורף והסר את המכסה שלו. הכנס את מנקה הרשת לחריץ והתקן אותו בגוף הראשי.



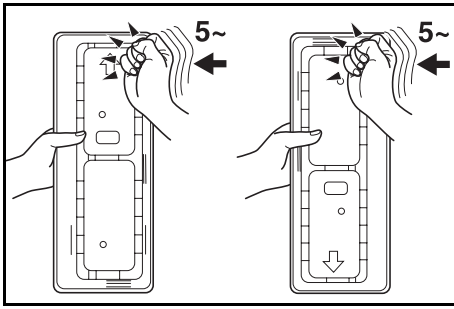
**9** בעודך מחזיק בעדינות את מנקה הרשת בידך השמאלית, משוך החוצה את קטע המטען החשמלי עד כמה שניתן ודחף אותו חזרה עד שהחלק **B** לא ייגע ברפידה הלבנה של מנקה הרשת. חזור על פעולה זו מספר פעמים.

**חשוב!** בעת דחיפה חזרה של קטע המטען החשמלי, אל תדחף אותו עד הסוף לתוך הגוף הראשי. דבר זה עלול לגרום לבעיות בצילום.

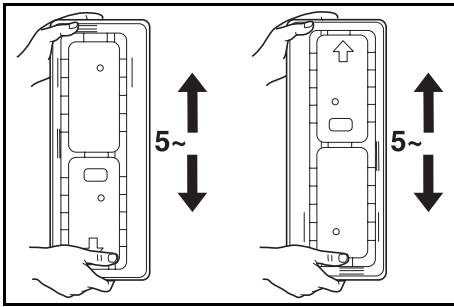


**10** כאשר קטע המטען החשמלי משוך החוצה כ- 5 ס"מ, הסר את מנקה הרשת ולאחר מכן דחף חזרה את קטע המטען החשמלי עד הסוף לתוך הגוף הראשי.

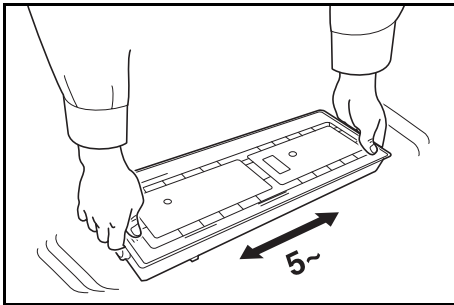
**חשוב!** לאחר השימוש במנקה הרשת לניקוי קטע המטען החשמלי, ניתן להשתמש במכשיר שוב בחלוף יותר מ- 5 דקות.



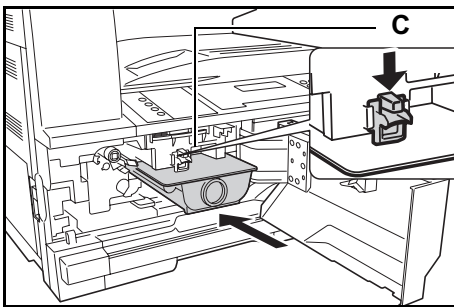
**11** אחוז במכל הטונר החדש במצב אנכי והקש על חלקו העליון חמש פעמים או יותר.  
הפוך את מכל הטונר והקש על החלק עליון חמש פעמים או יותר.



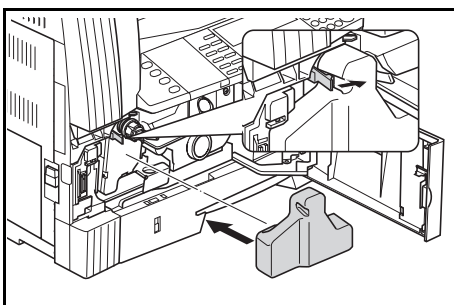
**12** נער את מכל הטונר מעלה ומטה חמש פעמים או יותר.  
הפוך את מכל הטונר ונער אותו חמש פעמים או יותר.



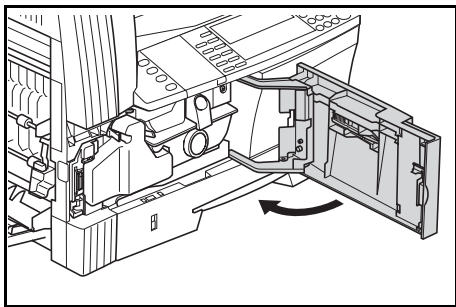
**13** אחוז במכל הטונר אופקית ונער אותו מצד לצד חמש פעמים או יותר.



**14** הכנס את מכל הטונר החדש. לחץ עליו בשתי הידיים עד לנעילתו.



**15** התקן את מכל פסולת הטונר החדש.



לאחר השימוש, הקפד תמיד להשליך את מכל הטונר ואת מכל פסולת הטונר בהתאם לתקנות ולחוקים האזרחיים והמקומיים.





## 6 פתרון בעיות

### אם מתרחשת בעיה

אם מתרחשת בעיה במכשיר זה, בצע את הצעדים המצוינים להלן. אם הבעיה נמשכת, פנה לנציג השירות.

תופעה	פריטים לבדיקה	הליך לתיקון	עמוד לעיון
דבר לא מוצג בלוח ההפעלה כאשר מתג ההפעלה הראשי מופעל.	האם התקע מחובר לשקע חשמלי?	חבר את התקע לשקע חשמלי.	2-10
לא יוצאים צילומים לאחר לחיצה על המקש <b>Start</b> (התחל).	האם בלוח ההפעלה מצוין דבר מה בנוגע לבעיה?	בדוק מהם האמצעים המתאימים לבעיה המצוינת ובצע את ההליך המתאים.	6-3
הצילומים יוצאים ריקים.	האם מסמכי המקור הונחו כהלכה?	בעת הנחת מסמכי מקור על משטח הזכוכית, הנח אותם כשפניהם כלפי מטה לאורך לוחיות ציון גודל המקור.	3-1
		בעת טעינת מסמכי המקור במעבד המסמכים האופציונלי, הנח אותם כשפניהם פונים כלפי מעלה.	4-2
הצילומים בהירים מדי.	האם מוגדר מצב צפיפות אוטומטית?	כדי להתאים את רמת הצפיפות הכוללת, בצע את הליך התאמת הצפיפות האוטומטית.	-
	האם מוגדר מצב צפיפות ידנית?	השתמש במקש <b>Lighter</b> (בהיר יותר) או <b>Darker</b> (כהה יותר) כדי להתאים כהלכה את רמת הצפיפות.	3-2
		כדי להתאים את הצפיפות הכוללת, בצע את הליך כיוון הצפיפות המתאים, בכל מצב איכות תמונה.	-
	האם הטונר מפוזר במידה שווה במכל הטונר?	נער את מכל הטונר אופקית כ- 10 פעמים.	5-5
	האם מוגדר מצב EcoPrint?	אל תגדיר מצב EcoPrint.	-
	האם מוצגת בקשה להוסיף טונר?	החלף את מכל הטונר.	5-5
	האם נייר הצילום רטוב?	החלף את נייר הצילום בנייר חדש.	2-1
	האם קטע המטען החשמלי מלוכלך?	פתח את המכסה הקדמי והשתמש במוט ניקוי המטען כדי לנקות את קטע המטען החשמלי.	5-5
הצילומים כהים מדי.	האם מוגדר מצב צפיפות אוטומטית?	כדי להתאים את רמת הצפיפות הכוללת, בצע את הליך התאמת הצפיפות האוטומטית.	-
	האם מוגדר מצב צפיפות ידנית?	השתמש במקש <b>Lighter</b> (בהיר יותר) או <b>Darker</b> (כהה יותר) כדי להתאים כהלכה את רמת הצפיפות.	3-2
		כדי להתאים את הצפיפות הכוללת, בצע את הליך כיוון הצפיפות המתאים, בכל מצב איכות תמונה.	-
על הצילומים מופיעות תבניות גליות (moiré - התופעה שבה הנקודות אינן נראות מיושרות כהלכה, אלא נראות כמקובצות יחד בתבניות).	האם המקור הוא תצלום מודפס?	הגדר <b>תצלום</b> עבור מצב איכות התמונה.	3-2
הצילומים אינם ברורים.	האם בחרת מצב איכות תמונה המתאים לסוג המקור?	בחר מצב איכות תמונה מתאים.	3-2

תופעה	פריטים לבדיקה	הליך לתיקון	עמוד לעיון
הצילומים מלוכלכים.	האם משטח הזכוכית או מכסה מסמכי המקור מלוכלך?	נקה את משטח הזכוכית ו/או מכסה מסמכי המקור.	5-1
התמונה המצולמת עקומה.	האם מסמכי המקור הונחו כהלכה?	בעת שימוש במשטח הזכוכית, הנח את המקור היטב לאורך לוחיות ציון גודל המקור.	3-1
		בעת שימוש במעבד המסמכים האופציונלי, התאם כהלכה את מכווני הזנת המקור לפני הנחת מסמכי המקור.	4-2
	האם הנייר הוכנס בצורה נכונה?	בדוק את מיקום לוחית כיוון הרוחב במחסנית.	2-1
נייר נתקע לעתים קרובות.	האם הנייר נטען כהלכה במחסנית?	הזן את הנייר כהלכה.	2-1
		בהתאם לסוג ולתנאי האחסון של הנייר, צילומים מוגמרים עשויים להסתלסל מאוד ולגרום לנייר להיתקע. הסר את הנייר מהמחסנית, הפוך אותו וטען אותו שוב במחסנית.	-
	האם הנייר מסולסל, מקופל או מקומט?	החלף את הנייר בנייר חדש.	2-1
	האם נשאר נייר תקוע או פיסות נייר בתוך המכשיר?	בצע את ההליך המתאים להסרת הנייר.	6-7
	האם גודל הנייר במגש הרב-שימושי מתאים לגודל שרשום?	הקפד שגודל הנייר במגש הרב-שימושי יתאים לגודל שרשום.	2-4
קווים שחורים מופיעים על הצילומים, בעת צילום ממעבד המסמכים האופציונלי.	האם הזכוכית המחורצת מלוכלכת?	נקה את הזכוכית המחורצת.	5-2
		נוסף על כך, ניתן להשתמש בפונקציית תיקון הקווים השחורים, על מנת להפוך את הקווים השחורים שעל הצילומים לבלטים פחות.	-
הצילומים יוצאים עם קמטים.	האם מחט ההפרדה מלוכלכת?	נקה את מחט ההפרדה.	5-2
קווים אופקיים שחורים או לבנים מופיעים על הצילומים.	האם קטע המטען החשמלי מלוכלך?	פתח את המכסה הקדמי והשתמש במוט ניקוי המטען כדי לנקות את קטע המטען החשמלי.	5-5
כתמים לבנים מופיעים על הצילומים.	האם גליל ההעברה מלוכלך?	נקה את גליל ההעברה באמצעות מברשת הניקוי.	5-3
הצילומים מטושטשים.	האם מכשיר זה נמצא במקום עם לחות גבוהה? בצע רענון תוף.		-
לא ניתן להדפיס.	האם התקע מחובר לשקע חשמל?	חבר את התקע לשקע חשמל.	2-10
	האם מתג החשמל הראשי מופעל?	העבר את מתג ההפעלה הראשי למצב מופעל ( ).	-
	האם כבל מדפסת מתאים מחובר היטב?	חבר היטב את כבל המדפסת.	2-9
	האם כבל המדפסת חובר לאחר הפעלת מכשיר זה?	לאחר חיבור כבל המדפסת, הפעל את המכשיר.	2-9
	האם המכשיר נמצא במצב מקוון? (האם המחוון <b>Ready</b> (מוכן) כבוי?)	1 לחץ על המקש <b>Print</b> (מדפסת) כדי להציג את המסך הבסיסי של המדפסת. 2 לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור באפשרות ההחל. 3 לחץ על המקש <b>Enter</b> . המחוון <b>Ready</b> (מוכן) מאיר.	-
מדפסים תווים שגויים.	האם כבל מדפסת מתאים מחובר?	חבר כבל מדפסת מסוג מסוכך.	2-9
ההדפסה אינה מתבצעת כהלכה.	האם ההגדרות במחשב נכונות?	בדוק את ההגדרות של מנהל התקן המדפסת או של התוכנה.	-
הצילומים מסולסלים.	האם נייר הצילום רטוב?	החלף את נייר הצילום בנייר חדש יבש.	2-1
	האם בינוני 2 מוגדר עבור סוג הנייר (משקל נייר)? (בדרך כלל מוגדר בינוני 2).	קבע בינוני 1 עבור הגדרת סוג הנייר (משקל נייר).	-

**הודעות מוצגות**

כאשר אחת מההודעות הבאות מוצגת בתצוגת ההודעות, נקוט בפעולה המצוינת.

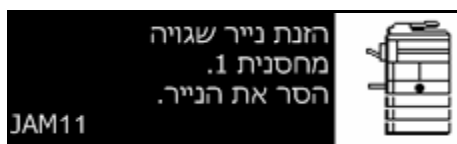
הודעה	הליך	עמוד לעיון
סגור את מכסה ##.	המכסה המצוין פתוח. סגור היטב את כל המכסים.	-
הוסף נייר למחסנית. [שים נייר במחסנית P.]	הנייר אזל. הוסף נייר.	2-1
הוסף נייר למחסנית. ## גודל (###)	נתוני ההדפסה אינם תואמים לגודל או לסוג הנייר במחסנית. החלף את הנייר. <ul style="list-style-type: none"> <li>לשינוי מקור הנייר, לחץ על המקש <b>Paper Selection</b> (בחירת נייר) כדי לבחור את מקור הנייר הרצוי ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b>.</li> <li>אם תלחץ על המקש <b>Print</b> (מדפסת), יוצגו ההודעות הבאות. התחל: הדפסה על הנייר שנבחר כעת. ביטול: הפסקת ההדפסה. לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור את העיבוד הרצוי ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b>.</li> </ul>	-
הגדר מחסנית. [סגור את מחסנית הנייר.]	המחסנית אינה סגורה היטב. תחילה משוך אותה החוצה ולאחר מכן דחף אותה עד הסוף.	-
בדוק את גודל הנייר.	הנייר שטעון אינו בגודל שניתן להשתמש בו במצב שנבחר. בדוק את הנייר.	-
מקם מחדש את המקור או החלף מחסנית. [מקם מחדש את המקור או בחר מחסנית נייר אחרת.]	הכיוונים של המקור ושל הנייר שנבחר שונים. שנה את כיוון מסמך המקור. אם תלחץ על המקש <b>Start</b> (התחל) מבלי לשנות את הכיוון, הצילום יבוצע ביחס הגדלה של 100% (1:1).	-
חריגה ממגבלת צילום. לא ניתן לצלם	מספר הצילומים שבוצעו עם קוד הניהול הגיע למגבלה שהוגדרה במצב ניהול המחלקה ולא ניתן עוד לצלם בקוד זה. השתמש במצב ניהול מחלקה כדי לאפס את ספירת הצילומים.	-
התקן מכל טונר.	מכל הטונר אינו מותקן כהלכה. התקן כהלכה את מכל הטונר.	5-5
מוכן לצילום. כמות טונר נמוכה	במכשיר נותרה כמות טונר נמוכה. ניתן רק לבצע צילומים בודדים בזה אחר זה. החלף את מכל הטונר בהקדם האפשרי.	5-5
לא ניתן להעתיק. הוסף טונר [לא ניתן להעתיק. הוסף טונר, חדש העתקה.]	לא נותר טונר. החלף את מכל הטונר כדי להוסיף טונר.	5-5
החלף מכל פסולת טונר	מכל פסולת הטונר מלא. החלף את מכל פסולת הטונר במכל חדש.	5-5
נקה את הזכוכית המחורצת להזנת מסמכי מקור ממעבד המסמכים. [נקה את הזכוכית המחורצת להזנת מסמכי מקור ממעבד המסמכים.]	הזכוכית המחורצת מלוכלכת. נקה את הזכוכית המחורצת, מכיוון שקווים שחורים עלולים להופיע בעת שימוש במעבד המסמכים האופציונלי.	5-2
פנה לשירות.	פתח את המכסה הקדמי ולאחר מכן סגור אותו. אם ההודעה מוצגת שוב, בדוק את C ואת המספר. כבה את מתג ההפעלה הראשי (O) ופנה לנציגי השירות או למרכז שירות מורשה.	-
הגיע זמן תחזוקה	נדרשת תחזוקה תקופתית כדי לשמור על מכשיר זה במצב טוב. פנה מיד לנציגי שירות או למרכז שירות מורשה.	-

הודעה	הליך	עמוד לעיון
הזיכרון מלא.	<p>לא ניתן לעבד את הצילום הנוכחי מכיוון שזיכרון הצילום מלא, או שמספר מסמכי המקור הגיע למגבלת 999 העמודים.</p> <p>בחר העתק תמונה סרוקה כדי להדפיס את העמודים שנסרקו, או בחר ביטול כדי למחוק את נתוני הסריקה. לא ניתן לבצע עבודת צילום או סריקה נוספת, עד לבחירה אחת מאפשרויות אלה.</p> <p>בהתאם לתנאי הגדרות הצילום, ניתן לשלוח להדפסה רק קבוצה אחת של צילומים. הודעת שגיאה זו עשויה להיות מוצגת גם אם צוינו מספר צילומים במקרה זה, לא ניתן להמשיך בצילום. לחץ על המקש <b>Enter</b> ובצע שוב את פעולת הצילום.</p> <p>אם שגיאה זו מתרחשת לעתים קרובות, מומלץ להוסיף זיכרון.</p>	-
	<p>לא ניתן לעבד את ההדפסה הנוכחית מכיוון שזיכרון ההדפסה מלא.</p> <p>לחץ על המקש <b>Print</b> (מדפסת) כדי להציג את ההודעות הבאות.</p> <p>התחל: המשך ההדפסה. הנתונים שעובדו יישלחו להדפסה והנתונים הנותרים יודפסו בעמוד הבא.</p> <p>ביטול: ביטול ההדפסה.</p> <p>איפוס: איפוס לוח המדפסת. במקרה זה, ניתן לאפס רק את פונקציות המדפסת.</p> <p>לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור את העיבוד הרצוי ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b>.</p> <p><b>הערות</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>אם נעשה שימוש בפונקציית דיסק RAM, הקטן את גודל דיסק ה-RAM. אם שגיאה זו מתרחשת לעתים קרובות, מומלץ להוסיף זיכרון מדפסת. להוספת זיכרון מדפסת, פנה לנציג השירות או למרכז שירות מורשה.</li> <li>אם הגדרת ההמשך האוטומטי הופעלה, ההדפסה תתחדש אוטומטית לאחר פרק זמן מוגדר מראש.</li> </ul>	-
בעיה בהזנת נייר.	נייר נתקע.	6-7
	מיקום הנייר שנתקע מצוין בתצוגת ההודעות והמכשיר עוצר. השאר את מתג ההפעלה הראשי במצב מופעל (   ) ובצע את ההליך המתאים להסרת הנייר שנתקע.	
אפס את כל מסמכי המקור במעבד המסמכים.	הסר את מסמכי המקור ממעבד המסמכים האופציונלי, החזר את מסמכי המקור ללוח מסמכי המקור והתחל מחדש לצלם.	-
הזנה שגויה במעבד המסמכים. הוצא את מסמכי המקור.	מסמכי מקור נתקעו במעבד המסמכים האופציונלי.	6-9
	השאר את מתג ההפעלה הראשי במצב מופעל (   ) ובצע את ההליך המתאים להסרת מסמכי המקור שנתקעו.	
הסר נייר ממשגש עליון. לחץ על המקש START (התחל).	<p>אירעה חריגה מקיבולת מגש הפלט במהלך הצילום.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>מגש הפלט מלא כבר ב- 250 גליונות נייר.</li> <li>מגש הפלט מלא כבר ב- 150 גליונות נייר, בעת התקנת מפריד העבודות האופציונלי.</li> <li>מגש הפלט מלא כבר ב- 100 גליונות נייר, בעת התקנת אביזר הגימור האופציונלי.</li> </ul> <p>הוצא את הנייר.</p>	-

הודעה	הליך	עמוד לעיון
הסר נייר ממגש עליון. לחץ על 'התחל'	<p>אירעה חריגה מקיבולת מגש הפלט במהלך ההדפסה.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>מגש הפלט מלא כבר ב- 250 גיליונות נייר.</li> <li>מגש הפלט מלא כבר ב- 150 גיליונות נייר, בעת התקנת מפריד העבודות האופציונלי.</li> <li>מגש הפלט מלא כבר ב- 100 גיליונות נייר, בעת התקנת אביזר הגימור האופציונלי.</li> </ul> <p>הוצא את הנייר.</p> <p>לחץ על המקש <b>Print</b> (מדפסת). לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור התחל ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b>. ההדפסה תימשך.</p> <p><b>הערה</b> כדי לבטל את ההדפסה, בחר ביטול ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b>.</p>	-
הסר נייר מאביזר הגימור. לחץ על המקש START ישנם כבר 250 גיליונות נייר באביזר הגימור האופציונלי במהלך הצילום. (התחל).	<p>ישנם כבר 250 גיליונות נייר באביזר הגימור האופציונלי במהלך ההדפסה.</p> <p>הוצא את הנייר.</p>	-
הסר נייר מאביזר הגימור. לחץ על 'התחל'	<p>ישנם כבר 250 גיליונות נייר באביזר הגימור האופציונלי במהלך ההדפסה.</p> <p>הוצא את הנייר.</p> <p>לחץ על המקש <b>Print</b> (מדפסת). לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור התחל ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b>. ההדפסה תימשך.</p> <p><b>הערה</b> כדי לבטל את ההדפסה, בחר ביטול ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b>.</p>	-
חריגה מקיבולת הנייר. הסר נייר ממפריד העבודות. במפריד העבודות האופציונלי יש כבר 100 גיליונות נייר.	<p>הוצא את הנייר.</p>	-
בעיה בהזנת נייר באביזר הגימור. הנמך את מגש העיבוד והסר נייר.	<p>נייר נתקע באביזר הגימור האופציונלי.</p> <p>הוצא את הנייר.</p>	6-14
סיכות הידוק אזלו. הוסף סיכות הידוק [המהדק ריק, הוסף סיכות].	<p>לא נותרו סיכות הידוק באביזר הגימור האופציונלי.</p> <p>הוסף סיכות.</p>	4-7
לא ניתן להדק גודל זה. [לא ניתן להדק גודל נייר זה].	<p>לא ניתן להדק נייר קטן, כגון "5 1/2 x 8 1/2 (Statement) A5R - B5R.</p>	-
שגיאת מערכת. מתג ראשי במצב מופעל / כיבוי.	<p>הודעה זו מוצגת כאשר מתרחשת תקלה עקב רעש וכדומה או שגיאת תקשורת במהלך עיבוד נתונים על-ידי המדפסת.</p> <p>בצע את ההליך להלן.</p> <p>1 כבה את מתג ההפעלה הראשי (O). אם המדפסת מדפיסה, בטל את ההדפסה דרך המחשב.</p> <p>2 המתן לפחות חמש שניות והפעל את מתג ההפעלה הראשי ( ). השגיאה נוקתה. אם בוצעה הדפסה, חדש את ההדפסה.</p>	-
שגיאת דיסק RAM. לחץ על 'התחל'	<p>אירעה שגיאה בכתיבה לדיסק ה-RAM או בקריאה ממנו.</p> <p>לחץ על המקש <b>Print</b> (מדפסת), בחר התחל ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b>. השגיאה תוסר.</p>	-
שגיאת כרטיס זיכרון. לחץ על 'התחל'	<p>אירעה שגיאה בכתיבה לכרטיס הזיכרון או בקריאה ממנו.</p> <p>לחץ על המקש <b>Print</b> (מדפסת), בחר התחל ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b>. השגיאה תוסר.</p>	-

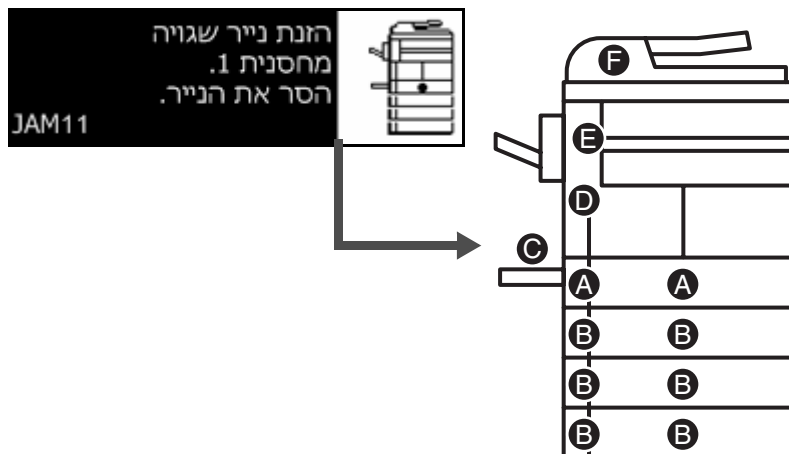
הודעה	הליך	עמוד לעיון
שגיאת כרטיס זיכרון. הכנס שוב.	כרטיס הזיכרון הוסר בטעות במהלך הגדרת המדפסת. הכנס את כרטיס הזיכרון. <b>הערה</b> בעת הכנסת כרטיס הזיכרון, כבה את המתג הראשי (O).	-
הכנס את אותו כרטיס זיכרון	המכשיר לא הצליח לזהות את כרטיס הזיכרון בעת ניסיון לקרוא נתונים מכרטיס הזיכרון. הכנס שוב את כרטיס הזיכרון. <b>הערה</b> בעת הכנסת כרטיס הזיכרון, כבה את המתג הראשי (O).	-
שגיאת פרמט כרטיס הזיכרון	יש לפרמט את כרטיס הזיכרון שמוכנס למכשיר. פרמט את כרטיס הזיכרון.	-
הצפת הדפסה. לחץ על 'התחל'	ההדפסה לא בוצעה כראוי עקב חוסר בזיכרון. לחץ על המקש <b>Print</b> (מדפסת) כדי להציג את ההודעות הבאות. התחל: המשך ההדפסה. ביטול: ביטול ההדפסה. איפוס: איפוס לוח המדפסת. במקרה זה, ניתן לאפס רק את פונקציות המדפסת. לחץ על המקש ▲ או על המקש ▼ כדי לבחור את העיבוד הרצוי ולאחר מכן לחץ על המקש <b>Enter</b> . <b>הערות</b> • אם הגדרת המשך האוטומטי הופעלה, ההדפסה תתחדש אוטומטית לאחר פרק זמן מוגדר מראש. • לאחר הצגת הודעת שגיאה זו, מצב הגנת עמוד יופעל אוטומטית.	-
ממשק תפוס	הממשק שנבחר נמצא בשימוש כרגע. המתן זמן מה ונסה שוב.	-
שגיאת סכום ביקורת	המכשיר זיהה שגיאה בזמן האתחול. כבה את מתג ההפעלה הראשי והפעל אותו שוב. אם אותה הודעה מופיעה, פנה לנציג השירות או למרכז שירות מורשה.	-
מוכן לצילום. כמות טונר נמוכה.	במכשיר נותרה כמות טונר נמוכה. הכן מכל טונר חדש.	-
נער את מכל הטונר.	לא הקישו על מכל הטונר או לא נייערו אותו כהלכה. הקש על מכל הטונר החדש ונער אותו, מבלי לשפוך את הטונר, והתקן אותו שוב.	-

## היתקעות נייר



אם נתקע נייר, הצילום או ההדפסה ייעצרו. במקרה זה, מחווני מיקום נייר שנתקע מוצגים, כמו גם הודעת שגיאה המציינת שנתקע נייר. השאר את מתג ההפעלה הראשי במצב מופעל ( | ) ועיין בסעיף הליכי הסרה בעמוד 6-8 להסרת הנייר שנתקע.

### מחווני מיקום נייר שנתקע



מחונן מיקום	מיקום חסימת נייר	מספר נייר שנתקע	עמוד לעיון
A	נייר נתקע במחסנית 1	JAM21, JAM11	6-8
B	נייר נתקע במחסנית 2 עד 4	JAM15, JAM14, JAM13, JAM12, JAM24, JAM23, JAM22, JAM16	6-9
C	נייר נתקע במגש הרב-שימושי	JAM20, JAM10	6-11, 6-10
D	נייר נתקע במכסה השמאלי	JAM42, JAM41, JAM40, JAM30, JAM60, JAM45, JAM44, JAM43, JAM61	6-11
E	נייר נתקע בחריץ פלט הנייר	JAM54, JAM53, JAM52, JAM50, JAM57, JAM56, JAM55	6-12
	נייר נתקע באביזר הגימור האופציונלי	JAM84, JAM83, JAM81, JAM80	6-14
	נייר נתקע במפריד העבודות האופציונלי	JAM51	6-16
F	נייר נתקע במעבד המסמכים האופציונלי	JAM73, JAM72, JAM71, JAM70, JAM78, JAM75, JAM74	6-13



## אזהרה

מתח גבוה קיים באזור המטען. נקוט אמצעי זהירות הולמים בעת עבודה באזור זה, עקב סכנת התחשמלות.

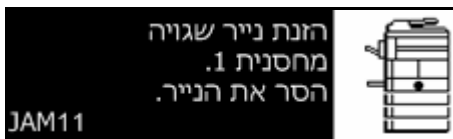
## זהירות

יחידת הקיבוע חמה מאוד. נקוט אמצעי זהירות הולמים בעת עבודה באזור זה, עקב סכנת כוויות.

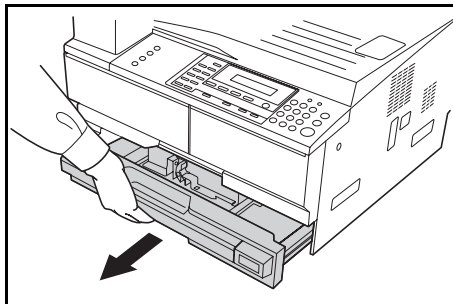
- אל תשתמש שוב בנייר שנתקע.
- אם נייר נקרע במהלך הסרתו, הקפד להוציא מהמכשיר את כל פיסות הנייר. אם לא תעשה זאת, הנייר עלול להיתקע אחר כך.
- לאחר הוצאת כל הנייר שנתקע, החימום יתחיל. הודעת השגיאה תיעלם והמכשיר יחזור לאותן הגדרות שלפני היתקעות הנייר.

## הליכי הסרה

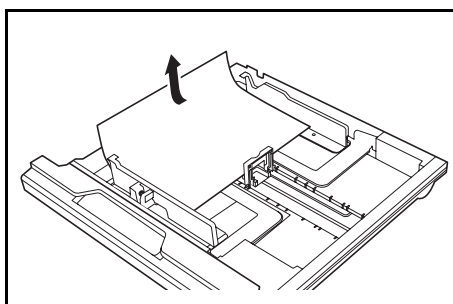
### נייר נתקע במחסנית 1



אם ההודעה בעיה בהזנת נייר במחסנית 1. הסר נייר מופיעה ומחונן מיקום הנייר שנתקע המוצג באיור מהבהב, נייר נתקע במחסנית. בצע את ההליך הבא להסרת הנייר שנתקע.



1 משוך החוצה את המחסנית.



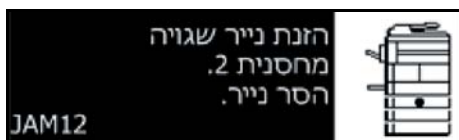
2 הוצא את הנייר שנתקע, מבלי לקרוע אותו.

הערה אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.

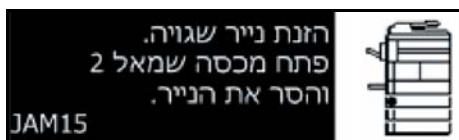
3 דחף את המחסנית חזרה בחוזקה.

- **הערות** בדוק אם הנייר אינו נמצא במקומו במחסנית. אם הנייר אינו במקומו, הכנס את הנייר כהלכה.
- אם מוצג JAM21, עיין בסעיף **נייר נתקע במכסה השמאלי** בעמוד 6-11 כדי להסיר את הנייר שנתקע.

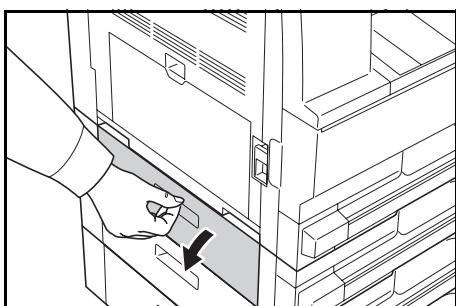
## נייר נתקע במחסנית 2 עד 4



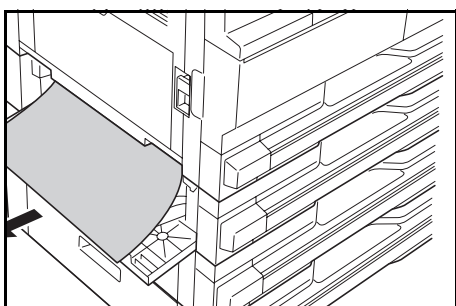
אם מופיעה ההודעה בעיה בהזנת נייר במחסנית 2 (עד 4). הסר נייר [בעיה בהזנת נייר במחסנית 2 (עד 4). הסר נייר] וגם בעיה בהזנת נייר. פתח את המכסה השמאלי 2 (עד 4) והסר נייר ומחווון מיקום הנייר שנתקע המוצג באיור מהבהב, נייר נתקע במזין הנייר האופציונלי. בצע את ההליך הבא להסרת הנייר שנתקע.



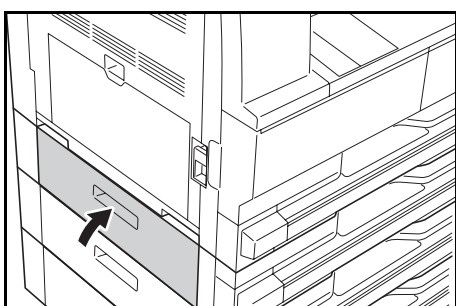
**הערה** בדגם 16, מחסניות 2 עד 4 נכללות במזין הנייר האופציונלי. עבור דגם 20 ppm ודגם 25 ppm, מחסניות 3 ו-4 נכללות במזין הנייר האופציונלי.



**1** פתח את המכסה השמאלי של המחסנית שבשימוש.

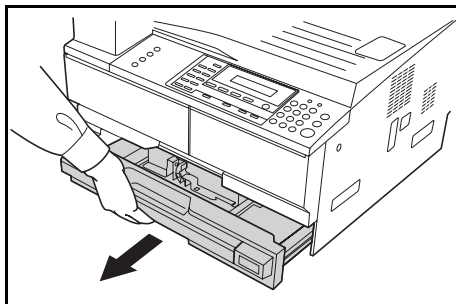


**2** הוצא את הנייר שנתקע, מבלי לקרוע אותו.

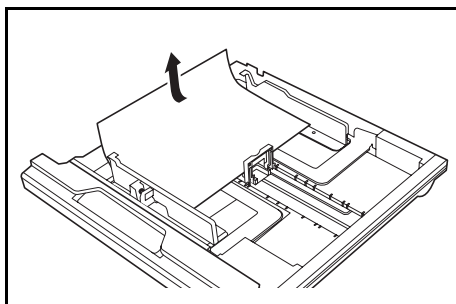


**הערה** אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.

**3** סגור את המכסה השמאלי של המחסנית.



4 משוך החוצה את המחסנית.

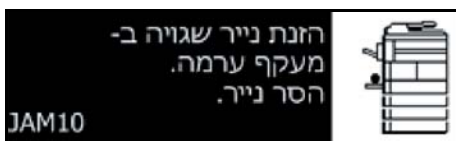


5 הוצא את הנייר שנתקע, מבלי לקרוע אותו.

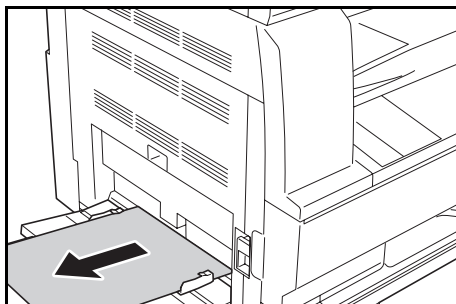
**הערה** אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.

6 דחף את המחסנית חזרה בחוזקה.

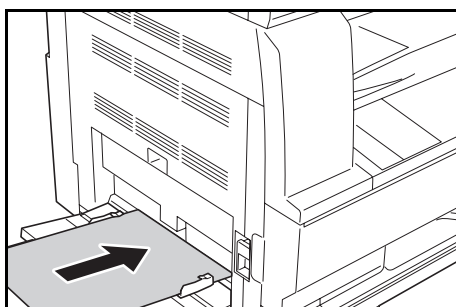
### נייר נתקע במגש הרב-שימושי (JAM10)



אם ההודעה בעיה בהזנת נייר במעקף המחסנית. הסר נייר מופיעה ומחונן מיקום הנייר שנתקע המוצג באיור מהבהב, נייר נתקע במגש הרב-שימושי. בצע את ההליך הבא להסרת הנייר שנתקע.



1 הסר את כל הנייר שנותר במגש הרב-שימושי.

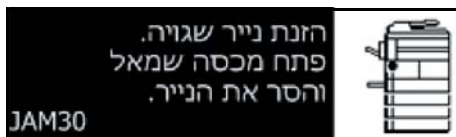


2 הכנס מחדש את הנייר למגש הרב-שימושי. הודעת השגיאה נעלמת.

## נייר נתקע במגש הרב-שימושי (פרט ל- JAM10)

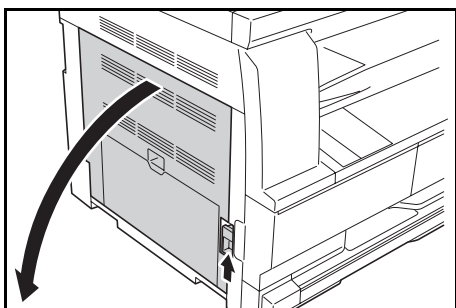
- **חשוב!** אם מוצג JAM20, עיין בסעיף נייר נתקע במכסה השמאלי כדי להסיר את הנייר שנתקע.
- אם מוצג JAM40, עיין בסעיף נייר נתקע במכסה השמאלי כדי להסיר את הנייר שנתקע.
- בעת הסרת נייר שנתקע, אל תמשוך אותו מצד המגש הרב-שימושי.

### נייר נתקע במכסה השמאלי

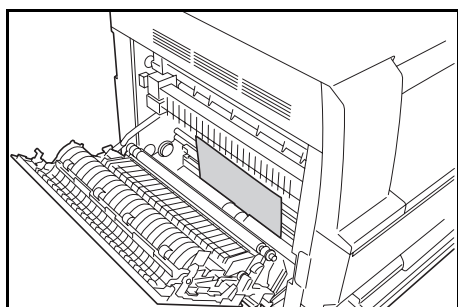


אם ההודעה בעיה בהזנת נייר. פתח את המכסה השמאלי והסר נייר מופיעה ומחווון מיקום הנייר שנתקע המוצג באיור מהבהב, נייר נתקע במכסה השמאלי. בצע את ההליך הבא להסרת הנייר שנתקע.

- **חשוב!** חלק התוף שבתוך הגוף הראשי רגיש לשריטות ולזיהומים. בעת הסרת נייר, הקפד לא לגעת או לשרוט אותו בשעון, טבעת וכדומה.

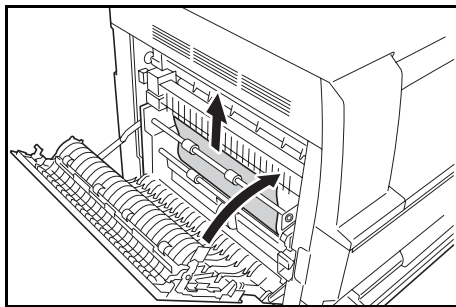


- 1 משוך מעלה את ידית המכסה השמאלי כדי לפתוח אותו.



- 2 הוצא את הנייר שנתקע, מבלי לקרוע אותו.

**הערה** אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.

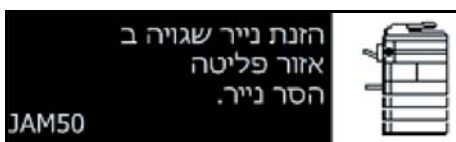


**3** אם יחידת הדופלקס האופציונלית מותקנת, הרם את יחידת הדופלקס והסר את הנייר.

**הערה** אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.

**4** סגור את המכסה השמאלי.

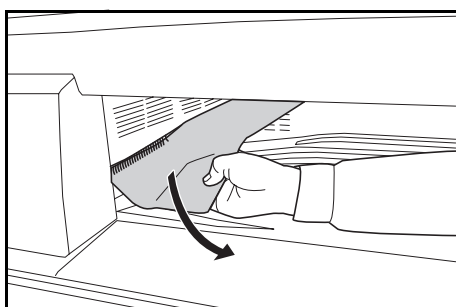
### נייר נתקע בחריץ פלט הנייר



אם ההודעה בעיה בהזנת נייר באזור הפליטה. הסר נייר מופיעה ומחונן מיקום הנייר שנתקע המוצג באיור מהבהב, נייר נתקע בחריץ פלט הנייר. בצע את ההליך הבא להסרת הנייר שנתקע.

#### חשוב!

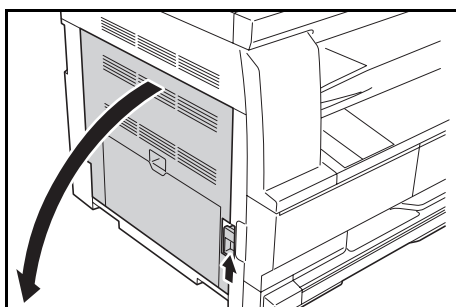
חלק התוף שבתוך הגוף הראשי רגיש לשריטות ולזיהומים. בעת הסרת נייר, הקפד לא לגעת או לשרוט אותו בשעון, טבעת וכדומה.



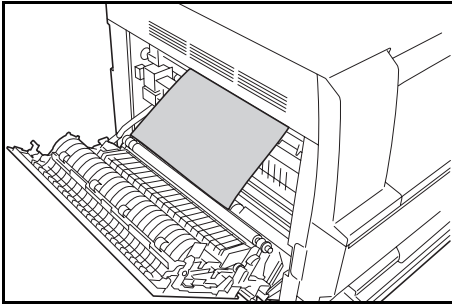
**1** אם הנייר שנתקע נראה דרך חריץ פלט הנייר, משוך אותו החוצה כדי להסירו.

**הערה** אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.

**2** משוך מעלה את ידית המכסה השמאלי כדי לפתוח אותו.



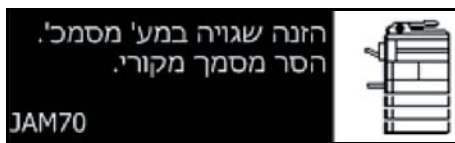
3 הוצא את הנייר שנתקע, מבלי לקרוע אותו.



**הערה** אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.

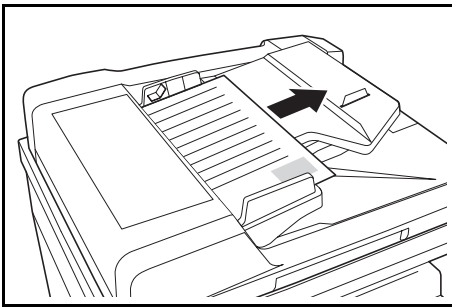
4 סגור את המכסה השמאלי.

### נייר נתקע במעבד המסמכים האופציונלי

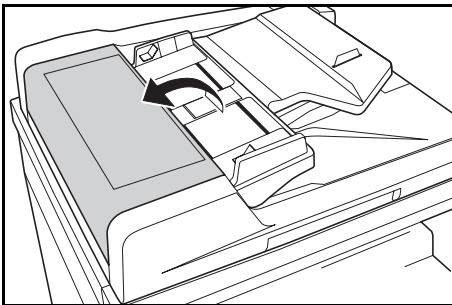


אם ההודעה בעיה בהזנת נייר במעבד המסמכים. הסר מסמכי מקור מופיעה ומחווון מיקום הנייר שנתקע המוצג באיור מהבהב, נייר נתקע במעבד המסמכים האופציונלי. בצע את ההליך הבא להסרת מסמכי המקור שנתקעו.

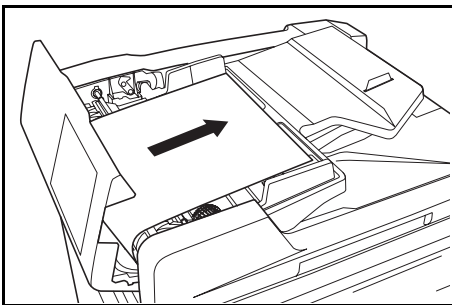
1 הסר את כל מסמכי המקור שנותרו בלוח מסמכי המקור.



2 פתח את המכסה השמאלי.

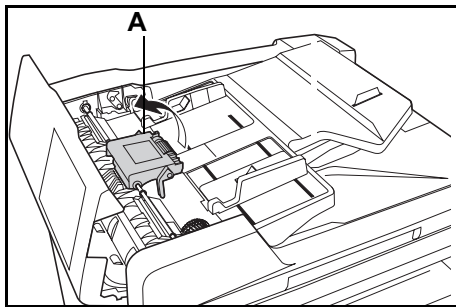


3 הוצא את מסמך המקור שנתקע, מבלי לקרוע אותו.



**הערה** אם מסמך המקור נקרע, הסר מתוך מעבד המסמכים את כל פיסות הנייר. אם לא תעשה זאת, הנייר עלול להיתקע אחר כך.

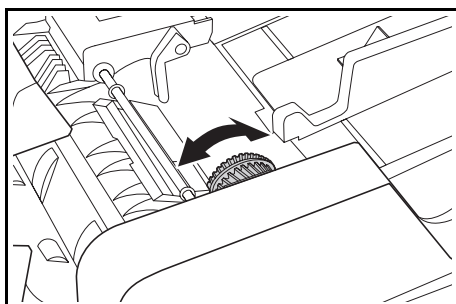
4 הרם את יחידת הזנת הנייר A.



5 הוצא את מסמכי המקור שנתקעו, מבלי לקרוע אותם.

הערה אם מסמך המקור נקרע, הסר מתוך מעבד המסמכים את כל פיסות הנייר.

6 סובב את החוגה, כמוצג באיור, כדי להסיר את מסמך המקור שנתקע.

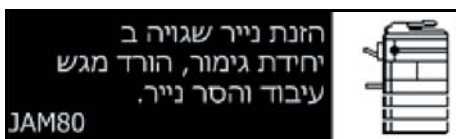


7 סגור את המכסה השמאלי למצבו המקורי.

טען מחדש את כל מסמכי המקור והתחל שוב בצילום.

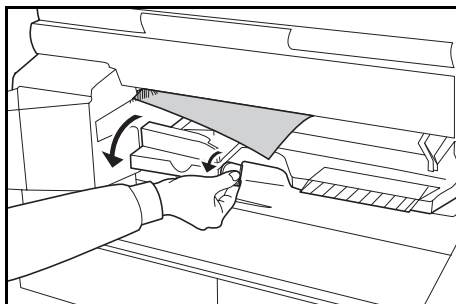
### נייר נתקע באביזר הגימור האופציונלי

אם ההודעה בעיה בהזנת נייר באביזר הגימור. הורד את מגש המעבד והסר נייר מופיעה ומחונן מיקום הנייר שנתקע המוצג באיור מהבהב, נייר נתקע באביזר הגימור האופציונלי. בצע את ההליך הבא להסרת הנייר שנתקע.

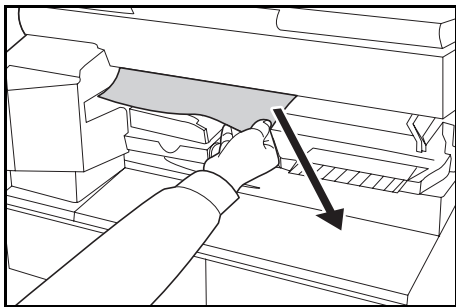


**חשוב!** חלק התוף שבתוך הגוף הראשי רגיש לשריטות ולזיהומים. בעת הסרת נייר, הקפד לא לגעת או לשרוט אותו בשעון, טבעת וכדומה.

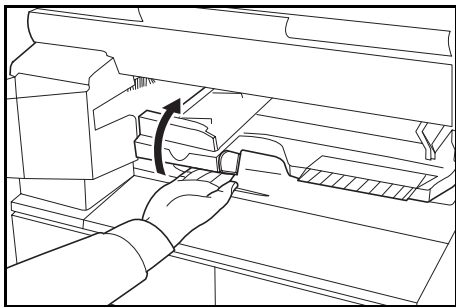
1 סובב את הידית כדי להוריד את מגש העיבוד.



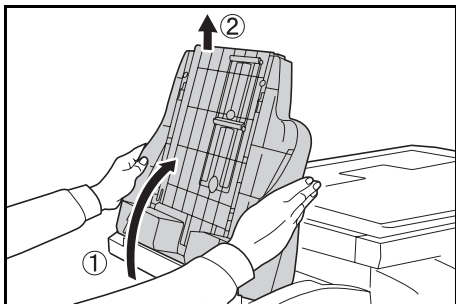
2 הסר את כל הנייר.



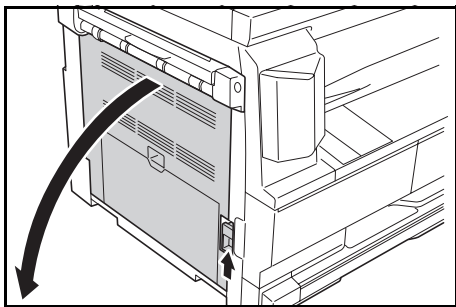
3 הרם את מגש העיבוד.



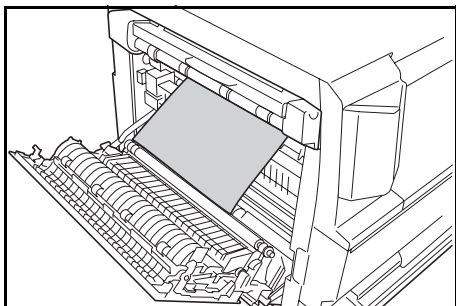
4 הסר את מגש אביזר הגימור.



5 משוך מעלה את ידית המכסה השמאלי כדי לפתוח אותו.



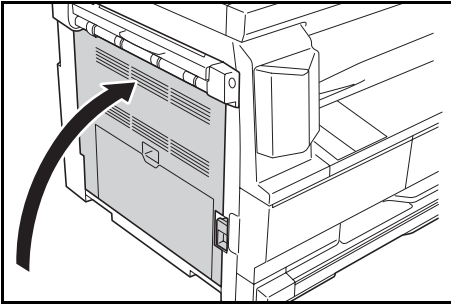
6 הוצא את הנייר שנתקע.



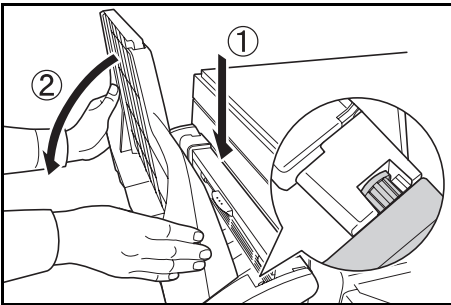
**הערה** אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.



7 סגור את המכסה השמאלי.

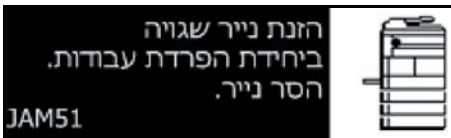


8 חבר מחדש את מגש אביזר הגימור.



9 הורד זמנית את מגש העיבוד והחזר אותו. הודעת השגיאה נעלמת.

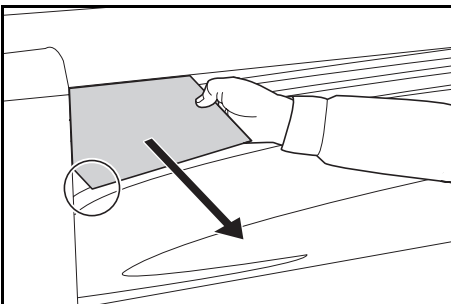
### נייר נתקע במפריד העבודות האופציונלי



אם ההודעה בעיה בהזנת נייר במפריד העבודות. הסר נייר מופיעה ומחווון מיקום הנייר שנתקע המוצג באיור מהבהב, נייר נתקע במפריד העבודות. בצע את ההליך הבא להסרת הנייר שנתקע.

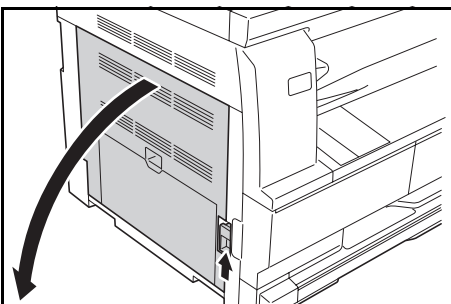
**חשוב!** חלק התוף שבתוך הגוף הראשי רגיש לשריטות ולזיהומים. בעת הסרת נייר, הקפד לא לגעת או לשרוט אותו בשעון, טבעת וכדומה.

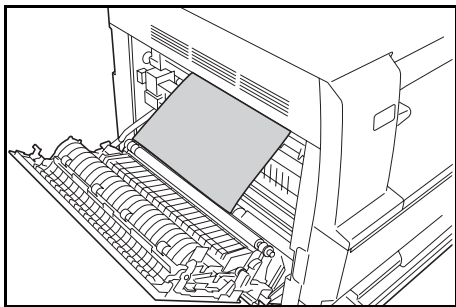
1 אם הנייר שנתקע נראה דרך חריץ פלט הנייר של מפריד העבודות, משוך אותו לכיוונך כדי להסירו.



**הערה** אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.

2 משוך מעלה את ידית המכסה השמאלי כדי לפתוח אותו.





**3** הוצא את הנייר שנתקע, מבלי לקרוע אותו.

**הערה** אם הנייר נקרע, הוצא מהמכשיר את כל פיסות הנייר.

**4** סגור את המכסה השמאלי.



# נספח

## מפרט

### הערה

המפרט נתון לשינויים ללא הודעה כדי לשקף שיפורים בביצועים.

### גוף ראשי

מערכת צילום	מערכת אלקטרוסטטית עקיפה
סוגים אפשריים של פריטי מקור	גיליונות, ספרים וחפצים תלת-ממדיים (גודל מרבי של פריט מקור: 11 x 17"/A3)
גודלי צילום	
מחסנית	8 1/2 x 14", (Ledger) 11 x 17", Folio, A5R, B5R, B5, A4R, A4, B4, A3, (Legal) 8 1/2 x 11", 11 x 8 1/2", (Letter) 8 1/2 x 11", (Statement) 5 1/2 x 8 1/2", 16K, 8K, (Oficio II) 13 x 2 1/8
מגש רב-שימושי	A3 עד A6R, גלויה, Folio, 11 x 17", (Ledger) עד 5 1/2 x 8 1/2", (Statement), 16K, 8K
רוחב שלא ניתן לצלם	0.5 עד 5.5 מ"מ
קיבולת מקור הזנת נייר	
מחסנית	300 גיליונות (80 גרם למ"ר), 150 גיליונות (90 גרם למ"ר ומעלה)
מגש רב-שימושי	100 גיליונות (80 גרם למ"ר) (25 גיליונות עבור גדלים של A3, B4, Folio, 11 x 17", (Ledger) 11 x 17", (Legal) 8 1/2 x 13", (Oficio II) 8 1/2 x 13", (8K)
קיבולת מגש פלט	250 גיליונות (80 גרם למ"ר)
זמן התחממות	17.2 שניות או פחות זמן התאוששות ממצב צריכת חשמל נמוכה: 10 שניות או פחות זמן יציאה ממצב שינה: 17.2 שניות או פחות (בטמפרטורת החדר: בסביבות 22 מעלות צ' לחות: בסביבות 60%)
זיכרון	
עבור מכשיר צילום	64 MB
עבור מדפסת	128 MB
זיכרון נוסף	עבור מכשיר צילום: 16 MB, 32 MB, 64 MB ו-128 MB עבור מדפסת: 32 MB, 64 MB, 128 MB ו-256 MB
סביבת הפעלה	
טמפרטורה	10 עד 32.5 מעלות צלזיוס
לחות יחסית	15 עד 80%
גובה	2,500 מטר לכל היותר
תאורה	1,500 lux לכל היותר
מקור חשמל	120 וולט ז"ח, 60 הרץ, 9.5 אמפר 220 עד 240 וולט ז"ח, 60/50 הרץ, 5.0 אמפר
ממדים (יחידה ראשית בלבד) (ג) x (ע) x (ר)	דגם 18-ppm 19 31/32 x 23 25/64 x 22 3/8" 507 x 594 x 568 מ"מ
	דגם 22-ppm 23 29/32 x 23 25/64 x 22 3/8" 607 x 594 x 568 מ"מ

משקל	דגם 18-ppm	33 ק"ג בקירוב
	דגם 22-ppm	40 ק"ג בקירוב
פליטת רעש	דגם 18-ppm	$\geq 62 \text{ dB(A)}$
	דגם 22-ppm	$\geq 64.7 \text{ dB(A)}$
שטח דרוש (ר) x (ע)	"64/13 25 x 8/7 40 מ"מ 640 x 1038	

## פונקציות מכשיר צילום

מהירות צילום		
משטח זכוכית (1:1)	דגם 18-ppm	8 גיליונות לדקה (Ledger) A3/11 x 17" 8 גיליונות לדקה (Legal) B4/8 1/2 x 14" 18 גיליונות לדקה A4/11 x 8 1/2" 13 גיליונות לדקה (Letter) A4R/8 1/2 x 11" 16 גיליונות לדקה B5
	דגם 22-ppm	10 גיליונות לדקה (Ledger) A3/11 x 17" 11 גיליונות לדקה (Legal) B4/8 1/2 x 14" 22 גיליונות לדקה A4/11 x 8 1/2" 13 גיליונות לדקה (Letter) A4R/8 1/2 x 11" 20 גיליונות לדקה B5
זמן לצילום ראשון	5.7 שניות או פחות (1:1, A4/11 x 8 1/2")	
רזולוציה	סריקה: 600 x 600 dpi הדפסה: 600 x 600 dpi	
צילום רציף	1 עד 999 גיליונות	
הגדלת צילום	כל יחס בין 25 ל- 400% (במרווחים של 1% והגדלות קבועות).	

## פונקציות מדפסת

מהירות הדפסה	זזה ל- מהירות צילום
זמן לצילום ראשון	5.7 שניות או פחות (1:1, A4/11 x 8 1/2")
רזולוציה	600 dpi
מערכת הפעלה תואמת	Vista/XP/Microsoft Windows 2000 Windows Server 2003 Apple Macintosh OS 10.x
ממשק	ממשק רשת: 1 USB 2.0: 1 (USB Hi-Speed) כרטיס ממשק רשת (אופציונלי): 1

## מעבד מסמכים (אופציונלי)

הזנה אוטומטית	מערכת הזנה של מסמכי מקור
גיליונות נייר	מסמכי מקור קבילים
מרבית: $17 \times A3/11$ מזערי: $8 \frac{1}{2} \times 5 A5R/5$	גודלי מסמכי מקור
45 גרם למ"ר עד 160 גרם למ"ר	משקל נייר של מסמכי מקור
50 גיליונות (50 גרם למ"ר עד 80 גרם למ"ר)	מספר קביל של מסמכי מקור
גדלים מעורבים של מסמכי מקור (בחירה אוטומטית) 30 גיליונות (50 עד 80 גרם למ"ר) לכל היותר	גדלים מעורבים של מסמכי מקור (בחירה אוטומטית) 30 גיליונות (50 עד 80 גרם למ"ר) לכל היותר
$4 \frac{47}{64} \times 18 \frac{1}{64} \times 21 \frac{47}{64}$	ממדים
120 x 483 x 552 מ"מ	(ר) x (ע) x (ג)
6 ק"ג בקירוב	משקל

## מזין נייר (אופציונלי)

הזנה אוטומטית ממחסניות (קיבולת של 300 גיליונות [80 גרם למ"ר])	מערכת הזנת נייר
$8 \frac{1}{2} \times 14$ (Ledger), $11 \times 17$ , Folio, A5R, B5R, B5, A4R, A4, B4, A3, (Legal), $8 \frac{1}{2} \times 11$ , $11 \times 8 \frac{1}{2}$ , (Letter), $5 \frac{1}{2} \times 8 \frac{1}{2}$ , (Statement), 16K, 8K, (Oficio II) $8 \frac{1}{2} \times 13$	גודלי נייר
משקל: 64 עד 105 גרם למ"ר סוגים: נייר רגיל, נייר ממוחזר	נייר קביל
135 x 546 x 568 מ"מ	ממדים
	(ר) x (ע) x (ג)
6 ק"ג בקירוב	משקל

## יחידת דופלקס (אופציונלי)

סוג פנימי	מערכת
$8 \frac{1}{2} \times 14$ (Ledger), $11 \times 17$ , Folio, A5R, B5R, B5, A4R, A4, B4, A3, (Legal), $8 \frac{1}{2} \times 11$ , $11 \times 8 \frac{1}{2}$ , (Letter), $5 \frac{1}{2} \times 8 \frac{1}{2}$ , (Statement), 16KR, 16K, 8K, (Oficio II) $8 \frac{1}{2} \times 13$	גודלי נייר
משקל: 64 עד 80 גרם למ"ר סוגים: נייר רגיל, נייר ממוחזר	נייר קביל
$7 \frac{9}{64} \times 2 \frac{9}{64} \times 14 \frac{19}{64}$	ממדים
181 x 54 368 מ"מ	(ר) x (ע) x (ג)
0.5 ק"ג בקירוב	משקל

## אביזר גימור (אופציונלי)

1	מספר מגשים
(Legal) 8 1/2 x 14", (Ledger) 11 x 17", Folio, B5, A4R, A4, B4, A3 (Oficio II) 8 1/2 x 13", (Letter) 8 1/2 x 11", 11 x 8 1/2"	גודלי נייר
משקל: 60 עד 105 גרם למ"ר סוגים: נייר רגיל, נייר ממוחזר, נייר צבעוני, נייר דק, נייר עבה ונייר מכתבים	נייר קביל
12 64/51 x 17 32/23 x 6 2/1"	ממדים
325 450 x 165 מ"מ	(ר) x (ע) x (ג)
8 ק"ג בקירוב	משקל

## מפריד עבודות (אופציונלי)

1	מספר מגשים
100 גיליונות (80 גרם למ"ר)	קיבולת מגש
8 1/2 x 14", (Ledger) 17 x 11", Folio, A5R, B5R, B5, A4R, A4, B4, A3 , (Statement) 5 1/2 x 8 1/2", (Letter) 8 1/2 x 11", 11 x 8 1/2", (Legal) (Oficio II) 8 1/2 x 13"	גודלי נייר
משקל: 64 עד 105 גרם למ"ר סוגים: נייר רגיל, נייר ממוחזר	נייר קביל
12 51/64 x 17 23/32 x 6 1/2"	ממדים
545 450 x 70 מ"מ	(ר) x (ע) x (ג)
1.5 ק"ג בקירוב	משקל

## מפרט סביבתי

10 שניות	זמן להתאוששות ממצב צריכת חשמל נמוכה
17.2 שניות או פחות	זמן להתאוששות ממצב שינה
1 דקה	זמן מעבר למצב חיסכון בחשמל (בזמן הרכישה)
1 דקה	זמן מעבר למצב שינה (בזמן הרכישה)
אפשרות	צילום דופלקס (דו-צדדי)
במוצר זה ניתן להשתמש בנייר ממוחזר העשוי מ- 100% עיסה ממוחזרת.	הזנת נייר

לקבלת מידע על סוגי נייר מומלצים וכדומה, התייעץ עם המשווק או נציג שירות.

## הערה

## מספרים

3-11 .....	2 ב-1
3-12 .....	4 ב-1 (סידור אופקי)
3-13 .....	4 ב-1 (סידור אנכי)

## א

4-6, 4-6, נספח-4 .....	אביזר גימור
2-14 .....	אזור זמן
3-2 .....	איכות תמונה, מצב
4-12, 4-1 .....	אפשרות

## ב

6-1 .....	במקרה של בעיה
-----------	---------------

## ג

2-7 .....	גודל רגיל אחר
-----------	---------------

## ה

ix-ii .....	הארקת המכשיר
3-5 .....	הגדלה מוגדרת מראש, מצב
3-5 .....	הגדלה, מצב
2-12 .....	הגדרות רשת (TCP/IP)
4-2 .....	הגדרת נייר במגש המעקף הרב-תכליתי
3-18 .....	הדפסה
6-4 .....	הודעות מוצגות
4-8, 4-7 .....	הידוק
6-9 .....	היתקעות נייר
2-11 .....	הפעלה
1-7 .....	הצגת הודעות

## ז

4-11 .....	זיכרון נוסף
------------	-------------

## ח

2-9 .....	חיבור הכבלים
2-10 .....	חיבור כבל החשמל
3-1, 2-11 .....	חימום
3-2 .....	חשיפה

## ט

2-1 .....	טעינת נייר
2-2 .....	טעינת נייר במחסנית
3-2 .....	טקסט + תצלום
3-2 .....	טקסט

## י

3-5, 4-5, נספח-3 .....	יחידת דופלקס
3-18 .....	יישום



## כ

2-10	כבל חשמל
2-9	כבל מדפסת
2-9	כבל מקבילי
2-9	כבל רשת
2-9	כבל USB
4-10	כרטיס זיכרון (CompactFlash)
2-12	כתובת IP

## ל

1-4, 1-1	לוח הפעלה
2-3, 1-1	לשונית כיוון אורך הנייר
2-2, 1-1	לשונית כיוון רוחב הנייר

## מ

2-5, 1-1	מאריך מגש מעקף
3-2, 1-1	מגש פלט
2-4, 1-1	מגש רב-שימושי
2-7	מגש רב-שימושי, הגדרות
3-18	מדפסת, מנהל התקן
1-7	מדפסת, מסך בסיסי
נספח-2	מדפסת, פונקציות
5-7, 1-2	מוט ניקוי מטען
4-10	מונה מפתח
3-נספח-4, 4-5	מזין נייר
2-5, 1-1	מחווה
6-9	מחווה מיקום נייר שנתקע
2-2, 1-1	מחסנית
5-5, 1-2	מכל טונר
5-5, 1-2	מכל פסולת טונר
1-1	מכסה למסמכי מקור
1-2	מכסה קדמי
1-2	מכסה שמאלי
נספח-2	מכשיר צילום, פונקציות
2-9	ממשק מקבילי, מחבר
2-9, 1-3	ממשק רשת, מחבר
2-9, 1-3	ממשק USB, מחבר
2-13	מסיכת רשת משנה
1-7	מסך בסיסי של מכשיר הצילום
3-נספח-4, 4-1	מעבד מסמכים
נספח-1	מפרט
4-נספח-4	מפרט סביבתי
4-נספח-4, 4-9	מפריד עבודות
3-4	מצב בחירה אוטומטית של יחס הגדלה
3-14	מצב הפסקה
1-6	מצב התחלתי
3-16	מצב צריכת חשמל נמוכה
3-17	מצב שינה
3-17	מצב שינה אוטומטי, פונקציה
3-1, 1-2	משטח זכוכית
3-1, 2-11, 1-3	מתג הפעלה ראשי

## נ

6-16	נייר נתקע באביזר הגימור
6-14	נייר נתקע בחריץ פלט הנייר

6-12	נייר נתקע במגש מעקף רב-תכליתי
6-10	נייר נתקע במחסנית 1
6-11	נייר נתקע במחסנית 2 עד 4
6-13	נייר נתקע במכסה השמאלי
6-15	נייר נתקע במעבד המסמכים
6-18	נייר נתקע במפריד העבודות
5-1	ניקוי
1-6	ניקוי אוטומטי, פונקציה
5-3	ניקוי גליל העברה
5-2	ניקוי הזכוכית המחורצת
5-2	ניקוי מחט ההפרדה
5-1	ניקוי מכסה למסמכי מקור
5-1	ניקוי משטח הזכוכית

**ע**

4-10	ערכת סורק רשת
4-10	ערכת פקס

**צ**

3-1	צילום
3-4	צילום בהגדלה
3-6	צילום דו-צדדי (דופלקס)
3-9	צילום ממוין
3-7	צילום מפוצל
3-10	צילום משולב
3-16	צריכת חשמל נמוכה אוטומטית, פונקציה

**ר**

נספח-2	רזולוציה
--------	----------

**ש**

4-6	שמות חלקים (אביזר גימור)
4-2	שמות חלקים (מעבד מסמכים)
1-1	שמות חלקים
2-14	שעה
2-15	שעון קיץ
2-13	שער ברירת מחדל
2-16	שפה, הגדרה

**ת**

2-15	תאריך
2-14	תאריך ושעה
5-1	תחזוקה
3-2	תצלום









**QUALITY  
CERTIFICATE**

This machine has passed  
all quality controls and  
final inspection.

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' del COSTRUTTORE secondo EN45014**  
*MANUFACTURER'S CE DECLARATION of CONFORMITY according to EN 45014*

**OLIVETTI S.p.A.** Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (TO) - ITALY

Dichiara sotto la sua responsabilita' che i prodotti:

*Declares under its sole responsibility that the products:*

Categoria generale:	<b>Apparecchiature per la Tecnologia dell' Informazione</b>
<i>Equipment category:</i>	<b>Information Technology Equipment</b>
Tipo di apparecchiatura:	<b>Copiatrice Laser digitale multifunzionale</b>
<i>Product type:</i>	<b>Multifunctional Digital laser copier</b>
Modello/Product name:	<b>d-Copia 1800MF, d-Copia 2200MF</b>
Opzioni/Options:	<b>DP-420, PF-420, DU-420, JS-420, DF-420, IB-23, HD-5A, FAX System(R), Scan System (F)B</b>

**sono CONFORMI alla Direttiva 1999/5/CE del 9 marzo 1999**  
*are in compliance with directive 99/5/EC dated 9<sup>th</sup> march 1999*

e soddisfano i requisiti essenziali di **Compatibilità Elettromagnetica e di Sicurezza** previsti dalle Direttive:  
*and fulfill the essential requirements of Electromagnetic Compatibility and of Electrical Safety as prescribed by the Directives:*

**2004/108/CE del 15 Dicembre 2004;**  
*2004/108/EC dated 15th December 2004;*  
**2006/95/CE del 12 Dicembre 2006;**  
*2006/95/EC dated 12th December 2006;*

in quanto progettati e costruiti in conformità alle seguenti Norme Armonizzate:  
*since designed and manufactured in compliance with the following European Harmonized Standards:*

**EN 55022:2006** (Limits and methods of measurements of radio interference characteristics of Information Technology Equipment) / Class B;

**EN 61000-3-2:2006** (Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)

**EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005** (Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low voltage supply systems for equipment with rated current up to and including 16A);

**EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003** (Electromagnetic Compatibility – Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement);

**EN 60950-1:2001 + A11:2004** (Safety of Information Technology Equipment, including electrical business equipment).

**EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001** (Radiation Safety of laser products, equipment classification, requirements ad user's guide).

**EN300 330-1 V1.5.1/2006**

**EN300 330-2 V1.3.1/2006**

**ETSI TBR 21:1998** Requirements for pan-European approval for connection to the analogue Public Switched Telephone Networks (PSTN) of TE (excluding TE supporting the voice telephony service) in which network addressing, if provided, is by means of Dual Tone Multi Frequency (DTMF) signaling.

La conformità ai suddetti requisiti essenziali viene attestata mediante l'apposizione della **Marcatura CE** sul prodotto.

*Compliance with the above mentioned essential requirements is shown by affixing the **CE marking** on the product.*

Ivrea, 15 Luglio 2009  
*Ivrea, 15<sup>th</sup> July 2009*

Francesco Forlenza  
 p.p. Olivetti S.p.A.

Note: 1) La Marcatura CE è stata apposta nel 2009

Notes: 1) *CE Marking has been affixed in 2009*

2) Il Sistema della Qualità è conforme alle norme serie UNI EN ISO 9000.

2) *The Quality System is in compliance with the UNI EN ISO 9000 series of Standards*



# הנחייה 2002/96/CE לטיפול, איסוף, מיחזור והיפטרות מהתקנים חשמליים ואלקטרוניים ורכיביהם

## 1. במדינות האיחוד האירופי (EU)

היפטרות מהתקנים חשמליים ואלקטרוניים בתור אשפה עירונית מוצקה אסורה בהחלט: חובה לאסוף אותם בנפרד. להשלכת התקנים אלה באתרים בלתי מצויידיים ולא מאושרים עלולה להיות השפעה מסכנת על הבריאות ועל הסביבה. עבריינים יהיו צפויים לעונשים ולצעדים שנקבעו בחוק.

### כדי להיפטר מההתקנים בצורה נכונה:

- (א) התקשרו לרשויות המקומיות כדי לקבל מהן את המידע המעשי הנחוץ לכם ואת ההוראות לטיפול נכון בפסולת, לדוגמה: מיקומם של מרכזי איסוף האשפה וזמניהם, וכו'.
- (ב) כאשר אתם רוכשים התקן חדש מתוצרתנו, תנו לסוחר התקן משומש הדומה לזה שרכשתם לצורך היפטרות נכונה.

סמל פח האשפה המבוטל על ההתקן, פירושו:

- כאשר נחוץ להיפטר מההתקן, יש לקחת אותו למרכז איסוף אשפה ולטפל בו בנפרד מהאשפה העירונית;
- אוליבטי מתחייבת להפעיל את נהלי הטיפול, האיסוף, המיחזור וההיפטרות בהתאם להנחייה 2002/96/CE (על תיקוניה).



## 2. במדינות אחרות (מחוץ לאיחוד האירופי)

הטיפול, האיסוף, המיחזור וההיפטרות מהתקנים חשמליים ואלקטרוניים יבוצעו על פי החוקים הנמצאים בתוקף בכל מדינה ומדינה.